



HA200, HA860

EAC

BG	Ръководство за експлоатация	2-13
BS	Korisnički priručnik	14-24
EL	Οδηγίες χρήσης	25-36
HR	Priručnik za korištenje	37-47
RU	Руководство по эксплуатации	48-59
SR	Priručnik za rukovaoca	60-70
TR	Kullanım kılavuzu	71-81
ZH	操作手册	82-91

Съдържание

Въведение.....	2	Поддръжка.....	10
Безопасност.....	4	Технически данни.....	12
Монтаж.....	7	Декларация за съответствие на ЕО.....	13
Операция.....	8		

Въведение

Описание на продукта

Ние имаме политика на непрекъснато развитие на своите продукти и затова запазваме правото си да променяме тяхната конструкция и външен вид без предизвестие.

предназначения продукт, вижте главата за аксесоари в ръководството за оператора на продукта.

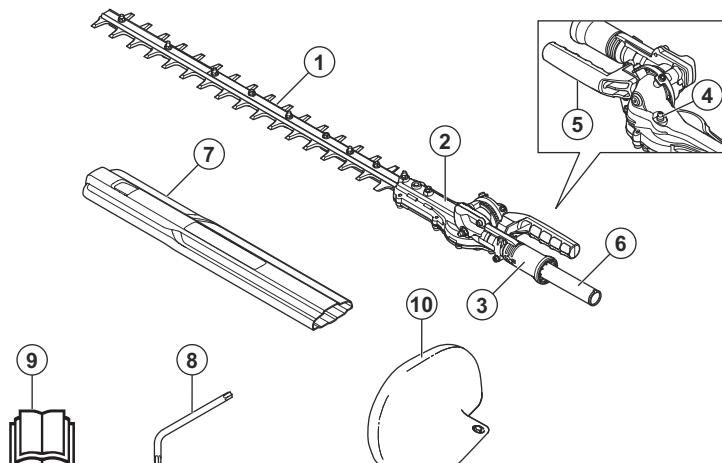
Продуктът е конструиран само за рязане на клони и веики.

Предназначение



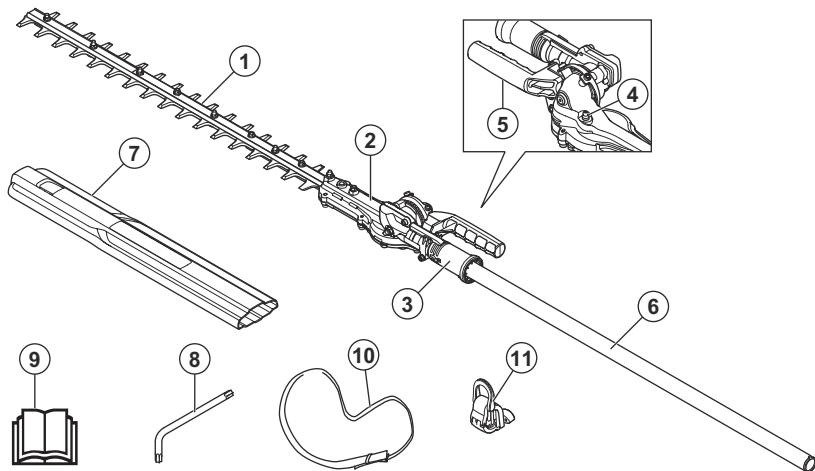
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тази приставка може да се използва единствено заедно с

Общ преглед на приставката за HA200



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Резец | 6. Двусекционен вал |
| 2. Скоростна кутия | 7. Защита при транспортиране |
| 3. Ръкохватка за регулиране на позицията | 8. Торкс ключ |
| 4. Смазоцен нипел | 9. Инструкция за експлоатация |
| 5. Ръкохватка | 10. Предпазител за ръка |

Общ преглед на приставката за НА860



1. Резец
2. Скоростна кутия
3. Ръкохватка за регулиране на позицията
4. Смазочен нипел
5. Ръкохватка
6. Двусекционен вал
7. Защита при транспортиране
8. Торкс ключ
9. Инструкция за експлоатация
10. Самар
11. Кука за окачване на самара

предмети. Използвайте одобрени антифони. Използвайте одобрени защитни средства за очите.



Този продукт е в съответствие с приложимата директива на ЕО.



Спрете изцяло продукта, преди да докосвате режещия инструмент.



Пазете всички части на тялото си далеч от горещите повърхности.



Стрелки, които показват границите за поставяне на ръкохватката.



Използвайте одобрени защитни ръкавици.



Използвайте устойчиви на плъзгане ботуши за тежък режим на работа.

СИМВОЛИ ВЪРХУ машината



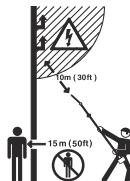
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимавайте и използвайте продукта правилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора и други хора.



Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате този продукт.



Използвайте защитна каска на места, където върху Вас могат да паднат



Този продукт няма електрическа изолация. Ако продуктът се докосне или се приближи до електропроводи с високо напрежение, може да причини смърт или сериозно нараняване на оператора. Електрическият ток може да преминава между различни предмети по крива. Колкото е по-високо напрежението, толкова по-далече достига електрическият ток. Електричеството може също да преминава през клони и други предмети, особено ако те са влажни. Винаги дръжте продукта на най-малко 10 m/33 ft разстояние от електропроводи с високо напрежение. Уверете се, че захранването е изключено, преди да започнете работа близо до електропроводите. По време на работа спазвайте най-малко 15 m/50 ft разстояние от други хора или от животни.



Шумови емисии към околната среда съгласно Европейска директива 2000/14/EО и законодателството на Нов Южен Уелс "Регламент 2017 относно защитата от дейности, оказващи влияние на околната среда (контрол на шума)". Данните за шумови емисии могат да

бъдат намерени на етикета на машината и в главата „Технически характеристики“.

Забележка: Останалите символи/стикери със символи върху машината се отнасят за специфични изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Инструкции за безопасност за ножици за кастрене на жив плет с удължен обхват

- Не използвайте ножиците за кастрене на жив плет в лоши атмосферни условия особено когато има опасност от мълния. Това намалява опасността да бъдете ударени от мълния.
- За да намалите опасността от токов удар, никога не използвайте ножиците за кастрене на жив плет с удължен обхват в близост до електропроводи. Контактът с или използването в близост до електропроводи може да доведе до сериозно нараняване или електрически удар, което може да причини смърт.

- Винаги използвайте и двете ръце при работа с ножиците за кастрене на жив плет с удължен обхват. Дръжте с две ръце ножиците за кастрене на жив плет с удължен обхват, за да избегнете загубата на контрол.
- Винаги използвайте защита за глава, когато работите с ножиците за кастрене на жив плет с удължен обхват над главата си. Падащи отломки могат да доведат до сериозни телесни повреди.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването на инструкциите и на предупрежденията за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания.

- Моля, прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате приставката.
- Тези инструкции допълват инструкциите, приложени към продукта. За други процедури, моля, направете справка с инструкциите за работа за продукта.
- При никакви обстоятелства не бива да се нанасят модификации в първоначалната конструкция на приставката без разрешение от производителя. Не използвайте дадена приставка, когато се вижда, че е модифицирана от други лица, и винаги използвайте оригинални принадлежности. Неразрешени изменения и/или приспособления може да предизвикат сериозни телесни повреди или смъртта на оператора или други лица.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки

Инструкции за безопасност за работа

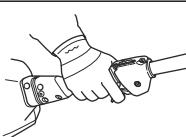
- Ако се окажете в ситуация, в която сте неуверени как да постъпите, се посъветвайте със специалист. Съвржете се с Вашия дистрибутор или с Вашия сервис.
- Избягвайте всяка ви употреба, за която се чувствате недостатъчно квалифицирани.
- Режещ инструмент. Не докосвайте инструмента, без първо да изключите двигателя.
- Никога не позволявате на деца да използват продукта.
- Внимавайте да няма никой в радиус от 15 метра по време на работа.
- Никога не позволявате на други лица да използват продукта, без първо да сте се уверили, че са разбрали съдържанието на ръководството за оператора.
- Не работете никога от стълба, столче или друго положение на високо, което не е напълно обезопасено.



- Винаги се грижете да заставате в безопасно и стабилно работно положение.
- Винаги дръжте продукта с две ръце. Дръжте продукта отстрани на тялото си.



- С дясната ръка управлявайте настройката на газта.



- Уверете се, че ръцете и краката Ви са далеч от режещото оборудване, когато двигателят работи.
- Когато двигателят е изключен, пазете ръцете и краката си далеч от режещото оборудване, докато то не спре напълно.
- Внимавайте за парчета от клоните, които могат да изхвърчат по време на рязането.
- Винаги оставяйте продукта на земята, когато не го използвате.
- Не режете твърде близко до земята. Камъни и други обекти могат да изхвърчат във въздуха.
- Проверявайте работната площ за чуджи предмети, като електрически кабели, насекоми и животни и т. н., или други предмети, които могат да повредят режещото оборудване, като например метални предмети.
- Ако някакъв чужд обект бъде ударен или ако се получат вибрации, спрете веднага продукта. Разкачете лулата на запалителната свещ от запалителната свещ. Проверете дали продуктът не е повреден. Поправете всяка повреда.
- Ако нещо заседне в остритата, докато работите, изключете мотора и изчакайте, докато спре напълно, преди да почистите остритата. Разкачете лулата на запалителната свещ от запалителната свещ.

Инструкции за безопасност за приставки за ножици за кастрене на жив плет

- Дръжте всички части на тялото си далеч от острито. Не свалайте нарязания материал и не дръжте материала за рязане, когато остритата се движат. Остритата продължават да се движат след изключване на превключвателя. Един миг на невнимание по време на работа с ножиците за кастрене на жив плет може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Носете ножиците за кастрене на жив плет за ръкохватката със спрени остритата и внимавайте да не включите някой прекъсвач. Правилното пренасяне на ножиците за кастрене на жив плет ще намали риска от неволно стартиране, което може да доведе до телесна повреда от остритата.
- При транспортиране или складиране на ножиците за кастрене на жив плет винаги поставяйте капака на остритата. Правилната работа с ножиците за кастрене на жив плет ще намали риска от телесна повреда, причинена от остритата.
- Когато почиствате заседнал материал или обслужвате уреда, уверете се, че всички прекъсвачи са изключени и захранващият шнур е разкачен. Неочакваното задействане на ножиците за кастрене на жив плет при почистване на заседнал материал или обслужване може да доведе до сериозна телесна повреда.

- Дръжте ножиците за кастрене на жив плет само за изолираната повърхност за хващане, защото острието може да влезе в контакт със скрити кабели или собствения си шнур. Остриетата в контакт с кабел "фаза" могат да оফазят открыти метални части на ножиците за кастрене на жив плет и операторът да бъде изложен на електрически удар.
- Дръжте всички захранващи шнурове и кабели далеч от зоната на рязане. Захранващи шнурове или кабели може да бъдат скрити в храстите и случайно да бъдат отрязани от острието.
- Не използвайте ножиците за кастрене на жив плет в лоши атмосферни условия особено когато има опасност от мълния. Това намалява опасността да бъдете ударени от мълния.
- За да намалите опасността от токов удар, никога не използвайте ножиците за кастрене на жив плет с удължен обхват в близост до електропроводи. Контактът с или използването в близост до електропроводи може да доведе до сериозно нараняване или електрически удар, което може да причини смърт.
- Винаги използвайте и двете ръце при работа с ножиците за кастрене на жив плет с удължен обхват. Дръжте с две ръце ножиците за кастрене на жив плет с удължен обхват, за да избегнете загубата на контрол. Винаги използвайте защита за глава, когато работите с ножиците за кастрене на жив плет с удължен обхват над главата си. Падащи отломки могат да доведат до сериозни телесни повреди.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Дълготрайното излагане на шум може да доведе до постоянно влошаване на слуха. Винаги използвайте одобрени антифони.
- Винаги носете защитни нехълзящи се ботуши.



- Винаги носете работни дрехи и дълги панталони с висока издръжливост.
- Никога не носете свободни дрехи или бижута.
- Погрижете се косата Ви да не виси под нивото на раменете.

Приспособления за безопасност на машината



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

В този раздел се описва предпазното оборудване на продукта, неговото предназначение и как трябва да се извършват проверки и техническо обслужване, за да се гарантира правилната работа. Вижте инструкциите под заглавието *Въведение на страница 2*, за да откриете къде се намират тези части на продукта Ви.

Срокът на експлоатация на продукта може да се намали, а рисъкът от злополуки да се повиши, ако не се извършва правилно техническо обслужване на продукта и сервизът и/или ремонтите не се извършват професионално. Ако Ви е необходима допълнителна информация, обърнете се към сервиза, разположен най-близо до Вас.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте продукта с дефектни обезопасителни компоненти. Предпазните средства на продукта трябва да бъдат преглеждани и технически обслужвани, както е описано в този раздел. Ако продуктът Ви не премине успешно някоят от изброените проверки, свържете се със сервиза си за извършване на ремонт.



ВНИМАНИЕ: Всяко извършване на ремонт на машината изисква специално образование. Това важи в особена степен за предпазните средства на машината. Обърнете съмненията си, ако машината не отговаря на изброените по-долу проверки. При покупката на наш продукт ние гарантираме предоставянето на квалифицирани ремонтни услуги и сервиз. Ако мястото, от което сте закупили машината, не е наш специализиран дистрибутор, запитайте за най-близката сервизна работилница.

За да извършите проверка на резците

1. Спрете двигателеля и се уверете, че резците спират.
2. Отстранете лулата на запалителната свещ от запалителната свещ.
3. Сложете защитни ръкавици.
4. Уверете се, че резците не са повредени или огънати. Винаги сменяйте повредено или огънато острие.
5. Уверете се, че винтовете на резците са затегнати.

За извършване на проверка на тъгловата зъбна предавка и скоростната кутия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите изгаряния, оставете продукта да се охлади, преди да докоснете тъгловата зъбна предавка и скоростната кутия.

- За извършване на визуална проверка и деформация.

Гореща повърхност

Скоростната кутия се нагорещява, когато продуктът е в употреба. Не докосвайте скоростната кутия, за да предотвратите нараняване.

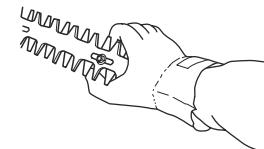
Инструкции за безопасност при техническо обслужване

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Винаги спирайте продукта напълно и сваляйте лулата на запалителната свещ от запалителната

свещ, преди да извършвате техническо обслужване на продукта. Уверете се, че режещото оборудване е напълно спряло.

- Защитата при транспортиране трябва винаги да е прикрепена на режещото оборудване, когато продуктът не се използва.
- Винаги носете ръкавици с висока издръжливост, когато извършвате техническо обслужване на режещото оборудване. Режещото оборудване е много остро и лесно може да причини нараняване.

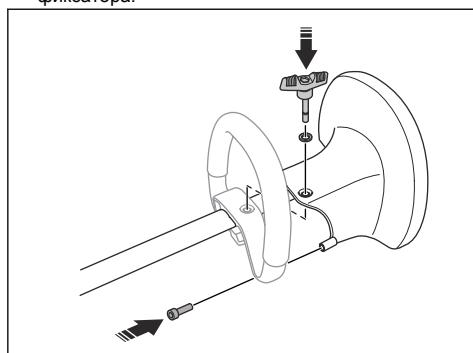


- Съхранявайте продукта под ключ, за да предотвратите достъпа до него на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.
- При ремонтите използвайте само оригинални резервни части.

Монтаж

За монтаж на предпазителя за ръка (HA200)

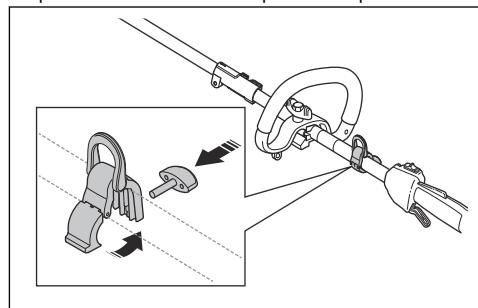
1. Монтирайте предпазителя за ръка с винта и фиксатора.



За монтаж на куката за окачване на самара (HA860)

1. Свалете винта, за да освободите държача на куката за окачване на самара.

2. Поставете куката за окачване на самара между ръкохватката на газта и примковата ръкохватка.



3. Монтирайте винта, за да прикрепите куката за окачване на самара.
4. Регулирайте позицията на куката за окачване на самара, докато продуктът е балансиран и готов за употреба.

Операции

Извършете преди работа с продукта

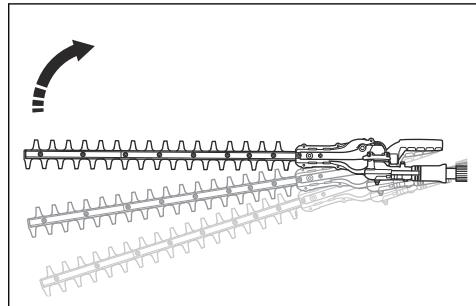
- Проверете работната зона и отстранете свободностоящите предмети.
- Извършете проверка на режещия модул. Вижте *За да извършите проверка на резците на страница 6.*
- Уверете се, че корпусът на скоростната кутия е смазан правилно.
- Уверете се, че приспособленията за безопасност на продукта работят изправно. Не използвайте продукта, ако не всички приспособления за безопасност са монтирани правилно.
- Уверете се, че всички винтове и гайки са затегнати.
- Преди да стартирате продукта се уверете, че всички капаци са монтирани правилно и не са повредени.
- Уверете се, че режещият модул спира, когато двигателят работи на обороти на празен ход.

За извършване на проверка преди стартиране

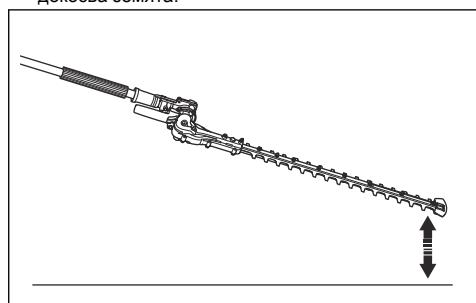
- Огледайте работната зона. Отстранете всички обекти, които могат да изхвърчат във въздуха.
- Проверете режещото оборудване. Не използвайте повредени остраиета.
- Проверете дали продуктът е в отлично работно състояние. Проверете дали всички гайки и винтове са затегнати.
- Уверете се, че корпусът на скоростната кутия е смазан правилно. За инструкции вижте *За смазване на югловата зъбна предавка и скоростната кутия на страница 10.*
- Проверете дали режещото оборудване спира при отпускане на газата/захранващия спусък.
- Използвайте продукта единствено по предназначение.
- Уверете се, че дръжката и съоръженията за безопасност са в добро работно състояние. Никога не използвайте продукт, на който липсва част, или е била променена без спазване на спецификациите.

За да работите с продукта

- Започнете близо до земята и местете продукта нагоре по плета, когато режете страните.



- Регулирайте скоростта за подравняване с работното натоварване.
- Уверете се, че двигателят не докосва живия плет.
- Дръжте продукта близо до тялото си за стабилна работна позиция.
- Уверете се, че краят на режещото оборудване не докосва земята.



- Бъдете внимателни и работете бавно, докато не подрежете всички клони по правилния начин.

За регулиране на югъла на режещия модул

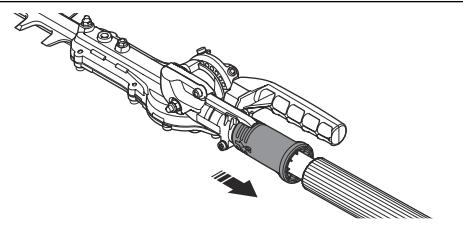
Режещият модул може да бъде регулиран в 10 различни позиции.



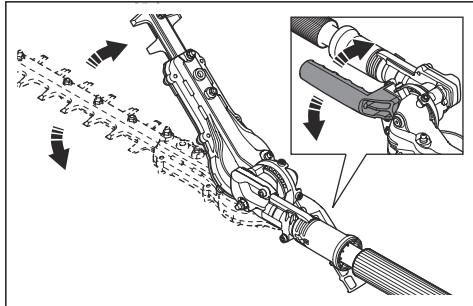
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете с режещия модул, когато регулирате югъла.

- Оставете двигателя да работи на обороти на празния ход и се уверете, че режещият модул не се движи.

- Дръпнете надолу ръкохватката за регулиране на позицията.



- Наклонете режещия модул на правилната позиция. Използвайте 1 от следните процедури.
 - Използвайте ръкохватката.



- Натиснете края на режещия модул към стабилна повърхност.



- Освободете ръкохватката за регулиране на позицията, за да заключите режещия модул.
- Натиснете края на режещия модул към плета, за да се уверите, че е заключен.

За регулиране на триенето за регулиране на ъгъла

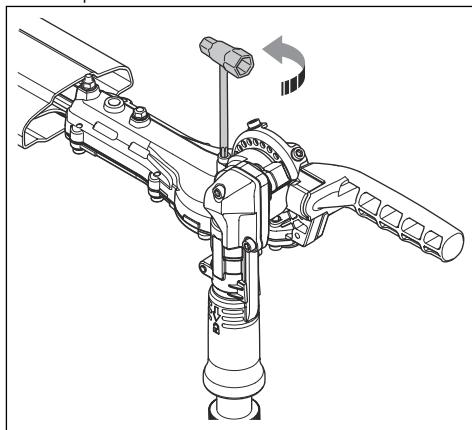


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете с режещия модул, когато регулирате триенето.

- Натиснете превключвателя за спиране, за да спрете продукта.
- Монтирайте защитата при транспортиране върху режещия модул

- Дръпнете надолу ръкохватката за регулиране на позицията.

- Наклонете режещия модул до съответната позиция.



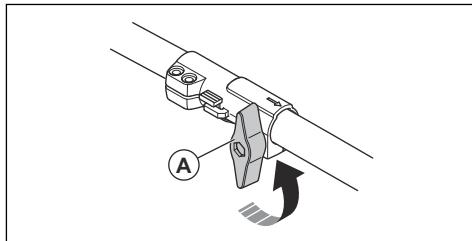
- Регулирайте винта за задаване на триенето.
- Задайте режещия модул в различни позиции, за да пробвате триенето.

За демонтаж на продукта за транспортиране

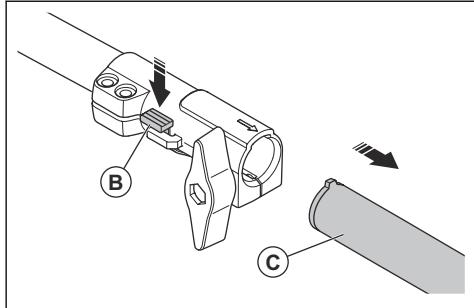


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не стартирайте продукта, когато той е в положение за транспортиране.

- Натиснете превключвателя за спиране, за да спрете продукта.
- Монтирайте защитата при транспортиране върху режещото оборудване.
- Завъртете ръкохватката (A), за да разхлабите съединението.



- Натиснете и задръжте бутона (B).



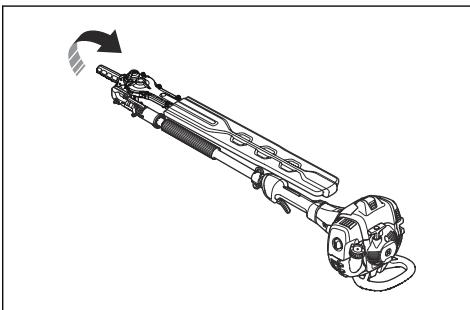
- Издърпайте режещото оборудване (C) право навън от съединението.
- Уверете се, че по време на транспортиране режещото оборудване ще бъде неподвижно.

За задаване на продукта в положение за транспортиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не стартирайте продукта, когато той е в положение за транспортиране.

- Натиснете превключвателя за спиране, за да спрете продукта.
- Монтирайте защитата при транспортиране върху режещия модул.
- Дръпнете надолу ръкохватката за регулиране на позицията.
- Сгънете режещия модул, за да е успореден на вала.

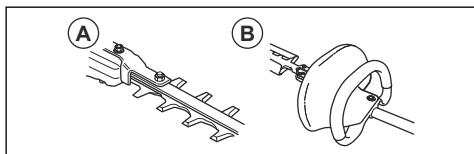


Въведение

По-долу са изложени някои общи инструкции за поддръжка. Ако ви е необходима допълнителна информация, се свържете с вашия сервис.

За извършване на техническа поддръжка на приспособлението

За извършване на всекидневно техническо обслужване



- Уверете се, че остритеата (A) не се движат при отпускане на газта/ захранващия спуск или когато смукачът е в положение за стартиране.
- Проверете дали защитата за ръцете (B) (HA200) не е повредена. Подменете защитата, ако е необходимо.

Поддръжка

За извършване на общо техническо обслужване

За смазване на ъгловата зъбна предавка и скоростната кутия

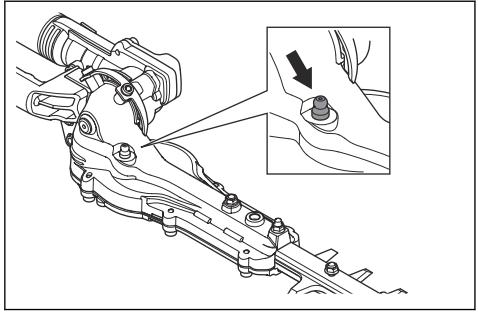


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите изгаряния, оставете продукта да се охлади, преди да докоснете ъгловата зъбна предавка и скоростната кутия.

Забележка: Новите продукти се пълнят за първи път с грес след около 20 часа работа.

- Използвайте специална грес Husqvarna. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

- Добавете греца през сма佐чния нипел.



ВНИМАНИЕ: Не пълнете скоростната кутия догоре.

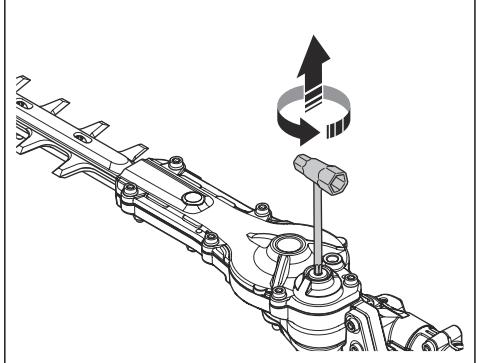
За почистване и сма佐ване на ножовете

- Почистете резците от нежелани материали преди и след използване на Вашия продукт.
- Смаажете резците преди дълги периоди на съхранение.

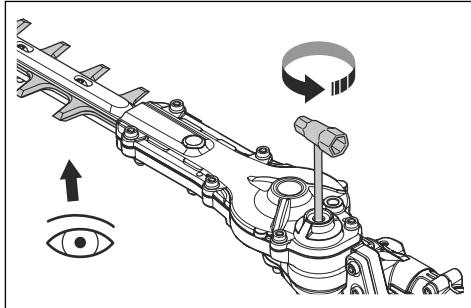
Забележка: Обърнете се към Вашия сервизен търговец за повече информация относно препоръчителните почистващи препарати и сма佐ки.

За проверка на ножовете

- Отстранете винта от скоростната кутия.



- Поставете комбинирания гаечен ключ в скоростната кутия и завъртете по часовниковата стрелка и обратно на часовниковата стрелка. Уверете се, че острите са движат свободно.



- Проверете ръбовете на острите за повреди и деформация.
- Използвайте пила за отстраняване на неравности върху острите.
- Извършете монтаж в обратната последователност.

Технически данни

Технически данни за продукт, който работи с бензин

	HA200	HA860
Тегло		
Тегло, kg	2,4	2,7
Дискове		
Тип	Двустранни	Двустранни
Ширина на рязане, mm	600	600
Скорост на рязане, срез/мин	4400	4400
Шумови емисии		
Ниво на звуковата мощност, измерена dB(A)	109	110
Ниво на звуковата мощност, гарантирана [L _{WA} dB(A)]	110	110
Нива на шума¹		
Еквивалентно ниво на звуковото налягане при ухото на оператора, измерено съгласно EN15503 dB(A)		
Оборудван с одобрено приспособление (оригинално)	97	96
Нива на вибрациите²		
Еквивалентни нива на вибрации ($a_{hv,eq}$) в ръкохватките, измерени съгласно EN ISO 22867, m/s ²		
Оборудван с одобрено приспособление (оригинално), ляво/ дясно	9,4/5,3	7,5/5,5

¹ Отчетените данни за еквивалентното ниво на звуковото налягане за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 dB(A).

² Отчетените данни за еквивалентното ниво на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s².

Декларация за съответствие на ЕО

Декларация за съответствие на ЕО – за продукти, които работят с бензин

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500 удостоверява, че приставките за ножиците за кастрене на жив плет **Husqvarna HA200, HA860** със серийни номера от 2020 и нататък (годината е ясно обозначена върху типовата табелка, следвана от серийния номер) отговарят на изискванията на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА:

- от 17 май 2006 г., "относно машините" **2006/42/EO**
- от 26 февруари 2014 г., "свързани с електромагнитната съвместимост" **2014/30/EC.**
- от 08 юни 2011 г., "по отношение на ограничението за използване на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване" **2011/65/EC**
- от 8 май 2000 г., "относно шумовите емисии в околната среда" **2000/14/EO.** Оценка за съответствие съгласно приложение V. За информация относно шумовите емисии направете справка с *Технически данни за продукт, който работи с бензин на страница 12.*

Приложени са следните стандарти:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO 50581:2012, CISPR 12:2009

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala извърши доброволно изпитване на типа от името на Husqvarna AB. Сертификатът е с номер: **SEC/20/2548.**

Huskvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson, мениджър „Разработки и Развитие“
(оторизиран представител на Husqvarna AB и
отговорник за техническата документация)

Sadržaj

Uvod.....	14	Održavanje.....	21
Sigurnost.....	16	Tehnički podaci.....	23
Sastavljanje.....	19	Izjava EK o usklađenosti.....	24
Rukovanje.....	19		

Uvod

Opis proizvoda

Proizvod je predviđen samo za rezanje grana i grančica.

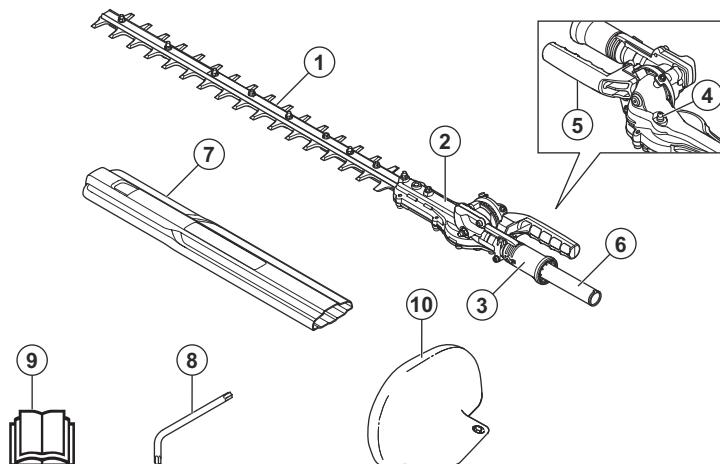
Naša politika je da stalno razvijamo vlastite proizvode i zbog toga zadržavamo pravo da mijenjamo dizajn i izgled proizvoda bez prethodnog obavještenja.

Namjena



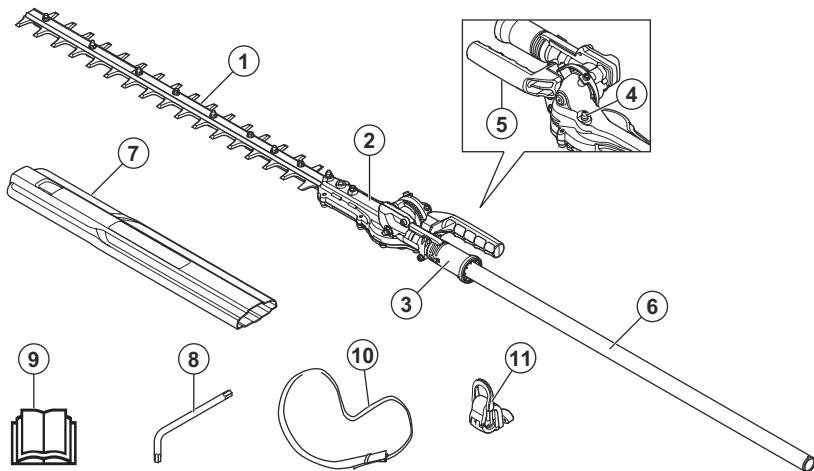
UPOZORENJE: Ovaj dodatak se može koristiti samo s proizvodom za koji je namijenjen, pogledajte poglavje o dodacima u korisničkom priručniku za proizvod.

Pregled dodataka za HA200



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Nož | 6. Vratilo |
| 2. Mjenjač | 7. Štitnik za transport |
| 3. Ručica za podešavanje položaja | 8. Torx ključ |
| 4. Otvor za punjenje mašću | 9. Priručnik za rad |
| 5. Ručka | 10. Štitnik za ruke |

Pregled dodataka za HA860



1. Nož
2. Mjenjač
3. Ručica za podešavanje položaja
4. Otvor za punjenje mašću
5. Ručka
6. Vratilo
7. Štitnik za transport
8. Torx ključ
9. Priručnik za rad
10. Remen
11. Potporna kuka za pojaz

odobrenu zaštitu za uši. Koristite odobrenu zaštitu za oči.



Proizvod je usklađen s važećom direktivom EZ.



U potpunosti zaustavite proizvod prije dodirivanja reznog alata.



Sve dijelove tijela držite dalje od vrućih površina.



Strelice koje pokazuju granice za položaj ručke.



Koristite odobrene zaštitne rukavice.



Koristite robusne protuklizne čizme.

Simboli na proizvodu



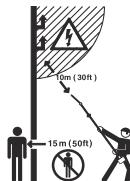
UPOZORENJE: Budite oprezni i koristite proizvod na pravilan način. Ovaj uređaj može izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba.



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik za rad rukovaoca i vodite računa da vam upute budu jasne.



Koristite zaštitnu kacigu na mjestima na kojim predmeti mogu pasti na vas. Koristite



Na ovom proizvodu nema električne izolacije. Ako proizvod dodirne visokonaponske napojne vodove ili im se približi, operater može pretrpići teške povrede ili izgubiti život. Električna struja može prelaziti s jednog predmeta na drugi putem luka. Što je napon veći, električna struja može preći duži put. Električna struja također može prolaziti kroz grane i druge predmete, posebno ako su mokri. Uvijek održavajte udaljenost od minimalno 10 m/33 stopa između proizvoda i visokonaponskih napojnih vodova. Prije rada u blizini napojnih vodova, provjerite je li napajanje isključeno. Tokom rada održavajte udaljenost od minimalno 15 m/50 stopa od drugih osoba ili životinja.



Emisije buke u okruženje u skladu s evropskom Direktivom 2000/14/EZ i propisom za zaštitu od rada u okruženju (kontrola buke) Novog Južnog Velsa iz 2017. Podaci o emisiji buke nalaze se na

naljepnici mašine i u poglavljiju Tehnički podaci.

Napomena: Drugi znakovi/naljepnice na proizvodu odnose se na posebne uslove certificiranja za određena tržišta.

Sigurnost

Definicije sigurnosti

Upozorenja, pozivi na oprez i napomene se koriste za isticanje naročito važnih dijelova priručnika.



UPOZORENJE: Koriste se ukoliko postoji opasnost od povrede ili smrti rukovaoca ili osoba u blizini ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.



OPREZ: Koriste se ukoliko postoji opasnost od oštećenja proizvoda, drugih materijala ili neposrednog okruženja ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.

Napomena: Koriste se za pružanje više informacija koje su neophodne u dатој situaciji.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

- Prije upotrebe dodatka pažljivo i s razumijevanjem pročitajte upute u priručniku za rukovaoce.
- OVE upute nadopunjuju upute koje su priložene uz proizvod. Informacije o ostalim postupcima potražite u uputama za rad za ovaj proizvod.
- Ni pod kojim okolnostima se dizajn dodatka ne smije mijenjati bez dozvole proizvođača. Nemojte koristiti dodatak na kojem su izmjene vršile druge osobe i uvijek koristite originalni pribor. Neovlaštene izmjene i/ili pribor mogu kao posljedicu imati teške povrede ili smrt operatera ili drugih lica.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za kasniju upotrebu

Sigurnosne upute za rad

- Ako dođete u situaciju u kojoj ne znate kako postupiti, obratite se stručnjaku. Obratite se zastupniku ili servisu.
- Izbjegavajte sve upotrebe za koje smatrate da prevazilaze vaše sposobnosti.
- Rezni alat. Ne dirajte alat prije nego što isključite motor.
- Nikada ne dopustite djeci da koriste proizvod.
- Pazite da vam se niko ne približava na manje od 15 m dok radite.
- Nikad ne dozvolite da druga osoba koristi proizvod, a da pritom niste provjerili je li ta osoba s razumijevanjem pročitala sadržaj priručnika za rukovaoce.

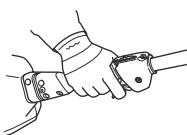
- Nikada nemojte raditi s merdevina, stolice ili drugog izdignutog položaja koji nije potpuno učvršćen.



- Pazite da pri radu uvijek imate siguran i stabilan položaj
- Proizvod uvijek držite objema rukama. Proizvod držite na bočnoj strani tijela.



- Desnom rukom kontrolirajte postavku gasa.



- Pazite da vam ruke i stopala ne dođu blizu reznog dodatka dok motor radi.
- Kad je motor isključen, držite ruke i stopala dalje od reznog dodatka dok se on potpuno ne zaustavi.
- Pazite na panjeve i granje koji mogu biti izbačeni prilikom rezanja.
- Uvijek položite uređaj na tlo kada ga ne koristite.
- Nemojte rezati preblizu tlu. Može doći do izbacivanja kamenja i drugih predmeta.
- Provjerite ima li u radnom području stranih tijela, kao što su električni kablovi, insekti i životinje i slično ili drugih predmeta koji bi mogli oštetiti rezni pribor, npr. metalne dijelove.
- Ako udarite u strani predmet ili se pojave vibracije, odmah zaustavite proizvod. Skinite poklopac svjećice sa svjećice. Provjerite je li proizvod oštećen. Po potrebi popravite.
- Ako se nešto zaglavi u noževima za vrijeme rada, isključite motor i pričekajte dok se potpuno ne zaustavi prije nego što očistite noževe. Skinite poklopac svjećice sa svjećice.

Sigurnosne upute za dodatke za makaze za živu ogradu

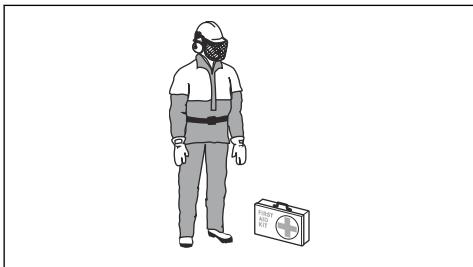
- Sve dijelove tijela držite dalje od noža. Nemojte uklanjati izrezani materijal ili držati materijal kojeg treba rezati kad se noževi kreću. Noževi se nastavljaju kretati nakon isključivanja prekidača. Trenutak nepažnje tokom rukovanja makazama za živu ogradu može dovesti do teških tjelesnih povreda.
- Makaze za živu ogradu nosite držanjem za ručicu dok je nož zaustavljen i pazeći da ne uključite nijedan prekidač za pokretanje. Pravilnim nošenjem makaza za živu ogradu smanjuje se rizik od nenamjernog pokretanja i tjelesne povrede izazvane radom noževa.
- Prilikom transportiranja ili skladištenja makaza za živu ogradu, uvijek postavite štitnik za nož. Pravilnik rukovanjem makazama za živu ogradu smanjuje se rizik od tjelesnih povreda izazvanih noževima.
- Prilikom uklanjanja zaglavljenog reznog materijala ili servisiranja uređaja, pazite da svi prekidači za pokretanje budu isključeni i kabl za napajanje iskopčan. Neočekivano pokretanje makaza za živu ogradu prilikom uklanjanja zaglavljenog reznog materijala ili servisiranja može dovesti do teških tjelesnih povreda.
- Makaze za živu ogradu držite isključivo za izolirane prihvativne površine zato što nož može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem ili napojnim kablom. Ako noževi dođu u kontakt sa žicom pod napajanjem, izloženi metalni dijelovi makaza za živu ogradu također mogu biti pod naponom i time dovesti do strujnog udara za operatera.
- Sve napojne kablove i žice držite dalje od područja rezanja. Vodovi za napajanje ili kablovi mogu biti zaklonjeni živicama ili grmljem i mogu se slučajno presjeći nožem.
- Makaze za živu ogradu nemojte koristiti u lošim vremenskim uslovima, posebno kad postoji rizik od grmljavine. Na taj način se smanjuje rizik od udara groma.
- Da biste umanjili opasnost od strujnog udara, nikad nemojte koristiti makaze za živu ogradu s produženim dosegom blizu električnih napojnih vodova. Kontakt s napojnim vodovima ili korištenje u njihovoj blizini može izazvati teške povrede ili strujni udar i dovesti do smrtnog ishoda.
- Makaze za živu ogradu s produženom dosegom uvijek koristite objema rukama. Držite makaze za živu ogradu s produženim dosegom objema rukama kako biste izbjegli gubitak kontrole. Uvijek koristite zaštitu za glavu prilikom rada s makazama za živu ogradu s produženim dosegom iznad glave. Krhotine koje padaju mogu izazvati teške tjelesne povrede.

Oprema za ličnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Dugotrajno izlaganje buci može izazvati trajno oštećenje sluha. Uvijek nosite odobrenu opremu za zaštitu sluha.
- Uvijek nosite zaštitnu protukliznu obuću.



- Uvijek nosite radnu odjeću i duge hlače predviđene za zahtjevne radove
- Nikad nemojte nositi široku odjeću ili nakit.
- Pazite da vam kosa ne pada ispod nivoa ramena.

Sigurnosna sredstva na proizvodu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

U ovom odjeljku su opisani sigurnosni elementi proizvoda, njihova svrha te način na koji treba vršiti provjeru i održavanje kako bi se osigurao ispravan rad proizvoda. Pogledajte uputstva pod naslovom *Uvod na stranu 14* da pronađete gdje se ovi dijelovi nalaze na proizvodu.

Radni vijek proizvoda se skratiti, a opasnost od nezgoda povećati ukoliko se održavanje ne obavlja ispravno i ukoliko se servisiranje i/ili popravak ne obave strčno. Ukoliko vam treba više informacija, обратите se najbližem ovlaštenom serviseru.



UPOZORENJE: Nemojte nikada koristiti proizvod s neispravnim sigurnosnim komponentama. Sigurnosnu opremu proizvoda treba pregledati i održavati na način kako je opisano u ovom poglavljju. Ukoliko proizvod ne prođe bilo koju od provjera, обратите se zastupniku servisa radi popravka.



OPREZ: Za sve radove servisiranja i popravki potrebna je posebna obuka. Ovo posebno važi za sigurnosnu opremu mašine. Ako mašina ne prođe jednu od

provjera navedenih ispod, morate kontaktirati vašeg servisera. Kada kupite naše proizvode, mi garantujemo raspoloživost profesionalnih popravki i servisiranja. Ako prodavač koji vam je prodao mašinu nije i serviser, pitajte ga za adresu najbližeg servisera.

Provjera noževa

- Zaustavite motor i provjerite da li se noževi zaustavljaju.
- Otklonite poklopac svjećice sa svjećice.
- Stavite zaštitne rukavice.
- Provjerite da noževi nisu oštećeni ili savijeni. Obavezno zamjenite oštećeni ili savijeni nož.
- Provjerite jesu li vijci za nožete pritegnuti.

Provjera konusnog pogona i mjenjača



UPOZORENJE: Da bi se spriječile opekotine, pričekajte da se proizvod ohladi prije dodirivanja konusnog pogona i mjenjača.

- Izvršite vizuelni pregled oštećenja i deformacija.

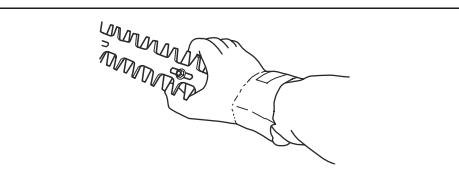
Vruća površina

Mjenjač se ugrije prilikom korištenja proizvoda. Ne dodirujte mjenjač kako biste spriječili moguće povrede.

Sigurnosne upute za održavanje

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Uvijek u potpunosti zaustavite proizvod i skinite kapicu sa svjećice prije održavanja proizvoda kako biste izbjegli slučajno pokretanje. Provjerite je li oprema za rezanje u potpunosti zaustavljena.
- Transportni štitnik mora uvijek mora biti postavljen na dodatak za rezanje kad se proizvod ne koristi.
- Prilikom održavanja dodatka za rezanje uvijek nosite rukavice za rad u teškim uslovima. Dodatak za rezanje je veoma oštar i može izazvati povredu.

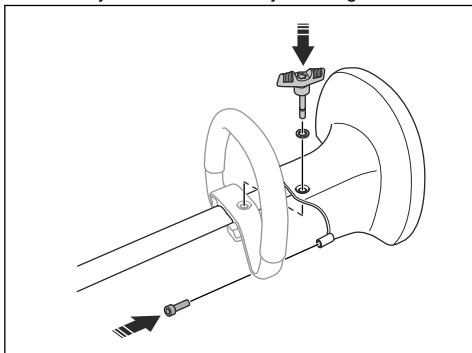


- Proizvod držite u zaključanom području kako biste spriječili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.
- Za popravke koristite isključivo originalne rezervne dijelove.

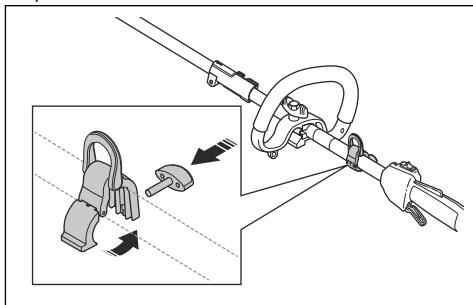
Sastavljanje

Instaliranje štitnika za ruke (HA200)

1. Instalirajte štitnik za ruke s vijkom i dugmetom.



2. Stavite potporu kuku za pojaz između ručice gasa i prstenaste ručke.



3. Postavite vijkakako biste učvrstili potporu kuku za pojaz.
4. Podesite položaj potporne kuke za pojaz tako da proizvod bude stabilan i da se lako može koristiti.

Postavljanje potporne kuke za pojaz (HA860)

1. Uklonite vijkakako biste oslobodili držać potporne kuke za pojaz.

Rukovanje

Šta učiniti prije rukovanja proizvodom

- Pregledajte radno područje i uklonite nepričvršćene predmete.
- Pregled rezne jedinice. Pogledajte *Provjera noževa na strani 18.*
- Vodite računa da kućište mjenjača bude pravilno podmazano.
- Provjerite da li sigurnosni uređaji na proizvodu rade pravilno. Nemojte koristiti proizvod ako ima sigurnosnih sistema koji nisu pravilno postavljeni.
- Provjerite jesu li svijici i matice pritegnute.
- Prije pokretanja proizvoda provjerite jesu li svijici pravilno pričvršćeni i da na njima nema oštećenja.
- Provjerite da li se rezna jedinica zaustavlja kad motor radi na broju obrtaja u praznom hodu.

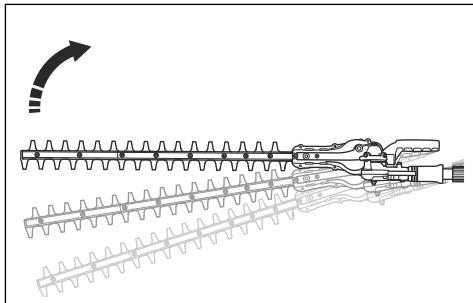
Provjeravanje prije pokretanja

1. Pregledajte radno područje. Uklonite predmete koji mogu biti izbačeni.
2. Pregledajte dodatak za rezanje. Nemojte koristiti oštećene noževe.
3. Pregledajte je li proizvod u savršenom radnom stanju. Pregledajte jesu li sve matice i vijci pritegnuti.

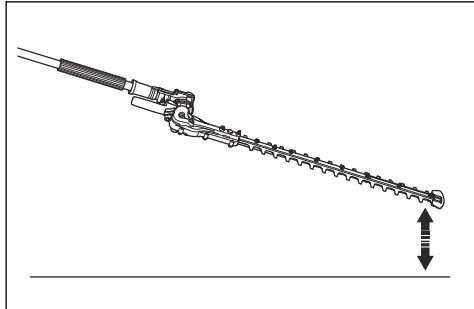
4. Provjerite je li kućište mjenjača ispravno podmazano. Upute potražite u odjeljku *Podmazivanje konusnog pogona i mjenjača na strani 22.*
5. Provjerite da li se dodatak za rezanje zaustavlja kad se otpusti prekidač za gas/uključivanje.
6. Proizvod koristite samo u namijenjenu svrhu.
7. Provjerite jesu li ručka i sigurnosna oprema u dobrom radnom stanju. Nikada ne koristite proizvod kojem nedostaju dijelovi ili ako je modificiran izvan radnih karakteristika.

Rad s uređajem

1. Započnite na tlu i pomjerajte proizvod sa strane živice kada režete bočne strane.



- Brzinu prilagodite radnom opterećenju.
- Pazite da motor ne dodiruje živu ogradu.
- Držite proizvod uz tijelo za stabilan radni položaj.
- Pazite da završetak pribora za rezanje ne dodiruje tlo.



- Budite pažljivi i radite polako dok sve grane ne podrežete pravilno.

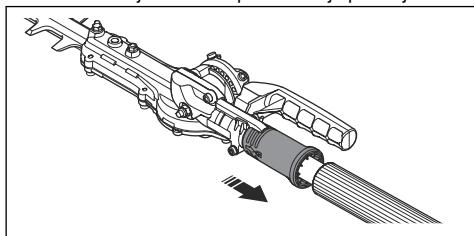
Podešavanje ugla rezne jedinice

Rezna jedinica se može postaviti u 10 različitih položaja.



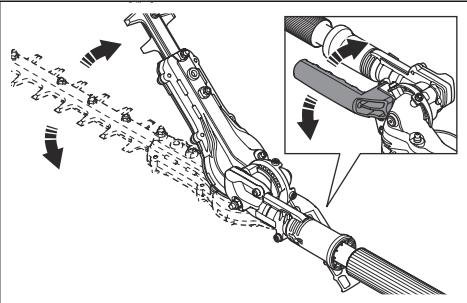
UPOZORENJE: Nemojte koristiti reznu jedinicu dok podešavate ugao.

- Ostavite motor da radi na broju obrtaja u praznom hodu i provjerite da se rezna jedinica ne pomjera.
- Povucite dolje ručicu za podešavanje položaja.

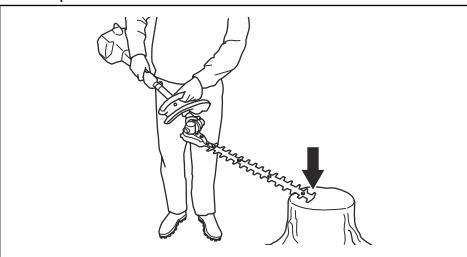


- Nagnite reznu jedinicu u odgovarajući položaj. Koristite jedan od postupaka navedenih u nastavku.

- Koristite ručicu.



- Gurnite kraj rezne jedinice naspram stabilne površine.



- Oslobodite ručicu za podešavanje položaja kako biste zaključali reznu jedinicu.
- Gurnite reznu jedinicu naspram žive kako biste provjerili je li zaključana.

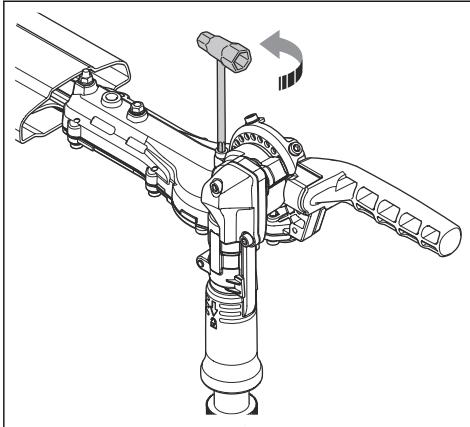
Podešavanje trena radi podešavanja ugla



UPOZORENJE: Nemojte koristiti reznu jedinicu prilikom podešavanja trenja.

- Pritisnite prekidač za zaustavljanje da zaustavite rad proizvoda.
- Postavite štitnik za transport na reznu jedinicu
- Povucite dolje ručicu za podešavanje položaja.

- Nagnite reznu jedinicu u odgovarajući položaj.



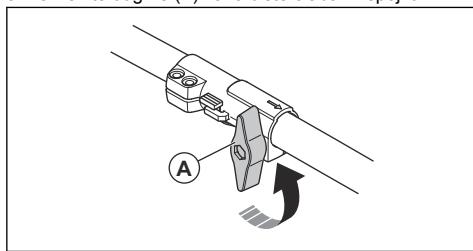
- Podesite vijak kako biste postavili trenje.
- Postavljajte reznu jedinicu u različite položaje kako biste isprobali postavke trenja.

Rasklapanje proizvoda radi transportiranja

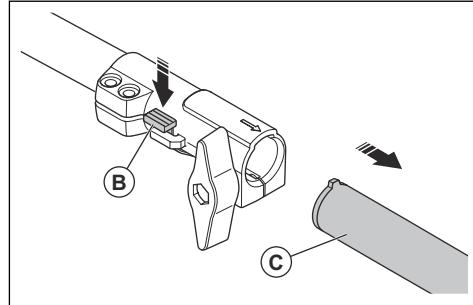


UPOZORENJE: Nemojte pokretati proizvod dok je u položaju za transport.

- Pritisnite prekidač za zaustavljanje da zaustavite rad proizvoda.
- Postavite štitnik za transport na dodatak za rezanje.
- Okrenite dugme (A) kako biste olabavili spojku.



- Pritisnite i držite dugme (B).



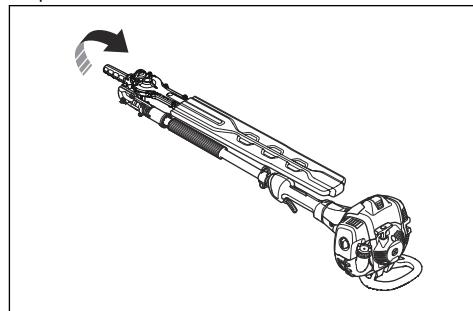
- Povucite dodatak za rezanje (C) i izvucite ga direktno iz spojke.
- Provjerite da se dodatak za rezanje i proizvod ne mogu pomjerati za vrijeme transporta.

Za postavljanje ručice u položaj za transport



UPOZORENJE: Nemojte pokretati proizvod dok je u položaju za transport.

- Pritisnite prekidač za zaustavljanje da zaustavite rad proizvoda.
- Postavite štitnik za transport na reznu jedinicu.
- Povucite dolje ručicu za podešavanje položaja.
- Preklopite reznu jedinicu kako biste je postavili paralelno s osovinom.



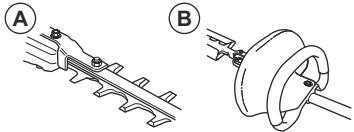
Održavanje

Uvod

Ispod možete pronaći opća uputstva za održavanje. Ukoliko vam je potrebno više informacija, kontaktirajte ovlašteni servis.

Održavanje dodatka

Svakodnevno održavanje



- Provjerite da se noževi (A) ne pomjeraju kad se otpusti prekidač za gas/pokretanje ili kad je saug u položaju za pokretanje.
- Pregledajte da štitnik za ruke (B) (HA200) nije oštećen. Zamjenite štitnik ako je potrebno.

Opće održavanje

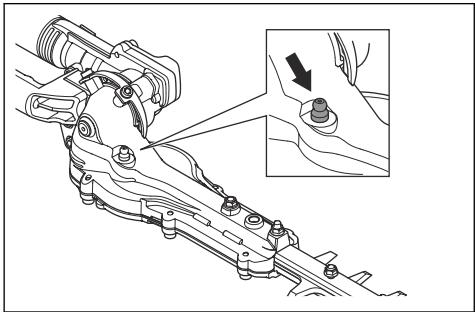
Podmazivanje konusnog pogona i mjenjača



UPOZORENJE: Da bi se spriječile opekotine, pričekajte da se proizvod ohladi prije dodirivanja konusnog pogona i mjenjača.

Napomena: Novi proizvodi se prvi put pune mašću nakon približno 20 sati rada.

- Koristite Husqvarna specijalnu mast. Više informacija potražite kod svog zastupnika servisa.
- Dodajte mast kroz otvor za punjenje mašću.



OPREZ: Mjenjač nemojte puniti mašću do vrha.

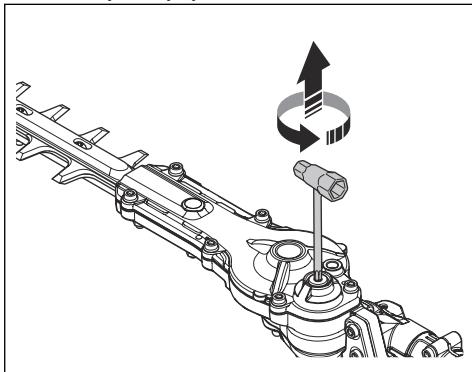
Čišćenje noževa i nanošenje maziva

- Očistite noževe od neželjenih materijala prije i nakon korištenja proizvoda.
- Prije uskladištenja proizvoda na duže vrijeme nanesite mazivo na noževe.

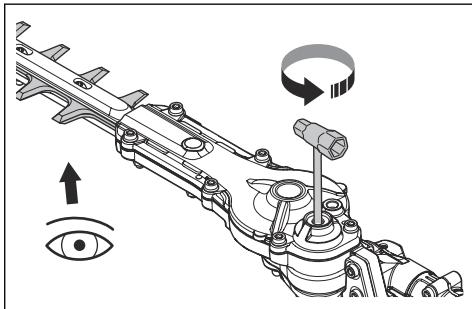
Napomena: Informacije o preporučenim mazivima potražite kod svog zastupnika servisa.

Pregledavanje noževa

- Skinite vijak s mjenjača.



- U mjenjač umetnite kombinirani ključ i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu i suprotno od okretanja kazaljke sata. Provjerite da li se noževi slobodno kreću.



- Provjerite ima li na rubovima noževa oštećenja i deformacija.
- Turpjom uklonite neravnine s noževa.
- Postavite obrnutim redoslijedom.

Tehnički podaci

Tehnički podaci za proizvod pogonjen benzinskim motorom

	HA200	HA860
Težina		
Težina, kg	2,4	2,7
Noževi		
Tip	Dvostrani	Dvostrani
Dužina rezanja, mm	600	600
Brzina rezanja, rezovi/min	4400	4400
Emisija buke		
Nivo jačine zvuka mjerен u dB (A)	109	110
Nivo jačine zvuka, garantirani L _{WA} dB(A)	110	110
Nivo buke³		
Ekvivalentni nivo pritiska zvuka na uho rukovaoca izmjerен u skladu sa standardom EN15503 dB(A):		
Opremljen odobrenom dodatnom opremom (originalna)	97	96
Nivoi vibracija⁴		
Ekvivalent nivoa vibracija ($a_{hv,eq}$) na ručkama, mjereno u skladu sa standardom EN ISO 22867, m/s ²		
Opremljeno odobrenim priborom (originalnim), lijevo/desno	9,4/5,3	7,5/5,5

³ Objavljeni podaci za ekvivalentni nivo pritiska zvuka za mašinu imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1 dB(A).

⁴ Prijavljeni podaci ekvivalentnih nivoa vibracije posjeduju tipičnu statičku disperziju (standardno odstupanje) od 1 m/s².

Izjava EK o usklađenosti

Izjava o usklađenosti s propisima EZ - za proizvode s benzinskim motorom

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljuje da su dodaci za makaze za živu ogralu **Husqvarna HA200 , HA860** sa serijskim brojevima iz 2020. godine i kasnije (godina je jasno navedena na pločici kategorizacije, nakon koje je naveden serijski broj), uskladeni sa zahtjevima DIREKTIVE VIJEĆA:

- od 17. maja 2006. godine "za mašinski dio"
2006/42/EZ
- od 26. februara 2014. godine "u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću" **2014/30/EU**.
- od 8. juna 2011., "o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi"
2011/65/EU
- od 8. maja 2000. godine "za emisiju buke u životnu sredinu" **2000/14/EC**. Procjena usklađenosti prema Aneksu V. Za informacije koje se tiču emisije buke pogledajte *Tehnički podaci za proizvod pogonjen benzinskim motorom na strani 23.*

Primjenjeni su sljedeći standardi:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO 50581:2012, CISPR 12:2009

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala je izvršio dobrovoljno ispitivanje tipa u ime kompanije Husqvarna AB. Certifikat je označen brojem: **SEC/20/2548**.

Husqvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson, menadžer razvoja (Ovlašteni predstavnik kompanije Husqvarna AB i odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju)

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	25	Συντήρηση.....	33
Ασφάλεια.....	27	Τεχνικά στοιχεία.....	34
Συναρμολόγηση.....	30	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ.....	36
Λειτουργία.....	31		

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

Εφαρμόζουμε μια πολιτική συνεχούς ανάπτυξης προϊόντων και, συνεπώς, διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τροποποιήσεις στο σχεδιασμό και την εμφάνιση των προϊόντων χωρίς προειδοποίηση.

συνδυασμό με το προβλεπόμενο προϊόν.
Ανατρέξτε στο κεφάλαιο για τα αξεσουάρ στο Εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος.

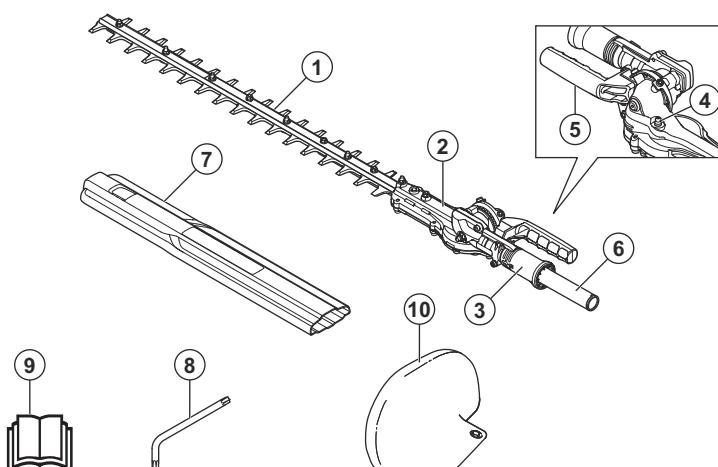
Το προϊόν είναι σχεδιασμένο μόνο για την κοπή κλαδιών και κλωναριών.

Προβλεπόμενη χρήση



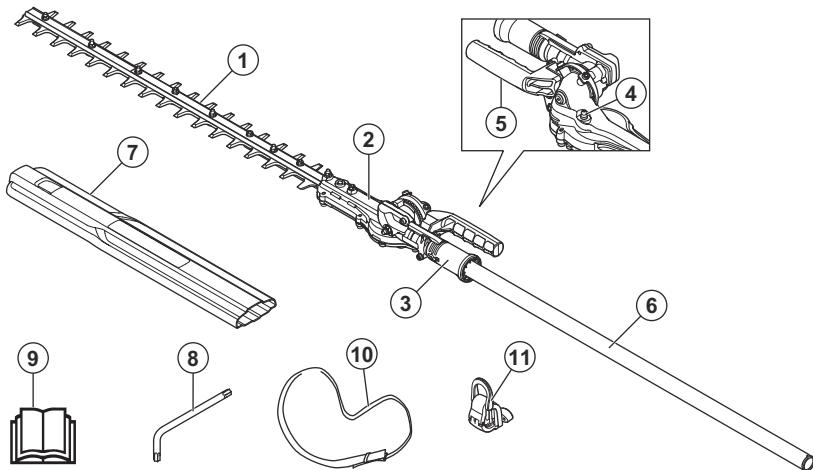
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το παρελκόμενο επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε

Επισκόπηση παρελκόμενου για HA200



- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Λεπίδα | 6. Άξονας |
| 2. Κιβώτιο ταχυτήτων | 7. Προστατευτικό μεταφοράς |
| 3. Λαβή ρύθμισης θέσης | 8. Κλειδί Torx |
| 4. Γρασαδόρος | 9. Εγχειρίδιο χρήσης |
| 5. Λαβή | 10. Προστατευτικό χεριών |

Επισκόπηση παρελκόμενου για ΗΑ860



1. Λεπίδα
2. Κίβωτο ταχυτήτων
3. Λαβή ρύθμισης θέσης
4. Γρασαδόρος
5. Λαβή
6. Άξονας
7. Προστατευτικό μεταφοράς
8. Κλειδί Torx
9. Εγχειρίδιο χρήσης
10. Εξάρτυση
11. Γάντζος στήριξης εξάρτυσης

επάνω σας. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής. Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένη προστασία των ματιών.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την ισχύουσα οδηγία EK.



Προτού αγγίξετε το εργαλείο κοπής, σταματήστε εντελώς το προϊόν.



Διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματος σας μακριά από τις καυτές επιφάνειες.



Βέλη που δείχνουν τα όρια για την τοποθέτηση της λαβής.



Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.



Χρησιμοποιήστε αντιολισθητικές μπότες βαρέος τύπου.

Σύμβολα στο προϊόν



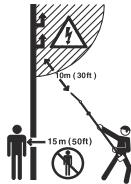
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.



Χρησιμοποιείτε ένα κράνος προστασίας σε σημεία όπου μπορεί να πέσουν αντικείμενα



Αυτό το προϊόν δεν διαθέτει ηλεκτρική μόνωση. Εάν το προϊόν ακουμπήσει ή πλησιάσει σε ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος στο χειριστή. Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να περάσει από διαφορετικά αντικείμενα μέσω μιας καμπύλης. Όσο υψηλότερη είναι η τάση, τόσο μεγαλύτερη είναι η απόσταση που μπορεί να διανύσει το ηλεκτρικό ρεύμα. Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί επίσης να περάσει μέσα από κλαδιά ή άλλα αντικείμενα, ειδικά εάν είναι βρεγμένα. Πρέπει να διατηρείτε πάντα το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 10 m/33 ft από τις ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι απενεργοποιημένη, προτού ξεκινήσετε την εργασία κοντά στις γραμμές τροφοδοσίας. Διατηρήστε μια απόσταση τουλάχιστον 15 m/50 ft από άλλα άτομα και ζώα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.



Εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2000/14/EK και τη νομοθεσία της Νότιας Νέας Ουαλίας "Κανονισμός για την προστασία των περιβαλλοντικών δράσεων (έλεγχος θορύβου) του 2017". Τα στοιχεία για τις εκπομπές θορύβου βρίσκονται στην ετικέτα

του μηχανήματος και στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία".

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις πιστοποίησης για συγκεκριμένες αγορές.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τημημάτων του εγχειρίδιου χρησιμοποιούνται προειδοποίησης, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θάνατου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Οδηγίες ασφαλείας για μπορντουροψάλιδα μεγαλύτερης εμβέλειας

- Μην χρησιμοποιείτε το μπορντουροψάλιδο σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, ιδιαιτέρα όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μπορντουροψάλιδο μεγαλύτερης εμβέλειας κοντά σε γραμμές παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Η επαρχία του μηχανήματος με γραμμές παροχής ηλεκτρικού ρεύματος ή η χρήση του κοντά σε αυτές, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό

τραυματισμό ή ηλεκτροπληξία που οδηγούν σε θάνατο.

- Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια κατά το χειρισμό του μπορντουροψάλιδου με δυνατότητα προέκτασης. Κρατάτε το μπορντουροψάλιδο με δυνατότητα προέκτασης και με τα δύο χέρια για να αποφύγετε την απώλεια ελέγχου.
- Χρησιμοποιείτε πάντα μέσα προστασίας της κεφαλής κατά το χειρισμό του μπορντουροψάλιδου με δυνατότητα προέκτασης. Τα υπολείμματα που πέφουν μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποίησεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποίησεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

- Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το παρελκόμενο.
- Αυτές οι οδηγίες συμπληρώνουν τις οδηγίες που συμπεριλαμβάνονται στο προϊόν. Για άλλες διαδικασίες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος.
- Δεν επιτρέπονται, σε καμία περίπτωση, τροποποιήσεις στη σχεδίαση του παρελκόμενου χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Μην χρησιμοποιείτε παρελκόμενα που φαίνεται ότι έχουν τροποποιηθεί από άλλους. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια αξεσουάρ. Η μη εξουσιοδοτημένη εκτέλεση τροποποιήσεων ή/και η χρήση μη γνήσιων αξεσουάρ μπορεί να οδηγήσει σε

σοβαρό προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία

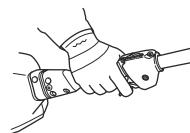
- Εάν προκύψει μια κατάσταση όπου δεν είστε σίγουροι για το πώς τρέπεται να προχωρήσετε, θα πρέπει να ζητήσετε τη συμβούλη ειδικού. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το συνεργείο σας.
- Αποφεύγετε τις καταστάσεις χρήσης, τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας.
- Εργαλείο κοπής. Μην αγγίζετε το εργαλείο εάν δεν σβήσετε πρώτα τον κινητήρα.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε πταιδιά να χρησιμοποιούν το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν πλησιάζει κανείς σε απόσταση μικρότερη από 15 μέτρα από το μηχάνημα όταν εργάζεστε.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε άλλα άτομα να χρησιμοποιούν το προϊόν χωρίς προηγουμένως να έχετε διασφαλίσει ότι έχουν κατανοήσει τα περιεχόμενα του εγχειρίδιου χρήσης.
- Μην εργάζεστε ποτέ σε σκάλα, σκαμνί ή άλλη ανυψωμένη θέση η οποία δεν είναι απόλυτα ασφαλής.



- Εξασφαλίζετε πάντα μια ασφαλή και σταθερή θέση εργασίας.
- Κρατάτε πάντα το προϊόν και με τα δύο χέρια. Φροντίστε να κρατάτε το προϊόν στο πλάι του σώματός σας.



- Χρησιμοποιήστε το δεξί σας χέρι για τον έλεγχο της ρύθμισης του γκαζιού.



- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια και τα πόδια σας δεν πλησιάζουν στο παρελκόμενο κοπής όταν λειτουργεί ο κινητήρας.
- Όταν σβήσει ο κινητήρας, κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από το παρελκόμενο κοπής μέχρι αυτό να ακινητοποιηθεί εντελώς.
- Προσέχετε για κομμένα υπολείμματα κλαδιών που μπορεί να εκσφενδονίστούν κατά την κοπή.
- Πρέπει πάντα να τοποθετείτε το προϊόν στο έδαφος όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Μην κόβετε πολύ κοντά στο έδαφος. Μπορεί να εκτοξευτούν πέτρες ή άλλα αντικείμενα.
- Ελέγχετε το χώρο εργασίας για ότιαν αντικείμενα όπως ηλεκτρικά καλώδια, έντομα, ζώα κ.λπ. ή για άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο παρελκόμενο κοπής, όπως μεταλλικά αντικείμενα.
- Σε περίπτωση πρόσκρουσης σε ξένο σώμα ή ύπαρξης κραδασμών, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του μηχανήματος. Βγάλτε το καπάκι του μπουζί από το μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα δεν έχει υποστεί ζημιά. Επιδιορθώστε τυχόν ζημιές.
- Εάν μαγκώσει οιδήποτε στις λεπτίδες ενώ εργάζεστε, σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε να ακινητοποιηθεί εντελώς προτού καθαρίσετε τις λεπτίδες. Αποσυνδέστε το καπάκι του μπουζί από το μπουζί.

Οδηγίες ασφαλείας για παρελκόμενα μπορντουροψάλιδου

- Μην πλησιάζετε κανένα μέλος του σώματός σας στη λεπτίδα. Μην αφαιρείτε το υλικό κοπής και μην κρατάτε το υλικό προς κοπή, όταν οι λεπτίδες κινούνται. Οι λεπτίδες συνεχίζουν να κινούνται αφότου γυρίστε τον διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης. Μια στιγμή απροσεξίας, κατά το χειρισμό του μπορντουροψάλιδου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Μεταφέρετε το μπορντουροψάλιδο από τη χειρολαβή με τη λεπτίδα σταματημένη, φροντίζοντας να μην πατήσετε το διακόπτης ισχύος. Η σωστή μεταφορά του μπορντουροψάλιδου μειώνει τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης και ενδεχόμενου τραυματισμού από τις λεπτίδες.
- Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του μπορντουροψάλιδου, πρέπει να τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα λεπτίδας. Ο σωστός χειρισμός του μπορντουροψάλιδου μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού από τις λεπτίδες.

- Όταν απομακρύνετε υλικά που μπλοκάρουν τη λειτουργία ή όταν συντηρείτε τη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες ισχύος είναι αρθριστοί και το καλώδιο παροχής ρεύματος αποσυνδεδέμενο. Η μη αναμενόμενη ενεργοποίηση του μπορντουροφάλιδου όταν απομακρύνετε υλικά που μπλοκάρουν τη λειτουργία του ή όταν το συντηρείτε μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Κρατάτε το μπορντουροφάλιδο μόνο από την μονωμένη επιφάνεια λαβής, επειδή η λεπτίδα μπορεί να έλθει σε επαφή με κρυμμένη καλωδισμή ή με το δίκο της καλώδιο. Εάν οι λεπτίδες έρθουν σε επαφή με ένα καλώδιο "υπό τάση" μπορεί να θέσουν τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του μπορντουροφάλιδου "υπό τάση" και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- Κρατήστε όλα τα καλώδια ρεύματος και τα καλώδια μακριά από την περιοχή κοπής. Τα καλώδια ρεύματος ή τα καλώδια μπορεί να είναι κρυμμένα σε θάμνους και μπορεί να κοπούν κατά λάθος από τη λεπτίδα.
- Μην χρησιμοποιείτε το μπορντουροφάλιδο σε δυσμενείς καρικές συνθήκες, ιδιαίτερα όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μπορντουροφάλιδο μεγαλύτερης εμβέλειας κοντά σε γραμμές παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Η επαφή του μηχανήματος με γραμμές παροχής ηλεκτρικού ρεύματος ή η χρήση του κοντά σε αυτές, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή ηλεκτροπληξία που οδηγούν σε θάνατο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια κατά το χειρισμό του μπορντουροφάλιδου με δυνατότητα προέκτασης. Κρατάτε το μπορντουροφάλιδο μεγαλύτερης εμβέλειας με τα δύο χέρια για να αποφύγετε την απώλεια ελέγχου. Χρησιμοποιείτε πάντα μέσα προστασίας της κεφαλής κατά το χειρισμό του μπορντουροφάλιδου μεγαλύτερης εμβέλειας. Τα υπολείμματα που πέφτουν μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Η μακροχρόνια έκθεση στο θόρυβο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή. Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής.

- Πρέπει πάντα να φοράτε αντιολισθητικές μπότες προστασίας.



- Πρέπει πάντα να φοράτε ρούχα εργασίας και μακριά παντελόνια από ανθεκτικό ύφασμα.
- Μην φοράτε ποτέ χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας δεν φτάνουν πιο κάτω από το ύψος των ώμων.

Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

Σε αυτή την ενότητα περιγράφονται τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του προϊόντος, ο σκοπός του καθώς και ο τρόπος διεξαγωγής των ελέγχων και της συντήρησης για τη διασφάλιση της σωστής λειτουργίας του. Διαβάστε τις οδηγίες κάτω από την επικεφαλίδα *Εισαγωγή στη σελίδα 25*, για να μάθετε πού βρίσκονται αυτά τα εξαρτήματα στο προϊόν σας.

Η διάρκεια ζωής του προϊόντος μπορεί να μειωθεί και ο κίνδυνος απυχημάτων να αυξηθεί, εάν η συντήρηση του προϊόντος δεν πραγματοποιείται σωστά και εάν το σέρβις ή/και οι επισκευές δεν εκτελούνται επαγγελματικά. Εάν χρειαστείτε περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα προϊόν με ελαπτωματικά εξαρτήματα ασφαλείας. Ο εξοπλισμός ασφαλείας του προϊόντος πρέπει να επιθεωρείται και να συντηρείται όπως περιγράφεται σε αυτήν την ενότητα. Εάν το προϊόν αποτύχει σε οποιονδήποτε από αυτούς τους ελέγχους, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις για την επισκευή του.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Όλες οι εργασίες σέρβις και επισκευής στο μηχάνημα απαιτούν ειδική εκπαίδευση. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τον εξοπλισμό ασφαλείας του μηχανήματος. Εάν το μηχάνημά σας αποτύχει σε κάπιον από αυτούς τους ελέγχους που περιγράφονται παρακάτω, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις. Όταν αγοράζετε οποιοδήποτε από τα προϊόντα μας, σας εγγυόμαστε τη διαθεσιμότητα

επαγγελματικών επισκευών και σέρβις. Εάν το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου προμηθευτήκατε το μηχάνημα δεν είναι αντιπρόσωπος σέρβις, ζητήστε από το κατάστημα τη διεύθυνση του πλησιεστέρου αντιπροσώπου σέρβις.

Έλεγχος των λεπίδων

- Σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες έχουν σταματήσει.
- Αφαιρέστε το καπάκι του μπουζιά από το μπουζιά.
- Φορέστε προστατευτικά γάντια.
- Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες δεν έχουν υποστεί ζημιά και δεν έχουν λυγίσει. Αντικαθιστάτε πάντα τις κατεστραμένες ή λυγισμένες λεπίδες.
- Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες που συγκρατούν τις λεπίδες είναι σφιγμένες.

Έλεγχος του κωνικού γραναζιού και του κιβωτίου ταχυτήτων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα, αφήστε το προϊόν να κρυώσει προτού αγγίξετε το κωνικό γρανάζι και το κιβώτιο ταχυτήτων.

- Ελέγχετε οπτικά εάν υπάρχει τυχόν ζημιά ή παραμόρφωση.

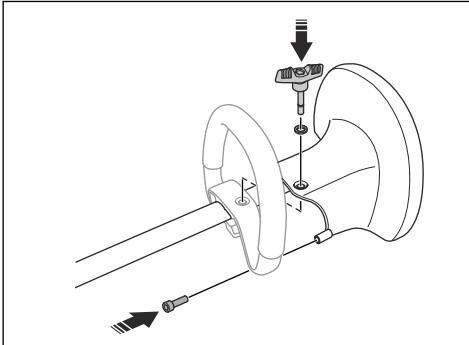
Θερμή επιφάνεια

Το κιβώτιο ταχυτήτων θερμαίνεται πολύ μετά τη χρήση του προϊόντος. Μην αγγίζετε το κιβώτιο ταχυτήτων για να μην τραυματιστείτε.

Συναρμολόγηση

Τοποθέτηση του προστατευτικού χεριών (HA200)

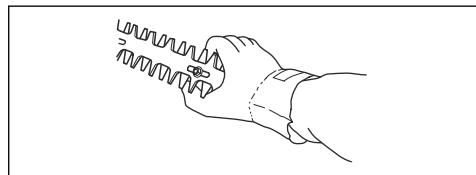
- Τοποθετήστε το προστατευτικό χερίων με τη βίδα και τη χειρόβιδα.



Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

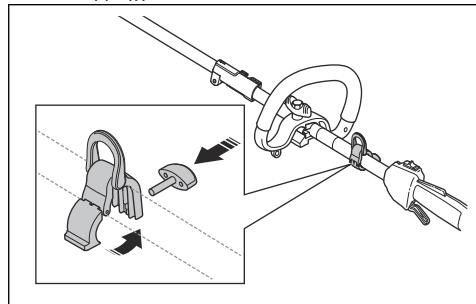
- Πρέπει να σταματάτε εντελώς το προϊόν και να αφαιρείτε το καπάκι του μπουζιά από το μπουζιά, προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης στο προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός κοπής έχει σταματήσει εντελώς.
- Το προστατευτικό μεταφοράς πρέπει πάντα να τοποθετείται στο παρελκόμενο κοπής, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται.
- Κατά τις εργασίες συντήρησης στο παρελκόμενο κοπής, να φοράτε πάντα ανθεκτικά γάντια. Το παρελκόμενο κοπής είναι εξαιρετικά αιχμηρό και μπορεί εύκολα να προκαλέσει τραυματισμούς.



- Να διατηρείτε το προϊόν σε μια κλειδωμένη περιοχή για να αποτρέψετε την πρόσβαση σε παιδιά ή μη εγκεκριμένα άτομα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για τις επισκευές.

Τοποθέτηση του γάντζου στήριξης της εξάρτυσης (HA860)

- Αφαιρέστε τη βίδα για να απελευθερώσετε το στήριγμα του γάντζου στήριξης της εξάρτυσης.
- Τοποθετήστε το γάντζο στήριξης της εξάρτυσης ανάμεσα στη χειρολαβή γκαζιού και στη χειρολαβή τύπου βρόγχου.



- Τοποθετήστε τη βίδα για να στερεώσετε το γάντζο στήριξης της εξάρτυσης.

- Ρυθμίστε τη θέση του γάντζου στήριξης της εξάρτυσης μέχρι το προϊόν να ισορροπεί και να είναι εύκολο στη χρήση.

Λειτουργία

Ενέργειες πριν από τη χρήση του προϊόντος

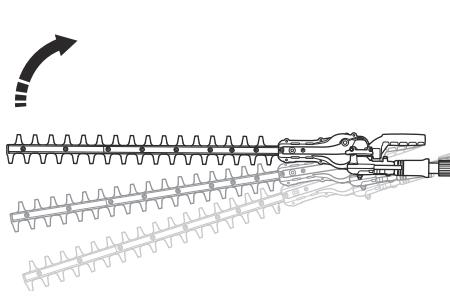
- Ελέγχετε την περιοχή εργασίας και απομακρύνετε τυχόν μη στερεωμένα αντικείμενα.
- Ελέγχετε τη μονάδα κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ελέγχος των λεπτίδων στη σελίδα 30*.
- Βεβαιωθείτε ότι το περιβλήμα γραναζιών έχει λιπανθεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές ασφαλείας του προϊόντος λειτουργούν σωστά. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν όλες οι συσκευές ασφαλείας δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες και τα παξιμάδια είναι σφιγμένα.
- Προτού εκκινήσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλύμματα έχουν τοποθετηθεί σωστά και ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα κοπής σταματά όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί.

Έλεγχος πριν από την έναρξη

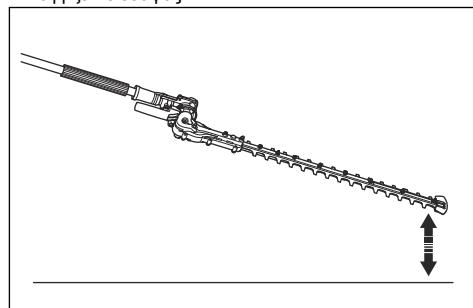
- Εξετάστε το χώρο εργασίας. Απομακρύνετε αντικείμενα που μπορεί να εκτιναχτούν.
- Ελέγχετε το παρελκόμενο κοπής. Μην χρησιμοποιείτε λεπτίδες που έχουν υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται σε άριστη κατάσταση λειτουργίας. Ελέγχετε ότι όλα τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι το περιβλήμα γραναζιών λιπαίνεται σωστά. **Βλ. Λίπανση του κανικού γραναζιού και του κιβωτίου ταχυτήων στη σελίδα 33 για οδηγίες.**
- Βεβαιωθείτε ότι το παρελκόμενο κοπής σταματά όταν απτελευθερώνεται το γκάζι/η σκανδάλη γκαζιού.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Βεβαιωθείτε ότι η χειρολαβή και οι διατάξεις ασφαλείας είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα προϊόν του οποίου λείπει κάποιο εξάρτημα ή το οποίο έχει τροποποιηθεί εκτός των προδιαγραφών του.

Λειτουργία του προϊόντος

- Ξεκινήστε κοντά στο έδαφος και μετακινήστε το προϊόν προς τα πάνω κατά μήκος της μπορντούρας όταν κόβετε τις πλευρές.



- Προσαρμόστε την ταχύτητα σύμφωνα με το φορτίο εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας δεν αγγίζει την μπορντούρα.
- Κρατήστε το προϊόν κοντά στο σώμα σας για να επιπύχετε σταθερή θέση εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του εξοπλισμού κοπής δεν αγγίζει το έδαφος.



- Να είστε προσεκτικοί και να εργάζεστε αργά έως ότου όλα τα κλαδιά κοπούν σωστά.

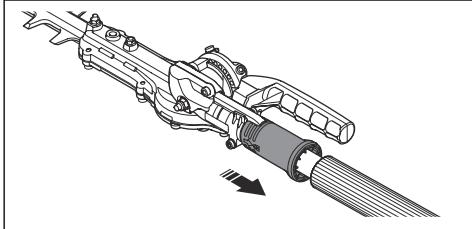
Ρύθμιση της γωνίας της μονάδας κοπής

Η μονάδα κοπής μπορεί να ρυθμιστεί σε 10 διαφορετικές θέσεις.



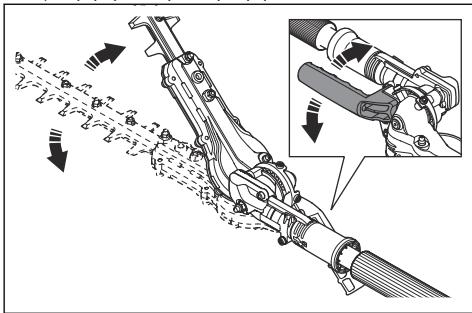
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χειρίζεστε τη μονάδα κοπής όταν ρυθμίζετε τη γωνία.

1. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί και βεβαιωθείτε ότι η μονάδα κοπής δεν κινείται.
2. Τραβήξτε προς τα κάτω τη λαβή ρύθμισης θέσης.

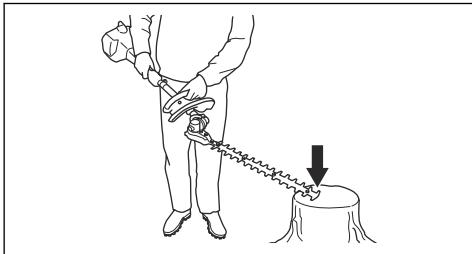


3. Γείρετε τη μονάδα κοπής στη σωστή θέση. Χρησιμοποιήστε 1 από τις παρακάτω διαδικασίες.

a) Χρησιμοποιήστε τη λαβή.



- b) Πιέστε το άκρο της μονάδας κοπής πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια.



4. Απελευθερώστε τη λαβή ρύθμισης θέσης για να κλειδώσετε το παρελκόμενο κοπής.
5. Πιέστε τη μονάδα κοπής πάνω στην μπορντούρα για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλισμένη.

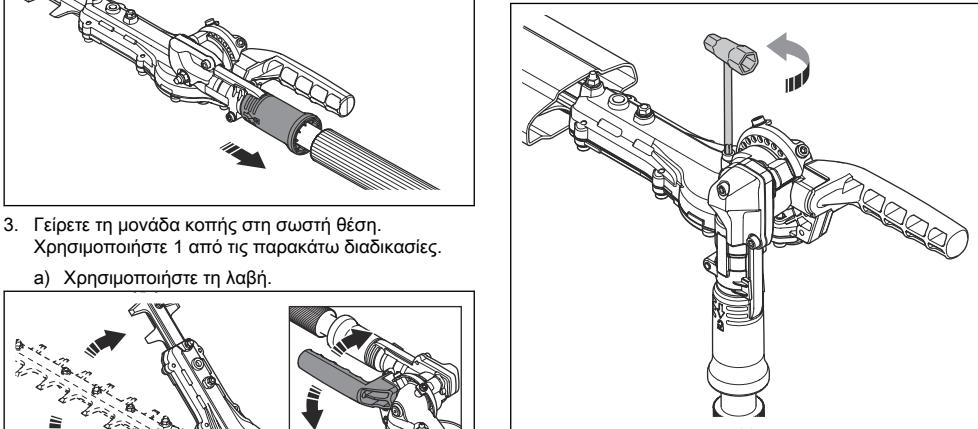
Ρύθμιση της τριβής για ρύθμιση της γωνίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χειρίζεστε τη μονάδα κοπής όταν προσαρμόζετε την τριβή.

1. Πιέστε τον διακόπτη διακοπής λειτουργίας, για να σβήσετε το προϊόν.

2. Τοποθετήστε το προστατευτικό μεταφοράς στη μονάδα κοπής.
3. Τραβήξτε προς τα κάτω τη λαβή ρύθμισης θέσης.
4. Γείρετε τη μονάδα κοπής στην κατάλληλη θέση.



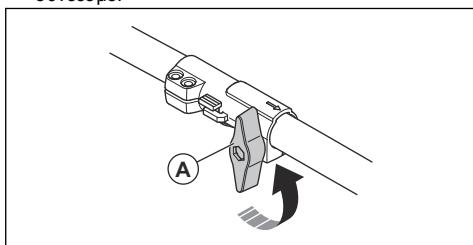
5. Ρυθμίστε τη βίδα για να προσαρμόσετε την τριβή.
6. Ρυθμίστε τη μονάδα κοπής σε διαφορετικές θέσεις για να δοκιμάσετε την τριβή.

Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος για μεταφορά

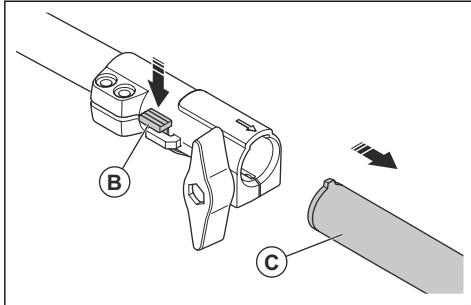


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκκινείτε το προϊόν όταν βρίσκεται στη θέση μεταφοράς.

1. Πιέστε τον διακόπτη διακοπής λειτουργίας, για να σβήσετε το προϊόν.
2. Τοποθετήστε το προστατευτικό μεταφοράς στο παρελκόμενο κοπής.
3. Περιστρέψτε τη χειρόβιδα (A) για να χαλαρώσετε τον σύνδεσμο.



4. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (B).



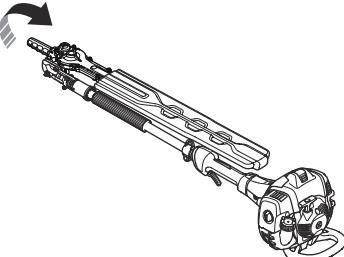
5. Τραβήξτε το παρελκόμενο κοπής (C) ευθεία έξω από τον σύνδεσμο.
6. Βεβαιωθείτε ότι το παρελκόμενο κοπής και το προϊόν δεν μπορεί να μετακινηθούν κατά τη μεταφορά.

Ρύθμιση του προϊόντος στη θέση μεταφοράς



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκκινείτε το προϊόν όταν βρίσκεται στη θέση μεταφοράς.

- Πιέστε τον διακόπτη διακοπής λειτουργίας, για να σβήσετε το προϊόν.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό μεταφοράς στη μονάδα κοπής.
- Τραβήξτε προς τα κάτω τη λαβή ρύθμισης θέσης.
- Διπλώστε τη μονάδα κοπής ώστε να είναι παράλληλη με τον άξονα.

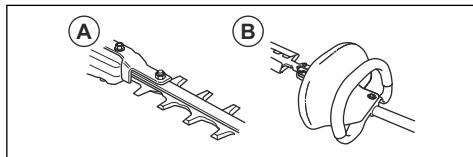


Εισαγωγή

Παρακατώ θα βρείτε ορισμένες γενικές οδηγίες συντήρησης. Εάν χρειαστείτε περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το συνεργείο της περιοχής σας.

Συντήρηση του προσαρτήματος

Εκτέλεση ημερήσιας συντήρησης



- Ελέγχετε ότι οι λεπίδες (A) δεν κινούνται όταν το γκάζι/η σκανδάλη γκαζιού απελευθερώνεται ή όταν το τσοκ είναι στη θέση εκκίνησης.
- Ελέγχετε ότι το προστατευτικό χεριού (B) (HA200) δεν έχει ζημιά. Αντικαταστήστε το προστατευτικό, αν χρειάζεται.

Εκτέλεση γενικής συντήρησης

Λίπανση του κωνικού γραναζιού και του κιβώτιου ταχυτήτων

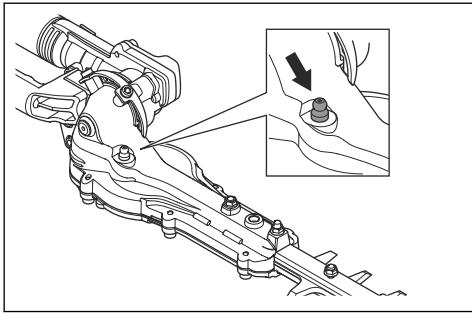


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα, αφήστε το προϊόν να κρύωσει προτού αγγίξετε το κωνικό γρανάζι και το κιβώτιο ταχυτήτων.

Περιεχόμενα Τα νέα προϊόντα γεμίζονται για πρώτη φορά με γράσο μετά από περίπου 20 ώρες λειτουργίας.

- Χρησιμοποιήστε ειδικό γράσο Husqvarna. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.

- Προσθέστε το γράσο μέσω του γρασαδόρου.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην γεμίζετε εντελώς το κιβώτιο ταχυτήτων.

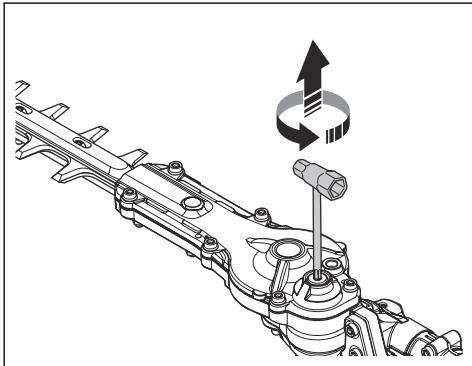
Καθαρισμός και λίπανση των λεπτίδων

- Απομακρύνετε από τις λεπτίδες τυχόν ανεπιθύμητα υλικά πριν από και μετά τη χρήση του προϊόντος.
- Λιπαίνετε τις λεπτίδες πριν από μεγάλα χρονικά διαστήματα αποθήκευσης.

Περιεχόμενα Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της περιοχής σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συνιστώμενα καθαριστικά και λιπαντικά.

Έλεγχος των λεπτίδων

- Αφαιρέστε τη βίδα από το κιβώτιο ταχυτήτων.



Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία για βενζινοκίνητα προϊόντα

	HA200	HA860
Βάρος		

	HA200	HA860
Βάρος, κιλά	2,4	2.7
Λεπίδες		
Τύπος	Διπλής όψης	Διπλής όψης
Μήκος κοπής, mm	600	600
Ταχύτητα κοπής, τομές/λεπτό	4400	4400
Εκπομπές θορύβου		
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή σε dB (A)	109	110
Στάθμη ηχητικής ισχύος, εγγυημένη, L_{WA} σε dB (A)	110	110
Επίπεδα θορύβου⁵		
Ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης στα αφτιά του χειριστή, μετρημένη κατά EN15503 dB(A)		
Εξοπλισμένο με εγκεκριμένο (γνήσιο) εξάρτημα	97	96
Στάθμες κραδασμών⁶		
Αντίστοιχα επίπεδα κραδασμών ($a_{hv,eq}$) στις χειρολαβές, μετρημένα κατά EN ISO 22867, m/s ²		
Εξοπλισμένο με εγκεκριμένο (γνήσιο) εξάρτημα, αριστερά/δεξιά	9,4/5,3	7,5/5,5

⁵ Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης για το μηχάνημα έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 1 dB(A).

⁶ Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την ισοδύναμη στάθμη κραδασμών έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 1 m/s².

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ - για βενζινοκίνητα προϊόντα

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνει ότι τα παρελκόμενα μποροντουρομψάλιδαν **Husqvarna HA200, HA860** με αριθμούς σειράς έτους κατασκευής από 2020 και έπειτα (το έτος αναγράφεται ευκρινώς στην πινακίδα στοιχείων μαζί με τον αριθμό σειράς), συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ:

- της 17ης Μαΐου 2006 "περί μηχανημάτων" **2006/42/EK**
- της 26ης Φεβρουαρίου 2014 "περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας" **2014/30/EU**.
- της 8ης Ιουνίου 2011 "σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικινδυνών ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού" **2011/65/EU**
- της 8ης Μαΐου 2000 "περί εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον" **2000/14/EK**. Αξιολόγηση της συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα V. Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβου, ανατρέξτε στο κεφάλαιο **Τεχνικά στοιχεία για βενζινοκίνητα προϊόντα στη σελίδα 34**.

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO 50561:2012, CISPR 12:2009

Η RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala έχει διενεργήσει εθελοντικά εξέταση τύπου για λογαριασμό της Husqvarna AB. Το πιστοποιητικό έχει τον αριθμό: **SEC/20/2548**.

Huskvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson, Διευθυντής Ανάπτυξης
(Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Husqvarna AB
και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση)

Sadržaj

Uvod.....	37	Održavanje.....	44
Sigurnost.....	39	Tehnički podaci.....	45
Sastavljanje.....	42	Izjava o sukladnosti EC.....	47
Rad.....	42		

Uvod

Opis proizvoda

Naša politika obuhvaća neprekidan razvoj proizvoda i stoga zadržavamo pravo na preinake dizajna i izgleda proizvoda bez prethodne obavijesti.

proizvodom, pogledajte poglavje i dodatnoj opremi u korisničkom priručniku za proizvod.

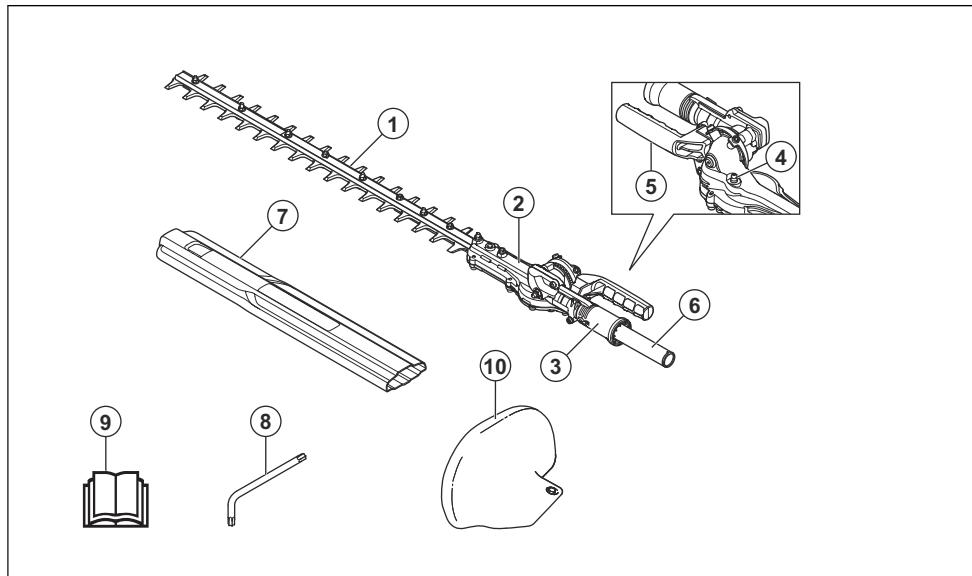
Proizvod je dizajniran isključivo za rezanje grana i grančica.

Namjena



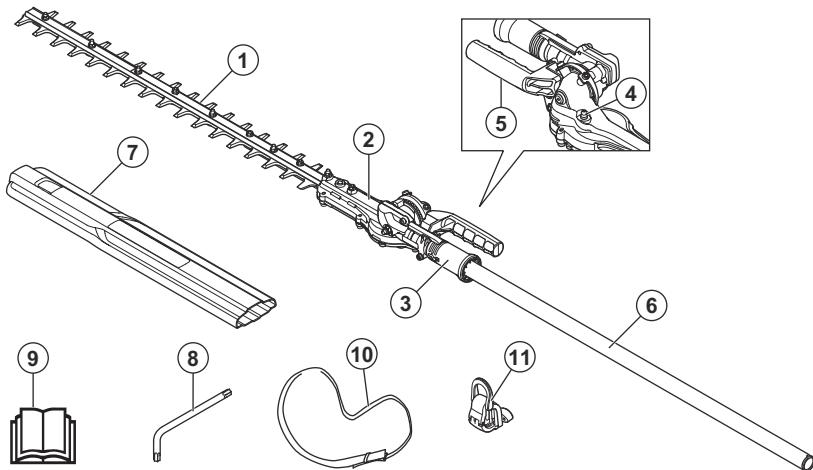
UPOZORENJE: Ovu opremu dopušteno je upotrebljavati samo s predviđenim

Pregled opreme za HA200



- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Nož | 6. Osovina |
| 2. Kutija mjenjača | 7. Transportni štitnik |
| 3. Ručka za podešavanje | 8. Ključ Torx |
| 4. Mazalica | 9. Korisnički priručnik |
| 5. Ručka | 10. Štitnik za ruke |

Pregled opreme za HA860



1. Nož
2. Kutija mjenjača
3. Ručka za podešavanje
4. Mazalica
5. Ručka
6. Osovina
7. Transportni štitnik
8. Ključ Torx
9. Korisnički priručnik
10. Naramenice
11. Noseća kuka za naramenice

Upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.
Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči.



Proizvod ispunjava mjerodavne direktive EC.



Prije dodira reznog alata potpuno zaustavite proizvod.



Izbjegavajte tjelesni kontakt s vrućim površinama.



Strelice koje prikazuju granice položaja ručke.



Upotrebljavajte odobrene zaštitne rukavice.



Upotrebljavajte čizme za teške uvjete rada otporne na klizanje.

Simboli na proizvodu



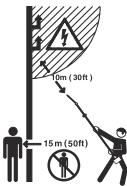
UPOZORENJE: Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.



Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe proizvoda dobro usvojite sadržaj.



Na lokacijama na kojima postoji opasnost od padajućih predmeta nosite zaštitnu kacigu.



Na ovom proizvodu nema električne izolacije. Ako proizvodom dodirnete ili ga približite visokonaponskim vodovima, to može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt rukovatelja. Struja se između različitih predmeta može prenijeti lukom. Što je viši napon, to struja može savladati veću udaljenost. Struja se također može provoditi kroz grane ili druge predmete, pogotovo ako je predmet mokar. Između proizvoda i visokonaponskih vodova obavezno održavajte minimalnu udaljenost od 10 m / 33'. Prije početka rada u blizini električnih vodova provjerite je li isključeno napajanje. Tijekom rada održavajte minimalnu udaljenost od 15 m / 50' od drugih osoba ili životinja.



Emisije buke u okolišu u skladu s europskom Direktivom 2000/14/EZ i propisom za zaštitu od radova u okolišu (kontrola buke) Novog Južnog Walesa iz 2017. Podaci o emisiji

buke navedeni su na najljepnici stroja i u poglavljiju Tehnički podaci.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za pojedina tržišta.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadatu situaciju.

Sigurnosne upute za škare za živicu produljenog dosegaa

- Škare za živicu **nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima, posebno ako postoji opasnost od grmljavine.** Time smanjujete opasnost od udara munje.
- Radi smanjenja opasnosti od strujnog udara **škare za živicu produljenog dometa nikada nemojte upotrebljavati u blizini električnih vodova.** Dodir s ili upotreba blizu električnih vodova mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili strujni udar koji uzrokuju smrt.
- Škare za živicu uvijek upotrebljavajte s obje ruke.** Škare za živicu držite s obje ruke kako biste sprječili gubitak kontrole nad njima.
- Obavezno nosite zaštitu za glavu kada škare za živicu upotrebljavate u području iznad razine glave.** Ostaci koji padaju mogu uzrokovati ozljede.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

- Prije upotrebe ove opreme pažljivo pročitajte korisnički priručnik i usvojite upute.
- Ove upute nadopunjuju upute priložene uz proizvod. Za ostale postupke pogledajte upute za rad s proizvodom.
- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn opreme bez odobrenja od proizvođača. Nemojte upotrebljavati izmijenjenu opremu i obavezno upotrebljavajte originalnu dodatnu opremu. Neovlaštene izmjene i/ili rezervna oprema može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.

Spremite sva upozorenja i upute za buduće korištenje

Sigurnosne upute za rad

- Ako se nađete u situaciji u kojoj ste nesigurni, obratite se stručnjaku. Obratite se distributeru ili servisnoj radionici.
- Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti.
- Rezni alat. Nemojte dodirivati alat bez prethodnog isključivanja motora.
- Djeci nije dopušteno upotrebljavati proizvod.
- Tijekom rada svima onemogućite prilaz na manje od 15 m.
- Upotrebu proizvoda nemojte dopustiti osobama koje prethodno nisu s razumijevanjem pročitale i usvojile sadržaj korisničkog priručnika.

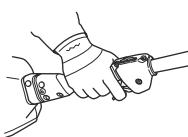
- Nikada nemojte raditi s ljestvi, stolice ili drugog nepotpuno osiguranog povišenog položaja.



- Obavezno osigurajte siguran i stabilan radni položaj.
- Uvijek držite ovaj proizvod s obje ruke. Proizvod držite uz bočnu stranu tijela.



- Postavkom gasa upravljajte desnom rukom.



- Rukama i stopalima nemojte prilaziti reznoj opremi dok je motor u pogonu.
- Kada je motor isključen, rukama i stopalima nemojte prilaziti reznoj opremi dok se potpuno ne zaustavi.
- Pripazite na panjeve ili grane koje mogu biti izbačene tijekom rezanja.
- Kada proizvod ne upotrebljavate, uvijek ga položite na tlo.
- Nemojte rezati preblizu tlu. Moguće je izbacivanje kamenja i drugih predmeta.
- Provjerite ima li u radnom području stranih predmeta poput električnih kabela, kukaca i životinja i sl. ili drugih predmeta koji mogu oštetiti rezne opreme, poput metalnih predmeta.
- Ako udarite u strani predmet ili osjetite vibracije, odmah zaustavite proizvod. Odskopjite lulicu svjećice od svjećice. Provjerite je li proizvod oštećen. Popravite sva oštećenja.
- Ako se bilo što zaglavi u noževima tijekom rada, isključite motor i prije čišćenja noževa pričekajte da se potpuno zaustavi. Odskopjite lulicu svjećice od svjećice.

Sigurnosne upute za opremu za škare za živicu

- Držite sve dijelove tijela podalje od noža. Nemojte uklanjati isječeni materijal ili držati materijal namijenjen za rezanje dok se noževi pomiču. Noževi se okreću i nakon isključenja motora. Trenutak napažnje prilikom rukovanja škarama za živicu može uzrokovati ozbiljne osobne tjelesne ozljede.
- Škare za živicu nosite držeći je za ručku, sa zaustavljenim nožem i pazeci da ne primijenite bilo koju od električnih sklopki. Pravilnim prenošenjem škara za živicu smanjujete opasnost od slučajnog pokretanja i tjelesnih ozljeda od noževa.
- Prilikom prijevoza ili skladištenja škara za živicu obavezno postavite poklopac noža. Pravilnim rukovanjem škarama za živicu smanjujete opasnost od tjelesnih ozljeda od noževa.
- Pri uklanjanju zaglavljelog materijala ili servisiranju jedinice provjerite jesu li sve električne sklopke isključene, a električni kabel odspojen. Neočekivano pokretanje škara za živicu tijekom uklanjanja zaglavljelog materijala ili servisiranja može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- Škare za živicu držite samo za izolirane površine namijenjene za držanje, budući da nož rezača može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem ili vlastitim kabelom. Noževi rezača u dodiru sa žicom pod naponom mogu provoditi struju na sve metalne dijelove električnog alata te rukovatelju zadati strujni udar.
- Sve električne žice i kabele držite podalje od reznog područja. Električne žice ili kabeli mogu biti prikriveni živicama ili grmljem i možete ih nehotično prerezati nožem.
- Škare za živicu nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima, posebno ako postoji opasnost od grmljavine. Time smanjujete opasnost od udara munje.
- Radi smanjenja opasnosti od strujnog udara škare za živicu produljenog dometa nikada nemojte upotrebljavati u blizini električnih vodova. Dodir s ili upotreba blizu električnih vodova mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili strujni udar koji uzrokuju smrt.
- Škare za živicu uvijek upotrebljavajte s obje ruke. Škare za žovicu držite s obje ruke kako biste sprječili gubitak kontrole nad njima. Obavezno nosite zaštitu za glavu kada škare za živicu upotrebljavate u području iznad razine glave. Ostaci koji padaju mogu uzrokovati ozljede.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati trajno oštećenje sluha. Stoga uvijek upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.

- Obavezno nosite zaštitne protuklizne čizme.



- Obavezno nosite radnu odjeću i duge hlače za teške uvjete rada.
- Nikada nemojte nositi široku odjeću ili nakit.
- Kosa ne smije visjeti ispod razine ramena.

Sigurnosni uređaji za proizvod



UPOZORENJE: Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

U ovom odjeljku opisane su sigurnosne značajke proizvoda, njegova namjena te način provedbe provjera i održavanja za osiguranje ispravnog rada. Za položaj dijelova na proizvodu pogledajte upute pod naslovom *Uvod na stranici 37*.

Nepravilno održavanje te neprofesionalno servisiranje i/ili popravci proizvoda skraćuju vijek trajanja proizvoda i povećavaju opasnost od nezgoda. Sve dodatne informacije zatražite od najbližeg servisnog zastupstva.



UPOZORENJE: Nikada nemojte upotrebljavati proizvod s oštećenim dijelovima sigurnosne opreme. Provodite provjere i održavajte sigurnosnu opremu proizvoda prema uputama opisanim u ovom odjeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od ovih provjera, обратите se serviseru radi popravka.



OPREZ: Specijalan tečaj je potreban za servisiranje i popravak stroja. Ovo se posebno odnosi na sigurnosnu opremu stroja. Ukoliko Vaš stroj ne prođe na kojem od dolje opisanih provjera, odnesite ga svom serviseru. Kada kupite neki od naših proizvoda mi Vam jamčimo mogućnost profesionalnog popravka i servisa. Ukoliko prodavač koji Vam je prodao stroj nije

zadužen i za servisiranje, pitajte ga za adresu najbližeg servisera.

Provjera noževa

1. Zaustavite motor i provjerite jesu li se noževi zaustavili.
2. Skinite lulicu svjećice sa svjećice.
3. Navucite zaštitne rukavice.
4. Uvjerite se kako noževi nisu oštećeni ili iskrivljeni. Uvijek zamjenite oštećeni ili savijeni nož.
5. Provjerite jesu li vijci na noževima zategnuti.

Pregledajte pužni zglob i zupčani prijenosnik



UPOZORENJE: Kako biste sprječili opekline, prije dodirivanja pužnog zgloba i zupčanog prijenosnika pričekajte na hlađenje proizvoda.

- Vizualno potražite oštećenja i izobličenja.

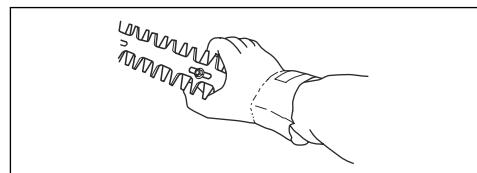
Vruće površine

Zupčani prijenosnik postaje vruć tijekom upotrebe proizvoda. Kako biste sprječili ozljede, nemojte dodirivati zupčani prijenosnik.

Sigurnosne upute za održavanje

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prije održavanja proizvoda obavezno potpuno zaustavite proizvod i sa svjećice skinite lulicu svjećice. Provjerite je li rezna oprema potpuno zaustavljena.
- Kada se proizvod ne upotrebljava, na reznu opremu obavezno se postavlja transportni štitnik.
- Tijekom održavanja rezne opreme obavezno nosite zaštitne rukavice za teške uvjete rada. Rezna oprema vrlo je oštara i može uzrokovati ozljede.

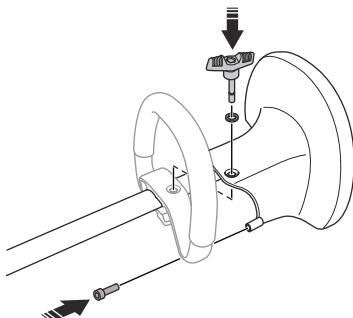


- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogučili pristup djeci ili neodobrenim osobama.
- Za popravak upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.

Sastavljanje

Ugradnja štitnika za ruku (HA200)

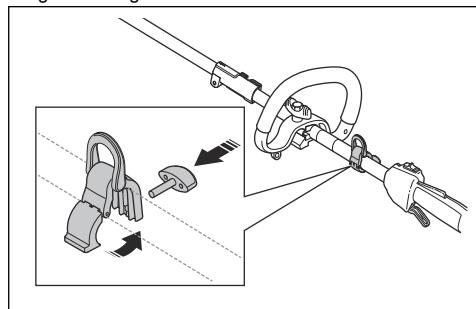
- Štitnik za ruku ugradite s vijkom i kotačićem.



Ugradnja nosive kuke za naramenice (HA860)

- Uklonite vijak kako biste otpustili držać nosive kuke za naramenice.

- Nosivu kuku za naramenice postavite između ručice gasa i okrugle ručke.



- Postavite vijak kako biste pričvrstili nosivu kuku naramenice.
- Podešavajte položaj nosive kuke za naramenice dok ne uravnotežite proizvod za laku upotrebu.

Rad

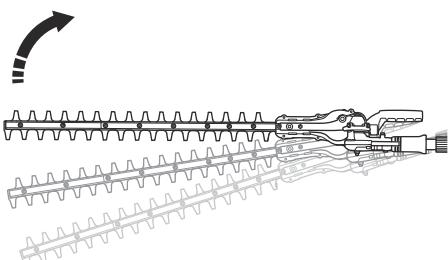
Radnje prije rukovanja proizvodom

- Pregledajte radnu površinu i uklonite nepričvršćene predmete.
- Pregledajte reznu jedinicu. Pogledajte *Provjera noževa na stranici 41*.
- Kućište prijenosnika mora biti pravilno podmazano.
- Provjerite ispravnost rada sigurnosnih uređaja na proizvodu. Ako svi sigurnosni uređaji nisu pravilno ugrađeni, nemojte upotrebljavati proizvod.
- Provjerite jesu li svi vijci i maticice zategnuti.
- Prije pokretanja proizvoda provjerite jesu li svi pokrovi pravilno postavljeni i neoštećeni.
- Provjerite zaustavlja li se rezna jedinica kada je motor u praznom hodu.

- Pregledajte graničnike rezne opreme po otpuštanju regulatora gasa/napajanja.
- Proizvod upotrebljavajte samo u skladu s namjenom.
- Provjerite jesu li ručka i sigurnosne značajke u ispravnom radnom stanju. Nikada nemojte upotrebljavati proizvod kojem nedostaje dio ili je izmijenjen izvan specifikacija.

Rad s proizvodom

- Pri rezanju bočnih strana započnite u blizini tla i pomicite proizvod uz živicu.

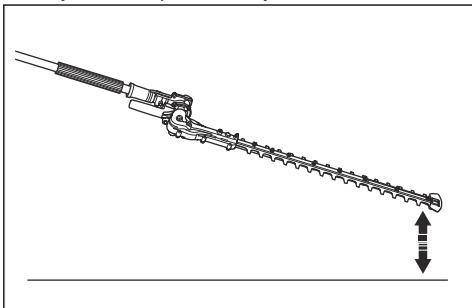


- Brzinu prilagodite radnom opterećenju.
- Pazite da motorom ne dodirujete živicu.

Provedite provjeru prije pokretanja

- Pregledajte radno područje. Uklonite sva tijela koja mogu biti izbačena strojem.
- Pregledajte reznu opremu. Nemojte upotrebljavati oštećene noževe.
- Provjerite je li proizvod u savršenom radnom stanju. Provjerite zategnutost svih matica i vijaka.
- Provjerite je li kućište mjenjača pravilno podmazano. Upute potražite u *Podmazivanje pužnog zgloba i zupčanog prijenosnika na stranici 44*.

4. Proizvod držite blizu tijela kako biste ostvarili stabilan radni položaj.
5. Krajem rezne opreme nemojte dodirivati tlo.



6. Radite pažljivo i polako dok pravilno ne izrežete sve grane.

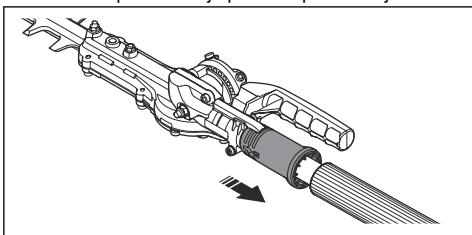
Prilagodba kuta rezne jedinice

Reznu jedinicu moguće je postaviti u 10 različitih položaja.

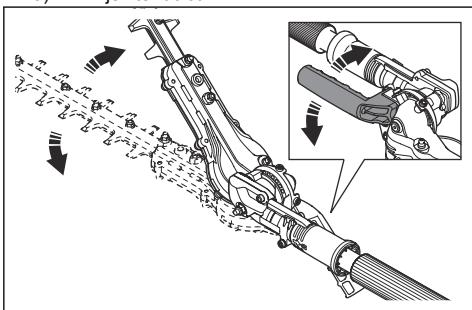


UPOZORENJE: Tijekom prilagodbe kuta nemojte pogoniti reznu jedinicu.

1. Pogonite motor u praznom hodu i provjerite je li rezna jedinica nepomična.
2. Ručku za podešavanje povucite prema dolje.



3. Reznu jedinicu nagnite u ispravan položaj. Primijenite jedan od postupaka u nastavku.
a) Primijenite ručicu.



- b) Kraj rezne jedinice pritisnite na stabilnu površinu.



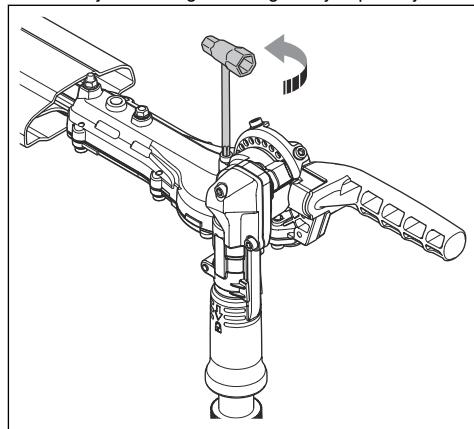
4. Otpustite ručicu za podešavanje položaja kako biste zabravili reznu jedinicu.
5. Pritisnite reznu jedinicu u živicu kako biste provjerili je li zabravljena.

Prilagodba trenja za prilagodbu kuta



UPOZORENJE: Tijekom prilagodbe trenja nemojte pogoniti reznu jedinicu.

1. Za zaustavljanje motora pritisnite sklopku za zaustavljanje.
2. Ugradnja transportnog štitnika na reznu jedinicu
3. Ručku za podešavanje povucite prema dolje.
4. Reznu jedinicu nagnite u odgovarajući položaj.



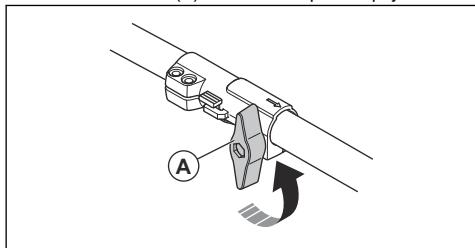
5. Podesite vijak za postavljanje trenja.
6. Postavite reznu jedinicu u različite položaje kako biste provjerili trenje.

Rastavljanje proizvoda za transport

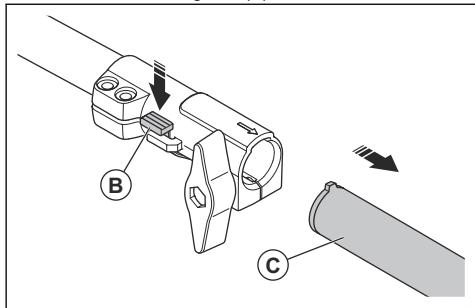


UPOZORENJE: Proizvod nemojte pokretati kada je u položaju za transport.

- Za zaustavljanje motora pritisnite sklopku za zaustavljanje.
- Na rezni nastavak ugradite transportni štitnik.
- Okrenite kotačić (A) kako biste otpustili spojnicu.



- Pritisnite i zadržite gumb (B).



- Povucite reznu opremu (C) ravno iz spojnice.

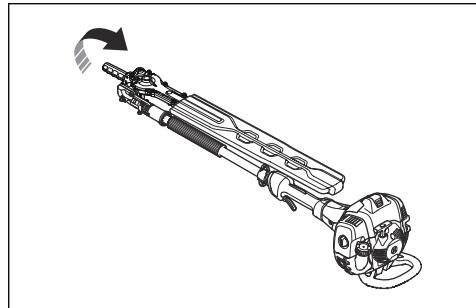
- Onerogućite pomicanje rezne opreme i proizvoda tijekom transporta.

Postavljanje proizvoda u položaj za prijevoz



UPOZORENJE: Proizvod nemojte pokretati kada je u položaju za transport.

- Za zaustavljanje motora pritisnite sklopku za zaustavljanje.
- Ugradite transportni štitnik na reznu jedinicu.
- Ručku za podešavanje povucite prema dolje.
- Preklopite reznu jedinicu kako biste je postavili paralelno s osovinom.



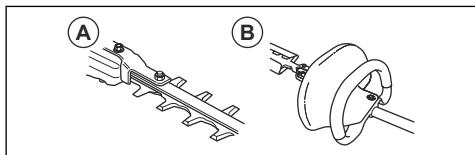
Održavanje

Uvod

U nastavku su općenite upute za održavanje. Za dodatne informacije obratite se servisnoj radionici.

Održavanje priključka

Provedba svakodnevnog održavanja



- Noževi (A) ne smiju se pomicati po otpuštanju regulatora gasa/hapajanja ili kada je čok u položaju za pokretanje.
- Provjerite je li štitnik za ruku (B) (HA200) neoštećen. Ako je potrebno, zamijenite štitnik.

Provedba općeg održavanja

Podmazivanje pužnog zgoba i zupčanog prijenosnika

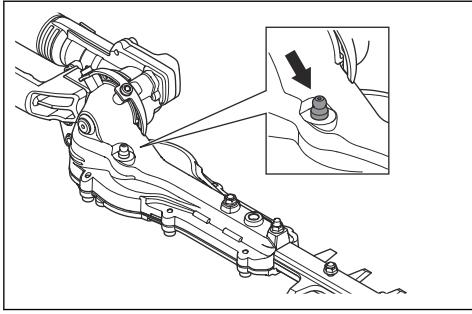


UPOZORENJE: Kako biste spriječili opekline, prije dodirivanja pužnog zgoba i zupčanog prijenosnika pričekajte na hlađenje proizvoda.

Napomena: Novi proizvodi prvi put se pune mazivom nakon približno 20 sati rada.

- Koristite posebno mazivo poduzeća Husqvarna. Za više informacija obratite se servisnom distributeru.

- Mast ulijevajte kroz nazuvicu za mast.



OPREZ: Zupčani prijenosnik nemojte napuniti do kraja.

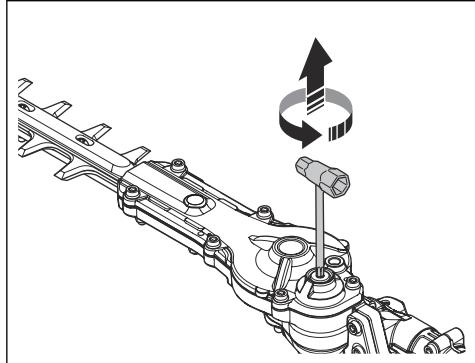
Čišćenje i podmazivanje noževa

- Prije i nakon upotrebe proizvoda noževe od neželenog materijala očistite sredstvom za čišćenje.
- Podmažite noževe prije duljeg razdoblja skladištenja.

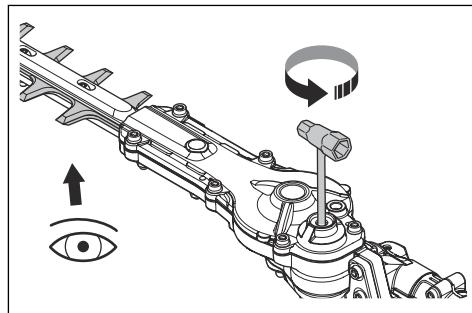
Napomena: Više informacija o preporučenim sredstvima za čišćenje i mazivima zatražite od servisnog zastupnika.

Pregled noževa

- Uklonite vijak s zupčanog prijenosnika.



- Umetnute kombinirani ključ u zupčani prijenosnik i okrećite ga u smjeru kazaljke na satu i smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Provjerite pomicu li se noževi neometano.



- Pregledajte jesu li noževi oštećeni ili deformirani.
- Turpijom uklonite neravnine s noževa.
- Ugradite obrnutim redoslijedom.

Tehnički podaci

Tehnički podaci za benzinske proizvode

	HA200	HA860
Težina		

	HA200	HA860
Težina, kg	2,4	2,7
Noževi		
Vrsta	Dvostrano	Dvostrano
Duljina rezanja, mm	600	600
Brzina rezanja, rezova/min	4400	4400
Buka		
Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A)	109	110
Razina jačine zvuka, zajamčena L _{WA} dB (A)	110	110
Jačine zvuka⁷		
Jednakočna razina zvučnog tlaka na uhu korisnika, izmjerena sukladno EN15503 dB(A)		
Opremljeno odobrenom dodatnom opremom (original)	97	96
Razine vibracija⁸		
Ekvivalentne razine vibracija ($a_{hv,eq}$) na ručkama izmjerene u skladu s EN ISO 22867, m/s ²		
Opremljeno odobrenom dodatnom opremom (original), lijevo/desno	9,4 / 5,3	7,5 / 5,5

⁷ Navedeni podaci za ekvivalentnu razinu pritiska zvuka za stroj uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 dB(A).

⁸ Podaci o jednakočnoj razini vibracije pokazuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 m/s².

Izjava o sukladnosti EC

Izjava o sukladnosti EZ – za benzinske proizvode

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljuje da je oprema za škare za živici **Husqvarna HA200 HA860** sa serijskim brojevima iz 2020 i novijima (godina je jasno navedena na nazivnoj pločici, uz serijski broj), u suglasnosti sa zahtjevima DIREKTIVE VIJEĆA:

- od 17. svibnja 2006. „koja se odnosi na strojeve“ **2006/42/EC**
- od 26. veljače 2014. „o elektromagnetskoj kompatibilnosti“ **2014/30/EU**.
- od 8. lipnja 2011. „o ograničenoj upotrebi određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi“ **2011/65/EU**
- od 8. svibnja 2000., "koja se odnosi na emisije buke u okoliš" **2000/14/EC**. Procjena sukladnosti prema Dodatku V. Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički podaci za benzinske proizvode na stranici 45.*

Primjenjeni su sljedeći standardi:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO 50581:2012, CISPR 12:2009

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,
SE-750 07 Uppsala provjera je dobrovoljno ispitivanje za tvrtku Husqvarna AB. Certifikat ima broj: **SEC/20/2548**.

Huskvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson, razvojni menadžer (ovlašteni predstavnik tvrtke Husqvarna AB i osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju)

Содержание

Введение.....	48	Техническое обслуживание.....	56
Безопасность.....	50	Технические данные.....	58
Сборка.....	54	Декларация соответствия ЕС.....	59
Эксплуатация.....	54		

Введение

Описание изделия

Мы постоянно работаем над усовершенствованием и развитием своей продукции и поэтому оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию и внешний вид без предварительного предупреждения.

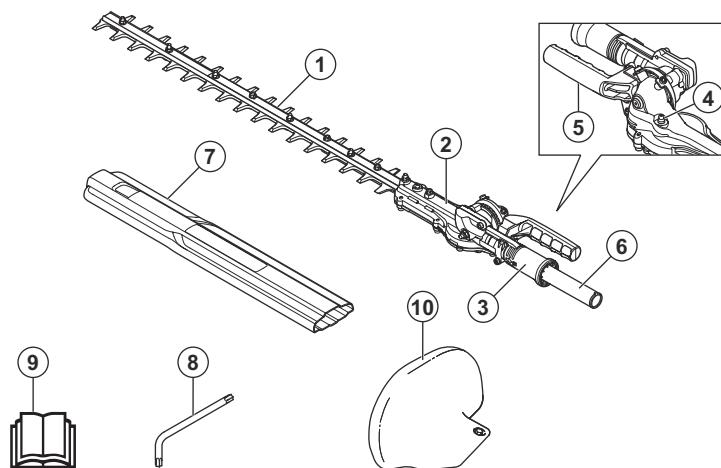
Изделие предназначено только для обрезки веток и сучьев.

Назначение



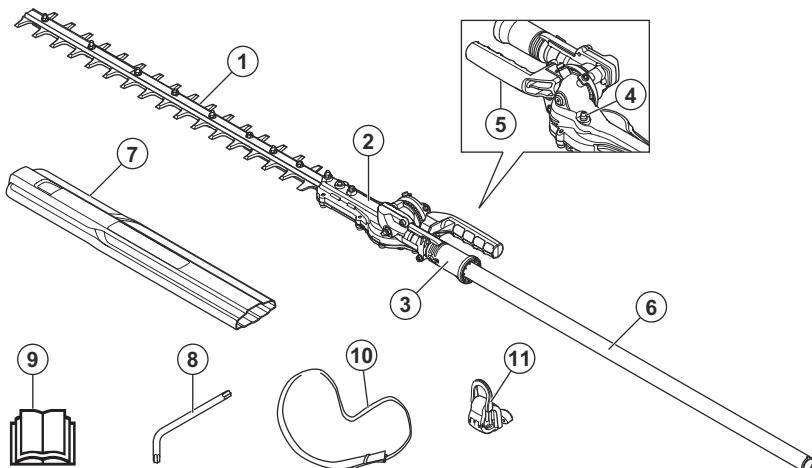
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование можно использовать только вместе с соответствующим изделием, см. главу "Принадлежности" в руководстве по эксплуатации изделия.

Обзор оснащения HA200



- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. Нож | 5. Ручка |
| 2. Редуктор | 6. Штанга |
| 3. Рукоятка регулировки положения | 7. Транспортировочная защита |
| 4. Смазочный ниппель | 8. Ключ Торх |

Обзор оснащения НА860



1. Нож
2. Редуктор
3. Рукоятка регулировки положения
4. Смазочный ниппель
5. Ручка
6. Штанга
7. Транспортировочная защита
8. Ключ Торх
9. Руководство по эксплуатации
10. Оснастка
11. Подвесной крюк оснастки

падения предметов. Всегда пользуйтесь защитными наушниками. Пользуйтесь проверенными средствами защиты глаз.



Изделие соответствует требованиям действующей директивы ЕС.



Полностью остановите изделие перед тем, как прикоснуться к режущему инструменту.



Держите части тела вдали от нагретых поверхностей изделия.



Стрелками обозначены границы для размещения ручки.



Используйте проверенные защитные перчатки.



Надевайте прочные нескользкие ботинки.

Условные обозначения на изделии



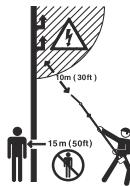
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих.



Перед началом работы с изделием внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Используйте защитный шлем в тех местах, где существует вероятность



Электрическая изоляция изделия отсутствует. Касание изделием высоковольтных линий электропередачи или его чрезмерное приближение к ним может привести к тяжелой травме или смерти пользователя. Электричество может передаваться между различными объектами по кривой. Чем выше напряжение в линии, тем больше расстояние, на которое передается электричество. Электричество также может проходить через ветки и другие предметы, особенно влажные. Всегда соблюдайте дистанцию не менее 10 м / 33 футов между изделием и высоковольтными линиями электропередачи. Перед началом работ рядом с линиями электропередач убедитесь, что питание выключено. Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м / 50 футов от работающего изделия.



Эмиссия шума в окружающую среду согласно Директиве Европейского союза 2000/14/EC и законодательству Нового Южного Уэльса "Регламент 2017 года по защите окружающей среды (контроль уровня шума)". Данные об эмиссии шума приведены на паспортной табличке

агрегата и в разделе "Технические данные".

Примечание: Другие символы/наклейки на изделии нанесены согласно специальным требованиям к сертификации, которые действуют в определенных странах.

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Инструкции по технике безопасности при работе с ножницами для живой изгороди с удлинителем

- Запрещается использовать ножницы для живой изгороди в плохих погодных условиях, особенно если существует риск удара молнией. Это позволяет уменьшить риск поражения молнией.
- В целях снижения риска поражения электрическим током ни в коем случае не используйте ножницы для живой изгороди с удлинителем вблизи линий электропередачи. Контакт с линиями электропередачи или работа устройства рядом с ними может привести к

серьезным травмам или поражению электрическим током со смертельным исходом.

- При работе с ножницами для живой изгороди с удлинителем всегда держите их двумя руками. Удерживайте ножницы для живой изгороди с удлинителем обеими руками во избежание потери управления.
- При работе с ножницами для живой изгороди с удлинителем выше уровня головы всегда используйте защитный шлем. Падающий мусор может привести к серьезным травмам.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимательно прочтите все предупреждения и информацию о мерах безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

- Перед началом работы с оборудованием внимательно прочтите руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные инструкции.
- Эти инструкции дополняют руководство, поставляемое с самим изделием. В отношении прочих операций см. руководство по эксплуатации изделия.
- Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в первоначальную конструкцию оборудования без разрешения производителя. Запрещается использовать

оборудование, если существует вероятность, что в его конструкцию внесены изменения другими лицами; всегда используйте оригинальные принадлежности. Внесение неразрешенных изменений и/или использование неразрешенных принадлежностей может привести к тяжелой травме или смерти оператора или других лиц.

Сохраните все предупреждающие указания и инструкции для последующего обращения

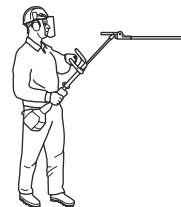
Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации

- В случае возникновения ситуации, в которой вы почувствуете неуверенность относительно дальнейшей работы с изделием, обратитесь за консультацией к специалисту. Свяжитесь со своим дилером или сервисным центром.
- Не пытайтесь решить какую-либо задачу, если считаете, что она находится за пределами ваших возможностей.
- Режущий инструмент. Не касайтесь инструмента до выключения двигателя.
- Ни в коем случае не разрешайте детям пользоваться изделием.
- Следите, чтобы во время работы в радиусе 15 м от изделия никого не было.
- Запрещается допускать к использованию инструмента посторонних лиц, не убедившись сначала в том, что они прочли и поняли содержание руководства по эксплуатации.
- Ни в коем случае не работайте стоя на лестнице, стуле или любом другом незакрепленном предмете.



- Вы всегда должны находиться в надежном и устойчивом рабочем положении.

- Всегда держите изделие обеими руками. Держите изделие сбоку от себя.



- Правой рукой контролируйте положение дроссельной заслонки.



- Убедитесь, что ваши руки и ноги находятся на безопасном расстоянии от режущего оборудования, когда двигатель работает.
- После остановки двигателя держите руки и ноги на безопасном расстоянии от режущего оборудования до тех пор, пока оно полностью не остановится.
- Следите за ветками, которые могут быть отброшены в сторону при резании.
- Всегда кладите изделие на землю в тех случаях, когда оно не используется.
- Не выполняйте резку слишком близко от земли. Камни и другие предметы могут быть отброшены в сторону в ходе работы.
- Убедитесь, что в рабочей зоне отсутствуют животные, насекомые или посторонние предметы, например электрические провода и пр., а также предметы, которые могли бы повредить режущее оборудование, например металлические изделия.
- В случае столкновения изделия с посторонним предметом или возникновения вибрации немедленно остановите изделие. Снимите колпачок со свечи зажигания. Убедитесь в отсутствии повреждений изделия. При наличии повреждений выполните необходимый ремонт.
- При застревании чего-либо между лезвиями во время работы отключите двигатель и подождите, пока он полностью остановится, прежде чем приступить к очистке лезвий. Снимите колпачок со свечи зажигания.

Инструкции по технике безопасности при работе с насадками-триммерами для живой изгороди

- Не подносите части тела близко к режущему ножу. Не удаляйте срезанный и не удерживайте подлежащий срезке материал во время работы ножей. Ножи продолжают двигаться после переведения переключателя в положение выключения. Малейшая невнимательность при работе с ножницами для живой изгороди может обернуться серьезными травмами.
- Переносите ножницы для живой изгороди за ручку, предварительно остановив нож и приняв необходимые меры во избежание включения главного выключателя. Соблюдение правил переноса ножниц для живой изгороди снижает риск случайного запуска и, как следствие, вероятность травмирования лезвиями.
- При транспортировке или хранении ножниц для живой изгороди всегда устанавливайте кожух на лезвия. Правильное обращение с ножницами для живой изгороди снижает вероятность травмирования лезвиями.
- При удалении застрявшего материала или обслуживании изделия убедитесь, что все выключатели питания отключены, а шнур питания отсоединен. Непредвиденное включение ножниц для живой изгороди во время удаления застрявшего материала или техобслуживания может привести к тяжелой травме.
- Держите ножницы для живой изгороди только за изолированные части, поскольку режущий нож может коснуться скрытой проводки или собственного шнура. При контакте ножей с проводом, находящимся под напряжением, неизолированные металлические детали ножниц также окажутся под напряжением и могут поразить оператора электрическим током.
- Держите все шнуры питания вдали от зоны резки. Шнуры питания или кабели могут быть скрыты в кустах и, как следствие, случайно перерезаны ножом.
- Запрещается использовать ножницы для живой изгороди в плохих погодных условиях, особенно если существует риск удара молнией. Это позволяет уменьшить риск поражения молнией.
- В целях снижения риска поражения электрическим током ни в коем случае не используйте ножницы для живой изгороди с удлинителем вблизи линий электропередачи. Контакт с линиями электропередачи или работа изделия рядом с ними может привести к серьезным травмам или поражению электрическим током со смертельным исходом.
- При работе с ножницами для живой изгороди с удлинителем всегда держите их двумя руками. Удерживайте ножницы для живой изгороди с удлинителем обеими руками во избежание потери управления. При работе с ножницами для

живой изгороди с удлинителем выше уровня головы всегда используйте средства защиты головы. Падающий мусор может привести к серьезным травмам.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Продолжительное воздействие шума может повлечь неизлечимое ухудшение слуха. Всегда пользуйтесь защитными наушниками.
- Всегда надевайте защитную обувь с нескользящей подошвой.



- Всегда надевайте рабочую одежду и плотные длинные штаны.
- Ни в коем случае не надевайте свободную одежду или украшения.
- Не допускайте, чтобы ваши волосы свисали ниже плеч.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

В данном разделе рассматриваются защитные приспособления изделия и их назначение, а также приведены проверки и процедуры технического обслуживания, которые необходимо проводить для обеспечения правильной работы. См. указания в разделе *Введение на стр. 48*, где приведено расположение этих деталей на изделии.

Срок службы изделия может быть сокращен, а риск несчастных случаев увеличен, если техническое обслуживание изделия не выполняется надлежащим образом, а сервис и/или ремонт выполнены непрофессионалом. Дополнительную информацию можно получить у ближайшего дилера по обслуживанию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с неисправными защитными приспособлениями. Техобслуживание и проверка защитных приспособлений должны выполняться так, как это описано в данном разделе. Если в результате этих проверок обнаружены неисправности изделия, обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта.



ВНИМАНИЕ: Для обслуживания и ремонта инструмента требуется специальная подготовка. Это особенно относится к защитным приспособлениям агрегата. При обнаружении одной или нескольких неисправностей (см. перечень проверок ниже) немедленно свяжитесь со специалистом по обслуживанию. При приобретении любой нашей продукции вы гарантированно получаете доступ к профессиональной помощи по ремонту и обслуживанию. Если агрегат был приобретен не у нашего сервисного дилера, узнайте адрес ближайшего сервисного центра.

Проверка ножей

1. Выключите двигатель и убедитесь, что ножи останавливаются.
2. Снимите колпачок свечи зажигания со свечи зажигания.
3. Наденьте защитные перчатки.
4. Проверьте ножи на наличие повреждений или изгибов. Поврежденные или погнутые ножи необходимо заменять.
5. Убедитесь, что винты ножей затянуты.

Проверка зубчатой передачи и редуктора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание ожогов дайте изделию остыть перед тем,

как прикоснуться к зубчатой передаче и редуктору.

- Осмотрите на наличие повреждений и деформаций.

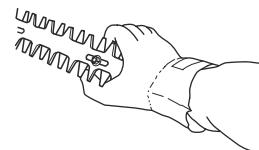
Горячая поверхность

Во время работы изделия редуктор нагревается. Не прикасайтесь к редуктору во избежание травм.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания

В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Всегда полностью отключайте изделие и снимайте колпачок со свечи зажигания перед техническим обслуживанием изделия. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось.
- Когда изделие не используется, на его режущее оборудование всегда должен быть установлен транспортировочный щиток.
- При техническом обслуживании режущего оборудования всегда надевайте прочные защитные перчатки. Режущее оборудование очень острое и может стать причиной травм.

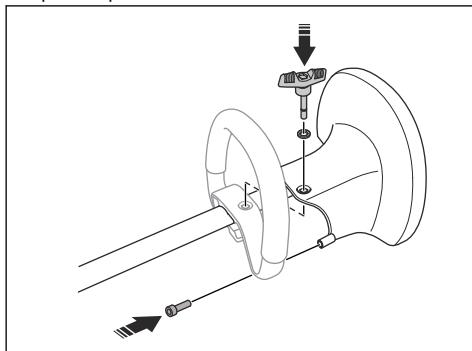


- Храните изделие в запертом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- Используйте для ремонта только оригинальные запчасти.

Сборка

Установка щитка для рук (НА200)

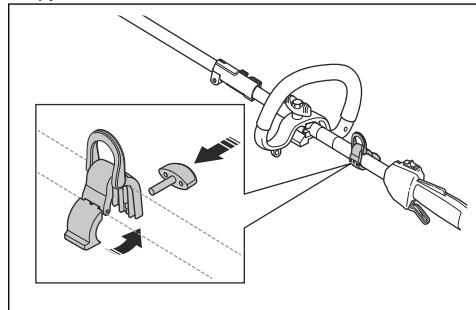
1. Установите щиток для рук с помощью винта и фиксатора.



Установка крюка для подвешивания оснастки (НА860)

1. Отверните винт, чтобы высвободить держатель крюка для подвешивания оснастки.

2. Установите крюк для подвешивания оснастки между регулятором дросселя и петельной рукояткой.



3. Установите винт, чтобы закрепить крюк для подвешивания оснастки.

4. Отрегулируйте положение крюка для подвешивания оснастки для обеспечения балансировки изделия и удобства его использования.

Эксплуатация

Перед началом эксплуатации изделия

- Осмотрите рабочую зону и уберите незакрепленные предметы.
- Проверьте режущий блок. См. раздел *Проверка ножей на стр. 53*.
- Убедитесь, что картер редуктора смазан надлежащим образом.
- Убедитесь, что защитные устройства изделия исправны. Не используйте изделие без правильно установленных защитных устройств.
- Проверьте затяжку всех винтов и гаек.
- Перед запуском изделия убедитесь, что все крышки установлены правильно и не повреждены.
- Убедитесь, что режущий блок останавливается при переключении двигателя на холостой ход.

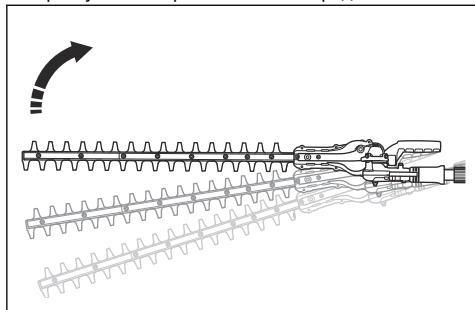
3. Убедитесь, что изделие находится в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте надежность затяжки всех гаек и винтов.
4. Убедитесь, что картер редуктора смазывается надлежащим образом. См. инструкции в разделе *Смазка зубчатой передачи и редуктора на стр. 57*.
5. Убедитесь, что режущее оборудование останавливается при отпускании рычага дросселя/переключателя.
6. Используйте изделие строго по назначению.
7. Убедитесь в исправности ручки и защитных приспособлений. Ни в коем случае не пользуйтесь изделием, если в нем отсутствуют какие-либо детали или если его конструкция подверглась несанкционированным изменениям.

Проверка перед началом работы

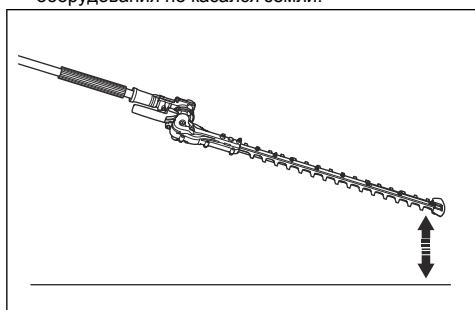
1. Проверьте рабочую зону. Уберите любые предметы, которые могут быть отброшены в сторону при работе изделия.
2. Осмотрите режущее оборудование. Не используйте поврежденные ножи.

Эксплуатация изделия

- Включать изделие следует низко над землей, только после этого разрешается поднять его и приступить к обрезке живой изгороди.



- Отрегулируйте скорость в соответствии с рабочей нагрузкой.
- Следите за тем, чтобы электродвигатель не касался изгороди.
- Для большей устойчивости следите держать изделие на небольшом, но безопасном расстоянии от вашего тела.
- Следите за тем, чтобы кончик режущего оборудования не касался земли.



- Будьте осторожны, работайте медленно, пока все ветви не будут подрезаны до необходимой длины.

Регулировка угла режущего блока

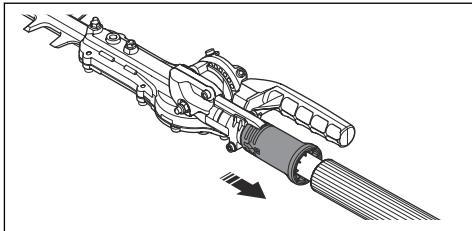
Предусмотрено 10 положений регулировки режущего блока.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не включайте режущий блок во время регулировки угла.

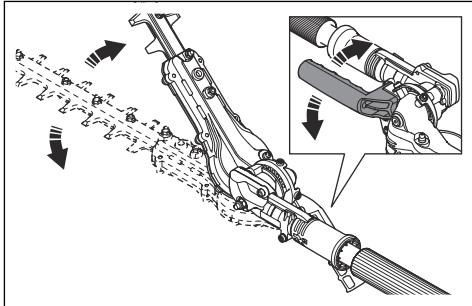
- Дайте двигателю поработать на холостом ходу и убедитесь, что режущий блок не двигается.

- Потяните вниз рукоятку регулировки положения.

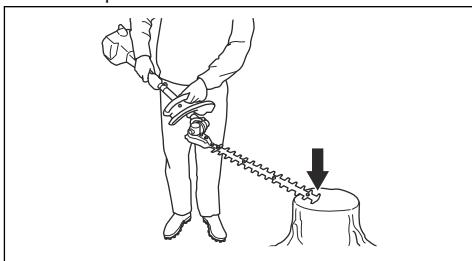


- Наклоните режущий блок в нужное положение. Выполните одну из следующих процедур.

- Используйте рукоятку.



- Прижмите конец режущего блока к устойчивой поверхности.



- Отпустите рукоятку регулировки положения, чтобы зафиксировать режущий блок.

- Прижмите режущий блок к изгороди, чтобы убедиться, что он зафиксирован.

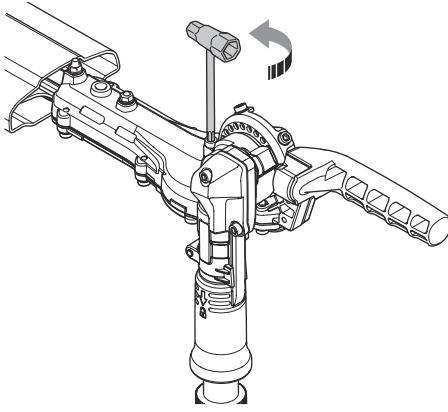
Изменение степени трения для регулировки угла



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не включайте режущий блок во время регулировки степени трения.

- Нажмите на выключатель, чтобы остановить изделие.
- Установите транспортировочную защиту на режущий блок.
- Потяните вниз рукоятку регулировки положения.

- Наклоните режущий блок в подходящее положение.



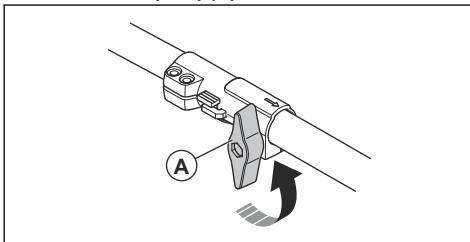
- Отрегулируйте винт, чтобы установить степень трения.
- Устанавливайте режущий блок в разные положения, чтобы проверить трение.

Разборка изделия для транспортировки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается запускать изделие, когда оно находится в положении для транспортировки.

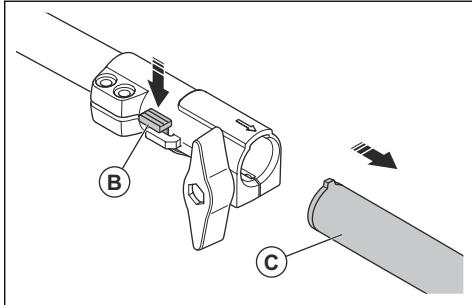
- Нажмите на выключатель, чтобы остановить изделие.
- Установите транспортную защиту на режущее оборудование.
- Поверните регулятор (A), чтобы ослабить соединительную муфту.



Введение

Ниже приведены некоторые общие инструкции по техническому обслуживанию. Для получения дополнительной информации обратитесь в сервисную мастерскую.

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (B).



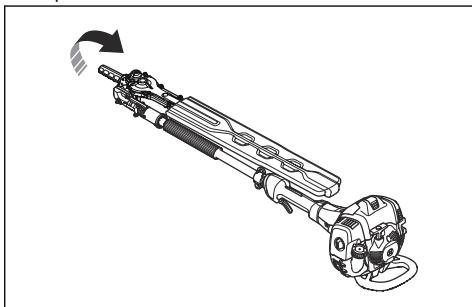
- Вытащите режущее оборудование (С) из муфты.
- Убедитесь, что изделие и режущее оборудование неподвижно зафиксированы на время транспортировки.

Установка изделия в положение для транспортировки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается запускать изделие, когда оно находится в положении для транспортировки.

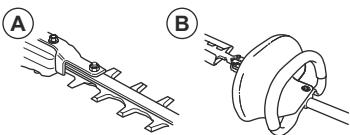
- Нажмите на выключатель, чтобы остановить изделие.
- Установите транспортировочную защиту на режущий блок.
- Потяните вниз рукоятку регулировки положения.
- Сложите режущий блок, чтобы он располагался параллельно штанге.



Техническое обслуживание

Техобслуживание насадки

Ежедневное обслуживание



- Убедитесь, что ножи (A) не вращаются, когда отпущен рычаг дросселя/переключатели или заслонка находится в стартовом положении.
- Убедитесь в отсутствии повреждений щитка для рук (B) (HA200). При необходимости замените щиток.

Общее техническое обслуживание

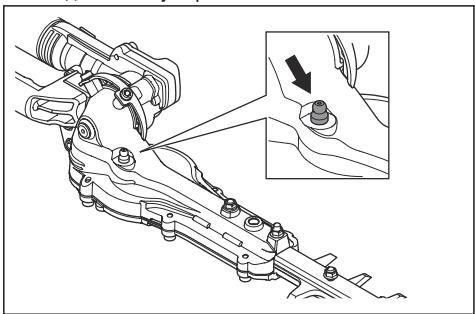
Смазка зубчатой передачи и редуктора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание ожогов дайте изделию остыть перед тем, как прикоснуться к зубчатой передаче и редуктору.

Примечание: Новые изделия сначала заполняются консистентной смазкой после приблизительно 20 часов работы.

- Используйте специальную смазку Husqvarna. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
- Введите смазку через смазочный ниппель.



ВНИМАНИЕ: Не заполняйте редуктор смазкой полностью.

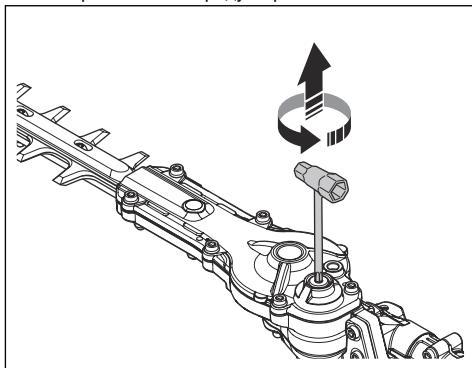
Очистка и смазка ножей

- Ножи необходимо очищать от посторонних материалов до и после эксплуатации.
- Смажьте ножи перед помещением изделия на продолжительное хранение.

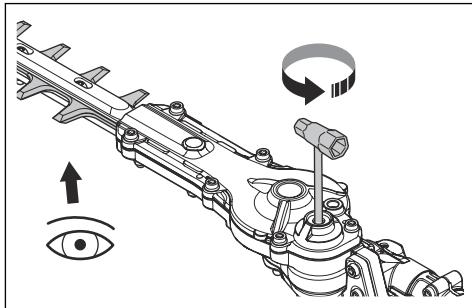
Примечание: Для получения информации о рекомендованных чистящих средствах и смазке обратитесь к своему сервисному дилеру.

Проверка ножей

- Выверните винт из редуктора.



- Вставьте комбинированный ключ в редуктор и поверните его по часовой и против часовой стрелки. Убедитесь, что ножи свободно перемещаются.



- Проверьте края ножей на наличие повреждений и деформации.
- Удалите заусенцы на ножах с помощью напильника.
- Установка выполняется в обратной последовательности.

Технические данные

Технические данные изделия, работающего на бензине

	HA200	HA860
Масса		
Масса, кг	2,4	2,7
Ножи		
Тип	Двухсторонний	Двухсторонний
Длина реза, мм	600	600
Скорость резания, ходов/мин	4400	4400
Излучение шума		
Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)	109	110
Уровень мощности звука, гарантированный L_{WA} , дБ (A)	110	110
Уровни шума⁹		
Эквивалентный уровень давления звука на уровне уха пользователя, измеренный согласно EN15503, дБ (A)		
С соответствующим оборудованием (оригинальным)	97	96
Уровни вибраций¹⁰		
Эквивалентный уровень вибрации ($a_{hv,eq}$) на ручках, измеренный согласно EN ISO 22867, м/с ²		
С соответствующим оборудованием (оригинальным), спева/справа	9,4 / 5,3	7,5 / 5,5

⁹ Указанные данные об эквивалентном уровне давления звука для устройства имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 дБ(А).

¹⁰ Указанные данные о среднем уровне вибраций имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 м/с².

Декларация соответствия ЕС

Декларация о соответствии ЕС для изделий, работающих на бензине

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим заявляет, что насадки-тrimмеры для живой изгороди **Husqvarna HA200, HA860** с серийными номерами от 2020 года и далее (год производства четко указан на паспортной табличке рядом с серийным номером) соответствуют требованиям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕС:

- от 17 мая 2006 года "о механическом оборудовании" **2006/42/EC**
- от 26 февраля 2014 года "об электромагнитной совместимости" **2014/30/EU**.
- от 8 июня 2011 года "об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании" **2011/65/EU**
- от 8 мая 2000 года "относительно излучения шума в окружающую среду" **2000/14/EC**. Оценка соответствия нормам выполнена согласно Приложению V. Информацию по эмиссии шума см. в разделе *Технические данные изделия, работающего на бензине на стр. 58.*

Применяются следующие стандарты:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO 50581:2012, CISPR 12:2009

Организация RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, по собственному желанию осуществила типовую проверку от имени компании Husqvarna AB. Сертификату присвоен номер: **SEC/20/2548**.

Huskvarna, 2020-03-24



Пер Густафссон (Per Gustafsson), директор Отдела разработок (уполномоченный представитель компании Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию)

141400, Московская обл., г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 6, здание II этаж 4, помещение ОВ02_04, телефон горячей линии 8-800-200-1689

Sadržaj

Uvod.....	60	Održavanje.....	67
Bezbednost.....	62	Tehnički podaci.....	68
Sklapanje.....	65	EZ deklaracija o usaglašenosti.....	70
Rukovanje.....	65		

Uvod

Opis proizvoda

Naša politika je neprekidan razvoj proizvoda i zato zadržavamo pravo da modifikujemo dizajn i izgled proizvoda, bez prethodnog obaveštenja.

pogledajte poglavje o opremi u korisničkom uputstvu za proizvod.

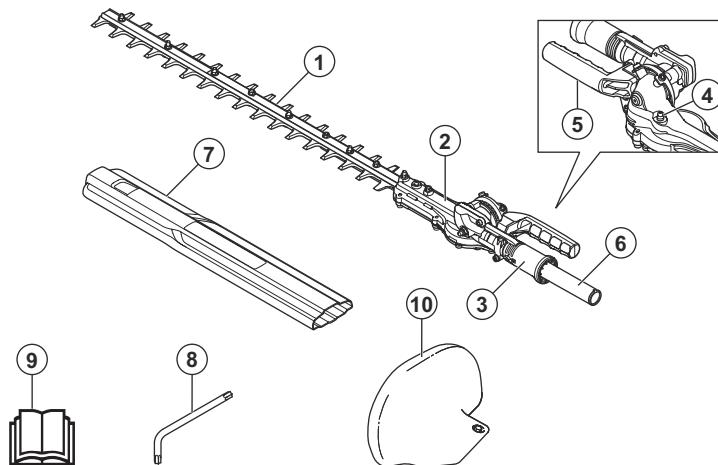
Proizvod je dizajniran isključivo za sečenje manjih grana i grančica.

Namena



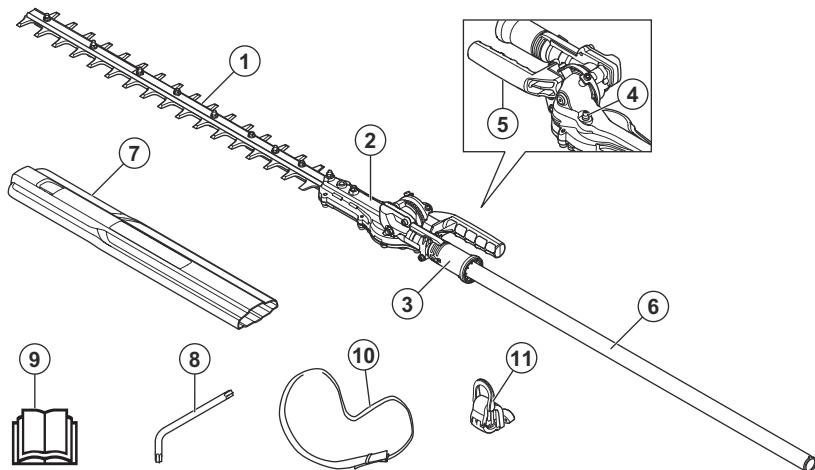
UPOZORENJE: Ovaj priključak može da se koristi samo sa odgovarajućim proizvodom,

Pregled priključka za HA200



- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Nož | 6. Osovina |
| 2. Menjač | 7. Zaštita za transportovanje |
| 3. Ručka za podešavanje položaja | 8. Torx ključ |
| 4. Mazalica | 9. Korisničko uputstvo |
| 5. Ručica | 10. Štitnik za ruku |

Pregled priklučka za HA860



1. Nož
2. Menjač
3. Ručka za podešavanje položaja
4. Mazalica
5. Ručica
6. Osovina
7. Zaštita za transportovanje
8. Torx ključ
9. Korisničko uputstvo
10. Uprtač
11. Kuka za uprtač

odobrenu zaštitu za uši. Koristite odobrenu zaštitu za oči.



Ovaj proizvod je usaglašen sa važećom EZ direktivom.



Potpuno zaustavite proizvod pre nego što dodirnete alatku za rezanje.



Vodite računa da neki deo tela ne dođe u kontakt sa površinama visoke temperature.



Obeležene strelice koje navode granice smeštaja položaja ručice.



Koristite odobrene zaštitne rukavice.



Nosite nekližuće i čvrste čizme.

Simboli na proizvodu



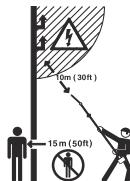
UPOZORENJE: Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način. Ovaj proizvod može prouzrokovati teške telesne povrede ili smrt rukovaoca i drugih osoba.



Pre korišćenja ovog proizvoda pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli.



Koristite zaštitni šлем na lokacijama gde predmeti mogu pasti na vas. Koristite



U proizvodu nema električne izolacije. Ako proizvod dodirne ili se nađe u blizini visokonaponskih vodova, može da teško povredi ili usmrti rukovaoca. Elektricitet može da skače između predmeta u vidu luka. Što je viši napon, veća je i razdaljina koju elektricitet može da preskoči. Elektricitet može da putuje i kroz grane i druge predmete, naročito ukoliko su vlažni. Uvek držite proizvod na rastojanju od najmanje 10 m / 33 stopce od visokonaponskih vodova. Uverite se da je proizvod isključen iz struje pre započinjanja radova u blizini električnih vodova. Tokom rada držite rastojanje od bar 15 m / 50 stopa od drugih ljudi i životinja.



Emisije buke u okruženje u skladu sa evropskom Direktivom 2000/14/EZ i propisom o zaštiti radova u okruženju (kontrola buke) Novog Južnog Velsa iz 2017. Podaci o emisiji buke su navedeni na

nalepnici mašine i u poglavljiju Tehnički podaci.

Napomena: Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na proizvodu važe za specifične zahteve sertifikata na određenim tržištima.

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Bezbednosna uputstva za makaze za živu ogradu sa produženim dohvatom

- Nemojte koristiti makaze za živu ogradu po lošim vremenskim uslovima, naročito kada postoji opasnost od groma.** Time se smanjuje rizik od udara groma.
- U cilju smanjenja rizika od strujnog udara sa smrtnim ishodom, nikada nemojte upotrebljavati makaze za živu ogradu sa produženim dohvatom blizu električnih vodova.** Kontakt sa ili korišćenje blizu električnih vodova može da izazove tešku telesnu povredu ili strujni udar sa smrtnim ishodom.
- Uvek rukujte makazama za živu ogradu sa produženim dohvatom koristeći obe ruke.** Držite makaze za živu ogradu sa produženim dohvatom obema rukama kako biste izbegli gubitak kontrole.
- Prilikom rukovanja makazama za živu ogradu sa produženim dohvatom iznad glave uvek koristite zaštitu za glavu.** Delovi isečene vegetacije koji

padaju mogu da imaju za rezultat tešku telesnu povredu.

Opšta bezbednosna uputstva



UPOZORENJE: Pročitajte bezbednosna upozorenja i uputstva u celosti.

Nepridržavanje upozorenja i uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

- Pažljivo pročitajte i shvatite sadržaj korisničkog uputstva pre upotrebe priključka.
- Ova uputstva su dopuna uputstava koja se isporučuju uz proizvod. Za druge procedure pogledajte uputstva za rukovanje proizvodom.
- Ni u kom slučaju ne smete bez odobrenja proizvođača prepravljati prvobitnu konstrukciju priključka. Ne koristite priključak koji izgleda kao da ga je modifikovao neko drugi i uvek koristite originalne dodatke. Neovlašćene modifikacije i/ili oprema mogu dovesti do teške povrede ili smrti rukovaoca ili drugih osoba.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva kao referencu za kasnije.

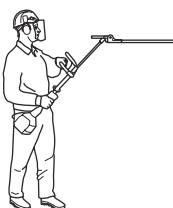
Bezbednosna uputstva za rad

- Ukoliko dodete u situaciju da se osećate nesigurnim u pogledu dalje upotrebe, treba da se обратите за savet stručnom licu. Obratite se prodavcu ili servisu.
- Izbegavajte sve upotrebe ako mislite da prevazilete vaše sposobnosti.
- Alatka za rezanje. Nemojte da dodirujete alatku pre nego što isključite motor.
- Nikad ne dozvolite deci da koriste proizvod.
- Vodite računa da niko ne pride na manje od 15 m dok radite.

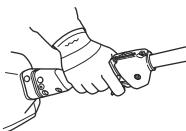
- Nikad ne dozvolite da neko drugi koristi proizvod pre nego što ustanovite da su razumeli sadržaj korisničkog uputstva.
- Nikada nemojte raditi sa merdevina, stolice ili drugog visokog mesta koje nije potpuno obezbeđeno.



- Uvek osigurajte siguran i stabilan položaj za rad.
- Uvek držite proizvod sa obe ruke. Držite proizvod sa strane tela.



- Koristite desnu ruku za kontrolisanje gasa.



- Osigurajte da vaše šake i stopala nisu u blizini priključka za rezanje u toku rada motora.
- Nakon zaustavljanja motora, držite šake i stopala dalje od priključka za rezanje sve dok se potpuno ne zaustavi.
- Vodite računa o komadima grana koji mogu da budu odbaćeni u toku rezanja.
- Uvek odložite proizvod na zemlju kada ga ne koristite.
- Nemojte seći suviše blizu tla. Može se desiti da proizvod odbaci kamenje ili neke druge predmete.
- Pregledajte da li u radnom području ima stranih predmeta kao što su električni kablovi, insekti i životinje itd. ili nekih drugih predmeta koji bi mogli da oštete priključak za rezanje, kao što su metalni predmeti.
- Ukoliko udarite u neki strani predmet ili se javi vibracije, smesta zaustavite proizvod. Skinite kapicu sa svećice. Proverite da proizvod nije oštećen. Popratite eventualna oštećenja.
- Ukoliko se u toku rada nešto zaglaviti u noževima, isključite motor i sačekajte da se potpuno zaustavi

pre nego što očistite noževe. Skinite kapicu sa svećice.

Bezbednosna uputstva za priključke za makaze za živu ogradu

- Vodite računa da neki deo tela ne dođe u kontakt sa nožem. Ne uklanjajte isečeni materijal i ne držite materijal koji je potrebno iseći dok se noževi okreću. Noževi nastavljaju da se okreću i kada isključite proizvod pomoću prekidača. Trenutak nepažnje prilikom rada makazama za živu ogradu može da dovede do teških telesnih povreda.
- Nosite makaze za živu ogradu za ručku dok je nož zaustavljen i vodeći računa da ne pritisnete prekidač za pokretanje. Pravilno nošenje makaza za živu ogradu će smanjiti rizik od slučajnog pokretanja i rezultirajuće telesne povrede od noževa.
- Prilikom transporta ili skladištenja makaza za živu ogradu uvek postavite poklopac noža. Pravilno rukovanje makazama za živu ogradu će smanjiti rizik od telesne povrede noževima.
- Prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala ili servisiranja jedinice, uverite se da su svi prekidači za pokretanje isključeni i da je kabl za napajanje odvojen. Neočekivano aktiviranje makaza za živu ogradu prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala ili servisiranja može imati za rezultat tešku telesnu povredu.
- Držite makaze za živu ogradu samo za izolovane površine za držanje jer nož može da dođe u kontakt sa unutrašnjim ozičenjem ili kablom za napajanje. Noževi koji su u kontaktu sa žicom pod naponom dovode do toga da izloženi metalni delovi makaza za živu ogradu budu pod naponom i mogu da zadaju strujni udar rukovaocu.
- Držite sve kablove za napajanje i druge kablove izvan oblasti rada. Kablovi za napajanje ili drugi kablovi mogu da se zavuku u živu ogradu ili žburnje i da budu slučajno zasećeni nožem.
- Nemojte koristiti makaze za živu ogradu po lošim vremenskim uslovima, naročito kada postoji opasnost od groma. Time se smanjuje rizik od udara groma.
- U cilju smanjenja rizika od strujnog udara sa smrtnim ishodom, nikada nemojte upotrebljavati makaze za živu ogradu sa produženim dohvatom blizu električnih vodova. Kontakt sa ili korišćenje blizu električnih vodova može da izazove tešku telesnu povredu ili strujni udar sa smrtnim ishodom.
- Uvek rukujte makazama za živu ogradu sa produženim dohvatom koristeći obe ruke. Držite makaze za živu ogradu sa produženim dohvatom obema rukama kako biste izbegli gubitak kontrole. Prilikom rukovanja makazama za živu ogradu sa produženim dohvatom iznad glave uvek koristite zaštitu za glavu. Delovi isečene vegetacije koji padaju mogu da imaju za rezultat tešku telesnu povredu.

Lična zaštitna oprema



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Dugotrajno izlaganje buci može prouzrokovati trajno oštećenje sluha. Uvek koristite odobrenu zaštitu za uši.
- Uvek nosite zaštitne nekližuće čizme.



- Uvek nosite radnu odeću i izdržljive, debele dugе pantalone.
- Nikad nemojte da nosite široku odeću ili nakit.
- Ne dozvolite da vam kosa slobodno pada ispod nivoa ramena.

Bezbednosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

U ovom odeljku je objašnjena bezbednosna oprema proizvoda, njena svrha, te način kako treba obaviti proveru i održavanje da bi se osigurao ispravan rad. Takođe pogledajte uputstva pod naslovom *Uvod na stranicu 60* kako biste saznali gde se navedeni delovi nalaze na vašem proizvodu.

Vek trajanja proizvoda se može skratiti, a rizik od nastupanja nesreća povećati ako se održavanje proizvoda ne vrši na pravi način i ako se servisiranje ili popravljanje ne vrše stručno. Ako su vam potrebne dodatne informacije, kontaktirajte najbliži ovlašćeni servis.



UPOZORENJE: Nikada ne upotrebljavajte proizvod sa neispravnim delovima bezbednosne opreme. Bezbednosna oprema za proizvod mora da se pregleda i održava kako je opisano u ovom odeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od tih provera, obratite se ovlašćenom servisu radi popravke.



OPREZ: Potrebna je posebna obuka za servisiranje i popravku mašina. Ovo se posebno odnosi na bezbednosnu opremu

maštine. Ako mašina ne zadovolji bilo koju od dole opisanih provera odnesite je svom servisnom agentu. Za bilo koji proizvod kupljen od nas garantujemo raspoloživost profesionalne popravke i servisiranja. Ako prodavac na malo koji je prodao mašinu nije prodavac/serviser zatražite od njega adresu najbližeg servisnog agenta.

Provera noževa

- Zaustavite motor i uverite se da se noževi zaustavljaju.
- Skinite kapicu sa svećice.
- Navucite zaštitne rukavice.
- Uverite se da noževi nisu oštećeni ili savijeni. Obavezno zamenite oštećeno ili uvijeno sečivo.
- Uverite se da su zavrtnji noževa pritegnuti.

Provera konusnog zupčanika i menjača



UPOZORENJE: Da biste sprečili opekotine, sačekajte da se proizvod ohladi pre nego što dodirnete konusni zupčanik i menjač.

- Izvršite vizuelni pregled u pogledu oštećenja i deformacija.

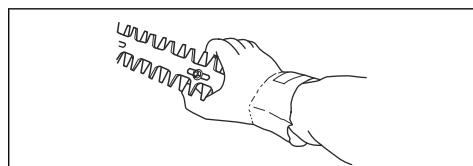
Vruća površina

Menjač se zagreva tokom upotrebe proizvoda. Nemojte dodirivati menjač kako biste sprečili nastanak povrede.

Bezbednosna uputstva za održavanje

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uvek zauštavite proizvod u potpunosti i uklonite kapicu sa svećice pre radova održavanja na proizvodu. Uverite se da se oprema za rezanje potpuno zauštavila.
- Zaštita za transportovanje mora uvek biti postavljena na priključak za rezanje kada proizvod ne radi.
- Uvek nosite čvrste zaštitne rukavice kada vršite poslove održavanja na priključku za rezanje. Priključak za rezanje je veoma oštar i može da izazove povredu.

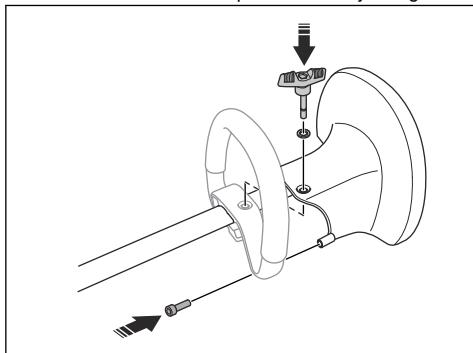


- Čuvajte proizvod u zaključanoj prostoriji da biste sprečili neodobren pristup deci i drugim osobama.
- Koristite samo originalne rezervne delove za popravke.

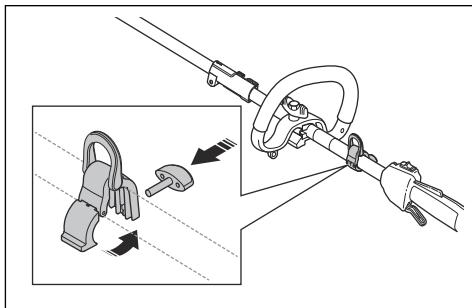
Sklapanje

Postavljanje štitnika za ruku (HA200)

- Postavite štitnik za ruku pomoću zavrtnja i dugmeta.



- Postavite kuku za uprtač između ručice gasa i kružne drške.



- Postavite zavrtnj da biste pričvrstili kuku za uprtač.

- Podesite položaj kuke za uprtač dok proizvod ne bude balansiran i lak za korišćenje.

Postavljanje kuke za uprtač (HA860)

- Uklonite zavrtnj da biste oslobodili držać kuke za uprtač.

Rukovanje

Obaviti pre rukovanja proizvodom

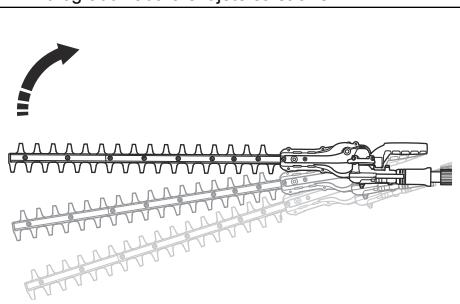
- Pregledajte radno područje i uklonite nepričvršćene predmete.
- Proverite jedinicu za rezanje. Pogledajte *Provera noževa na stranici 64*.
- Uverite se da je kućište menjača dobro podmazano.
- Uverite se da bezbednosni uređaji na proizvodu pravilno rade. Ne koristite proizvod ako svi bezbednosni uređaji nisu pravilno postavljeni.
- Uverite se da su svi zavrtnji i navrtke pritegnuti.
- Uverite se da su svi poklopaci pravilno postavljeni i neoštećeni pre pokretanja proizvoda.
- Uverite se da se jedinica za rezanje zaustavlja kad je motor u brzini praznog hoda.

- Proizvod koristite isključivo u svrhe za koje je namjenjen.

- Proverite da li su ručica i bezbednosna oprema u dobrom radnom stanju. Nikada ne upotrebljavajte proizvod kojem nedostaje neki deo ili je modifikovan van specifikacija.

Rad sa proizvodom

- Počnite blizu zemlje i pomerajte proizvod nagore uz živu ogradu kada orezujete sa strane.



- Podesite brzinu u skladu sa radnim opterećenjem.

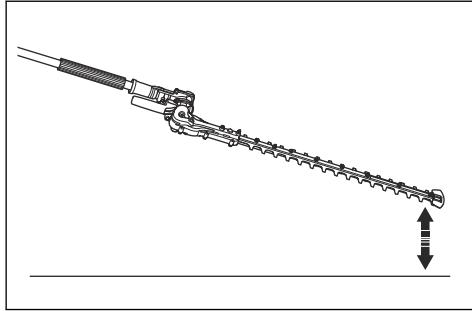
- Uverite se da motor ne dodiruje živu ogradu.

- Držite proizvod blizu tela da biste osigurali stabilan položaj za rad.

Provera pre pokretanja

- Pregledajte radno područje. Uklonite sve predmete koje mašina može da odbaci.
- Pregledajte priključak za rezanje. Nemojte koristiti noževe koji su oštećeni.
- Proverite da li je proizvod u besprekornom radnom stanju. Pregledajte da li su sve navrtke i zavrtnji dobro pričvršćeni.
- Uverite se da je kućište menjača dobro podmazano. Pogledajte *Podmazivanje konusnog zupčanika i menjača na stranici 67* za uputstva.
- Uverite se da se priključak za rezanje zaustavlja kada je obarač gase/pokretanja otpušten.

- Uverite se da kraj opreme za rezanje ne dodiruje tlo.



- Radite polako i pažljivo, dok sve grane ne budu pravilno odrezane.

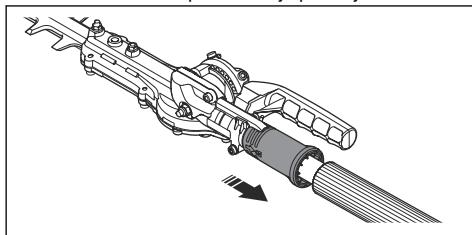
Podešavanje ugla jedinice za rezanje

Jedinica za rezanje se može podešiti u 10 položaja.



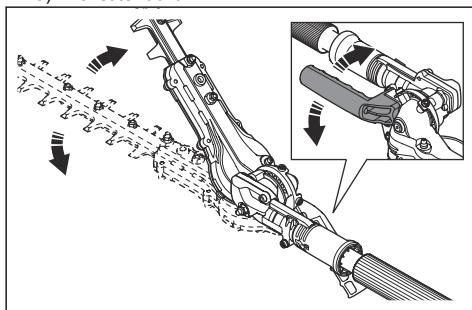
UPOZORENJE: Ne radite jedinicom za rezanje dok joj podešavate ugao.

- Pustite da motor radi pri brzini praznog hoda i uverite se da se uređaj za rezanje ne pomera.
- Povucite ručku za podešavanje položaja nadole.

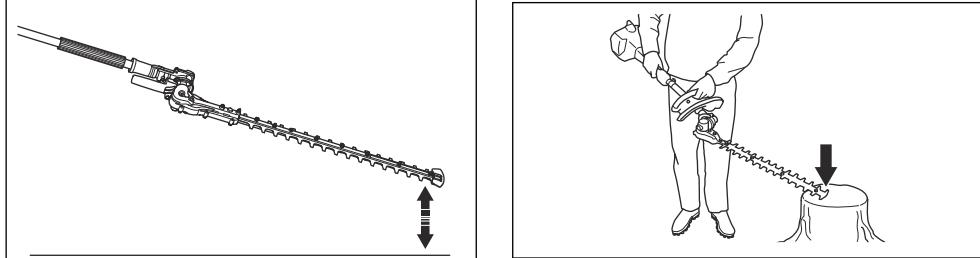


- Nagnite jedinicu za rezanje u odgovarajući položaj. Koristite 1 od opisanih proizvoda.

- Koristite ručku.



- Uprise krajem jedinice za rezanje u stabilnu površinu.



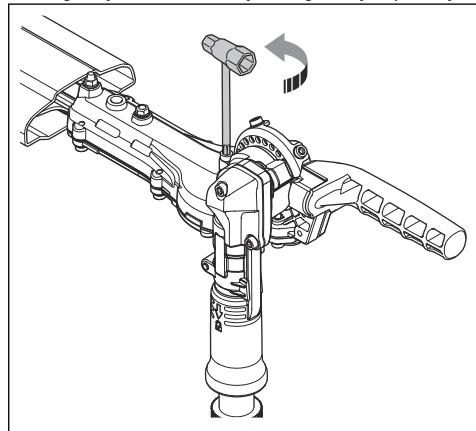
- Pustite ručku za podešavanje položaja da biste blokirali jedinicu za rezanje.
- Gurnite jedinicu za rezanje u živu ogradu da biste se uverili da je zaključana.

Podešavanje trenja radi podešavanja ugla



UPOZORENJE: Ne radite jedinicom za rezanje dok podešavate trenje.

- Pritisnite prekidač za zaustavljanje da biste zaustavili proizvod.
- Postavite štitnik za transportovanje na jedinicu za rezanje
- Povucite ručku za podešavanje položaja nadole.
- Nagnite jedinicu za rezanje u odgovarajući položaj.



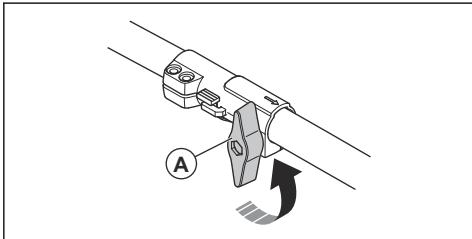
- Podesite trenje preko zavrtnja.
- Stavite jedinicu za rezanje u razne položaje da biste isprobali trenje.

Rasklapanje proizvoda za transport

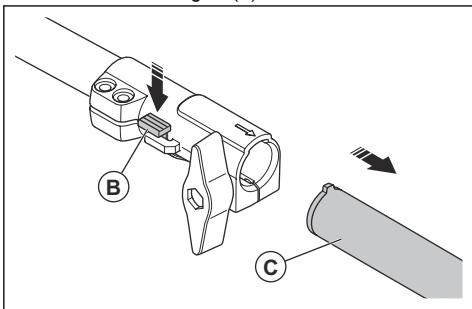


UPOZORENJE: Ne pokrećite proizvod dok je u položaju za transport.

1. Pritisnite prekidač za zaustavljanje da biste zaustavili proizvod.
2. Postavite zaštitu za transportovanje na priključak za rezanje.
3. Okrenite dugme (A) da biste olabavili spojnicu.



4. Pritisnite i držite dugme (B).



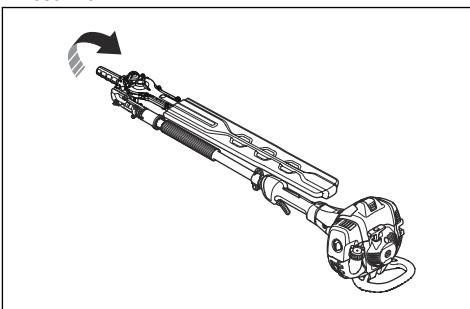
5. Izvucite priključak za rezanje (C) direktno iz spojnica.
6. Vodite računa da priključak za rezanje i proizvod ne mogu da se pomeraju tokom transporta.

Stavljanje proizvoda u položaj za transport



UPOZORENJE: Ne pokrećite proizvod dok je u položaju za transport.

1. Pritisnite prekidač za zaustavljanje da biste zaustavili proizvod.
2. Postavite štitnik za transportovanje na jedinicu za rezanje.
3. Povucite ruku za podešavanje položaja nadole.
4. Savijte jedinicu za rezanje da bi bila paralelna sa osovinom.



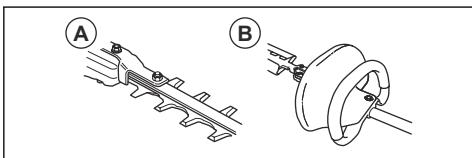
Održavanje

Uvod

Ispod su navedena opšta uputstva za održavanje. Ako su vam potrebne dodatne informacije, kontaktirajte servis.

Vršenje održavanja na priključku

Vršenje dnevног održavanja



1. Proverite da se noževi (A) ne pomeraju kada je obarač gase/pokretanja otpušten ili kada je čok u položaju za pokretanje.

2. Pregledajte da štitnik za ruku (B) (HA200) nije oštećen. Zamenite štitnik ako je potrebno.

Vršenje opштег održavanja

Podmazivanje konusnog zupčanika i menjača

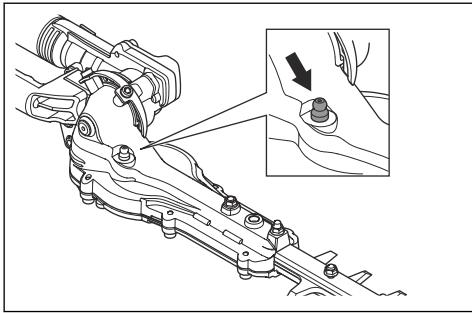


UPOZORENJE: Da biste sprecili opekontine, sačekajte da se proizvod ohladi pre nego što dodirnete konusni zupčanik i menjač.

Napomena: U nove proizvode treba dodati mazivo posle oko 20 sati rada.

- Koristite Husqvarna specijalno mazivo. Obratite se serviseru za više informacija.

- Dodajte mazivo kroz mazalicu.



OPREZ: Nemojte potpuno napuniti menjač.

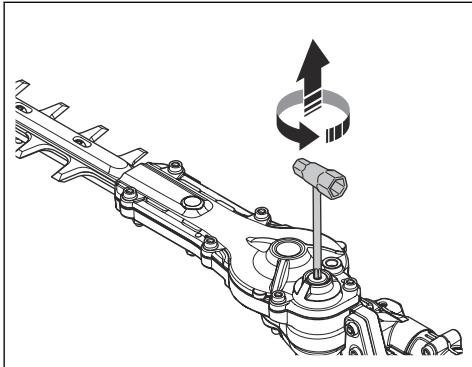
Čišćenje i podmazivanje sečiva

- Očistite sečiva od neželjenog materijala pre i nakon upotrebe proizvoda.
- Podmažite sečiva pre dugog perioda skladištenja.

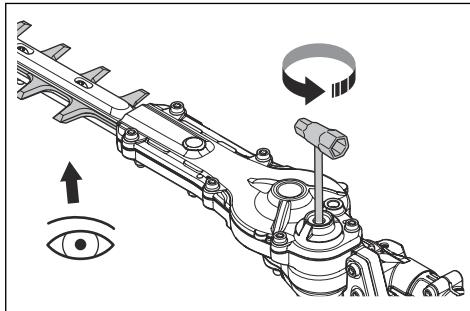
Napomena: Obratite se serviseru za više informacija o preporučenim sredstvima za čišćenje i mazivima.

Pregled noževa

- Skinite zavrtanj sa menjača.



- Ubacite kombinovani ključ u kućište menjača i okrećite u smeru kazaljke na satu i suprotno kretanju kazaljke na satu. Proverite da li se rezna sečiva nesmetano pomeraju.



- Pregledajte da li na ivicama sečiva ima oštećenja i deformacija.
- Pomoću turpije uklonite neravnine na sečivima.
- Postavite obrnutim redosledom.

Tehnički podaci

Tehnički podaci za proizvod sa pogonom na benzin

	HA200	HA860
Težina		
Težina, kg	2,4	2,7

	HA200	HA860
Noževi		
Tip	Dvostrani	Dvostrani
Dužina rezanja, mm	600	600
Brzina rezanja, rezovi/min	4400	4400
Emisija buke		
Nivo zvučne snage, mereno dB (A)	109	110
Nivo zvučne snage, garantovano L _{WA} dB (A)	110	110
Nivoi buke¹¹		
Ekvivalentni nivo zvučnog pritiska na uho rukovaoca, mereno prema standardu EN15503 dB(A)		
Opremljeno odobrenim dodatnim priborom (originalno)	97	96
Nivoi vibracije¹²		
Ekvivalentni nivoi vibracija ($a_{hv,eq}$) na ručkama, mereni u skladu sa EN ISO 22867, m/s ²		
Opremljeno odobrenim dodatnim priborom (originalno), levo/desno	9,4/5,3	7,5/5,5

¹¹ Podaci iz izveštaja za ekvivalentni nivo zvučnog pritiska za mašinu uključuju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

¹² Podaci iz izveštaja za ekvivalentni nivo vibracija imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1 m/s².

EZ deklaracija o usaglašenosti

EZ Deklaracija o usaglašenosti – za proizvode sa pogonom na benzin

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, Švedska, tel:
+46-36-146500, izjavljuje da su priklučci za makaze za
živu ogragu **Husqvarna HA200, HA860** serijskih brojeva
od 2020. nadalje (serijski broj se nalazi posle godine,
koja je jasno označena na pločici tipa) u skladu sa
zahtevima DIREKTIVE VEĆA:

- od 17. maja 2006. „u vezi sa mašinerijom“
2006/42/EZ
- od 26. februara 2014., „koja se odnosi na
elektromagnetnu kompatibilnost“ **2014/30/EU**.
- od 8. juna 2011., „o ograničenju upotrebe određenih
opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi“
2011/65/EU
- od 8. maja 2000., „koja se odnosi na emisije buke u
okruženju“ **2000/14/EZ**. Ocenjivanje usaglašenosti u
skladu sa Aneksom V. Za informacije koje se odnose
na emisije buke, pogledajte poglavlje *Tehnički
podaci za proizvod sa pogonom na benzin na
stranici 68.*

Primenjeni su sledeći standardi:

**EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO
50581:2012, CISPR 12:2009**

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,
SE-750 07 Uppsala je izvršio volonterski pregled u ime
kompanije Husqvarna AB. Sertifikat ima broj: **SEC/
20/2548**.

Husqvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson, Menadžer razvoja (Ovlašćeni
predstavnik kompanije Husqvarna AB i odgovorna
osoba za tehničku dokumentaciju)

İçindekiler

Giriş.....	71	Bakım.....	78
Güvenlik.....	73	Teknik veriler.....	79
Montaj.....	76	AT Uyumluluk Bildirimi.....	81
Çalışma.....	76		

Giriş

Ürün açıklaması

Sahip olduğumuz sürekli ürün geliştirme politikamız nedeniyle önceden bildirimde bulunmaksızın ürünlerin tasarımını ve görünümü ile ilgili değişiklikler yapma hakkını saklı tutarız.

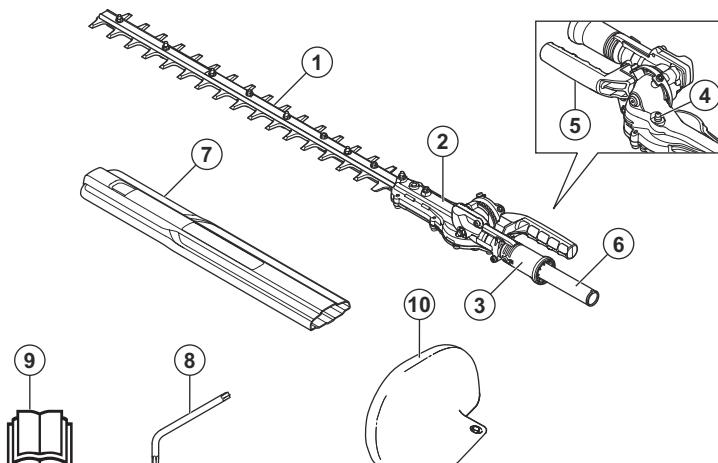
Bu ürün yalnızca dal ve çubukları kesmek için tasarlanmıştır.

Kullanım amacı



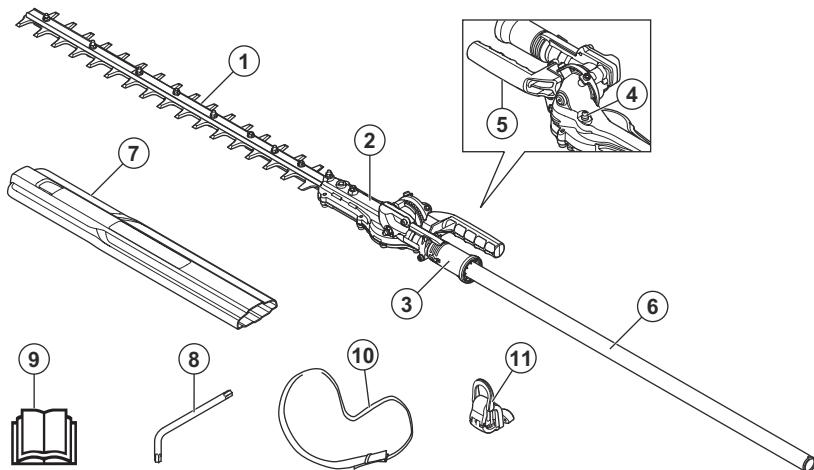
UYARI: Bu ataşman yalnızca ilgili ürünle birlikte kullanılabilir, ürünün Kullanım Kılavuzu'ndaki aksesuar bölümünü bakın.

HA200 için ataşmana genel bakış



- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Bıçak | 6. Mil |
| 2. Dişli kutusu | 7. Nakliye koruyucusu |
| 3. Konum ayarlama kolu | 8. Torx anahtarı |
| 4. Gres memesi | 9. Kullanım kılavuzu |
| 5. Tutma yeri | 10. El koruması |

HA860 için ataşmana genel bakış



1. Bıçak
2. Dişli kutusu
3. Konum ayarlama kolu
4. Gres memesi
5. Tutma yeri
6. Mil
7. Nakliye koruyucusu
8. Torx anahtarı
9. Kullanım kılavuzu
10. Taşıma askısı
11. Kuşam askılık destek kancası

koruma ekipmanı kullanın. Onaylı koruyucu gözlük kullanın.



Bu ürün, geçerli AB direktiflerine uygundur.



Kesme aletine dokunmadan önce ürünü tamamen durdurun.



Vücutunuzun tüm parçalarını sıcak yüzeylerden uzak tutun.



Tutma yerinin konumlandırma limitlerini gösteren oklar.



Onaylı koruyucu eldiven kullanın.



Ağır işler için elverişli, kaymaya dirençli botlar kullanın.

Ürün üzerindeki semboller



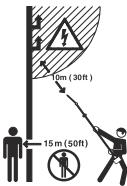
UYARI: Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın. Bu ürün, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölümne neden olabilir.



Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.



Üzerinize nesne düşebilecek yerlerde koruyucu baret kullanın. Onaylanmış kulak



Bu üründe elektrik yalıtımları yoktur. Ürün, yüksek voltajlı güç hattına yaklaşırsa veya temas ederse operatörün ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir. Elektrik, farklı nesneler arasında atlayarak hareket edebilir. Voltaj ne kadar yükseksse elektriğin hareket edebileceği mesafe de o kadar uzundur. Elektrik, özellikle nesne ıslaksa dallardan ve diğer nesnelerden de geçebilir. Ürün ve yüksek voltajlı güç hatları arasında her zaman minimum 10 m/33 ft mesafe bırakın. Güç hatlarının yakınında çalışmaya başlamadan önce gücün kapalı olduğundan emin olun. Çalışma sırasında diğer kişilerle veya hayvanlarla aranızda en az 15 m/50 ft mesafe bırakın.



Avrupa Direktifi 2000/14/AT ve Yeni Güney Galler mevzuatı "Çevre Koruma Operasyonları (Gürültü Kontrolü) Yönetmeliği 2017" uyarınca çevreye yayılan gürültü emisyonu. Gürültü emisyonu verileri

makine etiketinde ve Teknik veriler bölümünde bulunabilir.

Not: Ürün üzerindeki diğer simgeler/etiketler belirli bölgelerin özel sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredekisi için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerekiğinde kullanılır.

Geniş uzanma mesafesine sahip çit düzelticiler için güvenlik talimatları

- Çit düzelticisi kötü hava koşullarında; özellikle de yıldırım düşme riski bulunan durumlarda kullanmayın. Bu, bir yıldırım tarafından çarpılma riskini azaltır.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için geniş uzanma mesafesine sahip çit düzelticisi asla herhangi bir elektrikli güç hattının yakınında kullanmayın. Yakındaki güç hatları ile temas veya bunların kullanımını ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanacak elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Geniş uzanma mesafesine sahip çit düzelticisi her zaman iki elinizle kullanın. Kontrol kaybını önlemek için geniş uzanma mesafesine sahip çit düzelticisi iki elinizle tutun.
- Geniş uzanma mesafesine sahip çit düzelticisi bağısunuz üstünde bir konumda kullanırken her zaman kafa koruma ekipmanı kullanın. Düşen

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yanına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve ataşmanı kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun.
- Bu talimatlar ürüne birlikte verilen talimatları tamamlar. Diğer işlemler için lütfen ürün çalışma talimatlarına bakın.
- Üreticinin izni alınmadan ataşman tasarımda hiçbir şekilde değişiklik yapılamaz. Başkaları tarafından üzerinde değişiklik yapılmış gibi görünen bir ataşmanı kullanmayın ve her zaman orijinal aksesuarları kullanın. Onaylanmayan değişiklikler ve/veya aksesuarlar operatörler veya diğerleri için ciddi kişisel yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın

Kullanım için güvenlik talimatları

- Nasıl devam etmeniz gerekiği konusunda emin olmadığınız bir durumla karşılaşırsanız bir uzmana danışmalısınız. Bayiniz veya servis atölyenizle iletişime geçin.
- Yapabileceğiniz ötesinde olduğunu düşündüğünüz hiçbir çalışmayı yapmayın.
- Kesme aleti. Motoru durdurmadan alete dokunmayın.
- Çocukların ürünü kullanmasına asla izin vermeyin.

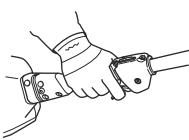
- Çalışırken kimsenin 15 metreden fazla yaklaşmasına dikkat edin.
- Kullanımı kılavuzundaki bilgiler tam olarak anladığınızdan emin olmadığınız kişilerin ürünü kullanmasına kesinlikle izin vermeyin.
- Asla tam olarak güvenli olmayan merdiven, tabure veya diğer yüksek pozisyonlar üzerinde çalışmayan.



- Her zaman çalışma konumunuzun emniyeti ve dengeli olduğundan emin olun.
- Ürünü tutmak için her zaman iki elinizi birden kullanın. Ürünü vücutunuzun yan tarafında tutun.



- Gaz ayarını kontrol etmek için sağ elinizi kullanın.



- Motor çalışır durumdayken ellerinizi ve ayaklarınızı kesme ataşmanına yaklaştırmayın.
- Motor kapatıldığında tamamen durana kadar ellerinizi ve ayaklarınızı kesme ataşmanından uzak tutun.
- Kesme işlemi sırasında fırlayabilecek dal parçalarına dikkat edin.
- Kullanmadığınız zaman ürünü daima yere koyun.
- Kesme işlemini yere çok yakın yapmayın. Taşlar ve diğer nesneler fırlayabilir.
- Çalışma alanında elektrik kabloları, böcekler ve hayvanlar vb. yabancı nesneler ya da kesme ataşmanına hasar verebilecek metal cisimler gibi diğer nesnelerin bulunup bulunmadığını kontrol edin.
- Yabancı bir cisme çarptığında ya da titreşim oluştuğunda ürünü hemen durdurun. Buji kapağını bujiden ayıran. Ürünün hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Hasarları tamir edin.

- Çalışmanız esnasında bıçakların arasına bir şey sıkışırsa motoru kapatın ve bıçakları temizlemeden önce tamamen durmasını bekleyin. Buji kapağını bujiden ayıran.

Çit düzeltici ataşmanları için güvenlik talimatları

- Vücutunuzun tüm uzuvalarını bıçaktan uzak tutun. Bıçaklar hareket halindeyken kesilmeli malzemeyi çıkarmaya veya kesilecek malzemeyi tutmaya çalışmamın. Anahtar kapatıldıktan sonra bıçaklar hareket etmeye devam eder. Çit düzelticiyi kullanırken bir anlık bir dikkatsizlik, ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Çit düzelticiyi bıçak durdurulmuş halde ve herhangi bir güç anahtarını çalıştırılmamaya özen göstererek tutma yerinden tutarak taşıyın. Çit düzelticinin doğru şekilde tasınması, yanlışlıkla çalıştırma ve bıçaklardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.
- Çit düzelticiyi taşıırken ya da depolarken bıçak kapağını her zaman takın. Çit düzelticinin doğru kullanılması, bıçaklardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.
- Sıkışmış malzemeleri temizlerken veya üniteye bakım yaparken, tüm güç anahtarlarının kapalı olduğundan ve güç kablosunun çıkarıldığından emin olun. Sıkışmış malzemeyi temizlerken veya bakım işlemleri yaparken çit düzelticinin beklenmedik şekilde çalışması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Bıçak gizli kablolarla ya da kendi kablosuya temas edebileceğinden, çit düzelticiyi yalnızca yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun. Bıçakların, içinden "elektrik geçen" bir elektrik kablosunu temas etmesi çit düzelticinin metal parçalarına "elektrik yüklenmesine" ve kullanıcuya elektrik çarpmasına neden olur.
- Tüm güç kablolarını ve kabloları kesme alanından uzak tutun. Güç kabloları veya kablolar, çitlerin veya çatıların arasında gizlenebilir ve bıçak tarafından yanlışlıkla kesilebilir.
- Çit düzelticiyi kötü hava koşullarında; özellikle de yıldırım düşme riski bulunan durumlarda kullanmayın. Bu, bir yıldırım tarafından çarpılma riskini azaltır.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için geniş uzanma mesafesine sahip çit düzelticiyi asla herhangi bir elektrikli güç hattının yakınında kullanmayın. Yakındaki güç hatları ile temas veya bunların yakınında kullanım ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanacak elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Geniş uzanma mesafesine sahip çit düzelticiyi her zaman iki elinizde kullanın. Kontrol kabının önemlek için geniş uzanma mesafesine sahip çit düzelticiyi iki elinizde tutun. Geniş uzanma mesafesine sahip çit düzelticiyi başınızın üstünde bir konumda kullanırken her zaman kafa koruma ekipmanı kullanın. Düşen malzemeler ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Uzun süre gürültüye maruz kalınması kalıcı işitme bozukluğuna yol açabilir. Her zaman onaylanmış kulak koruma aygitini kullanın.
- Daima koruyucu, kaymaz botlar giyin.



- Daima çalışma kıyafetleri ve ağır hizmet tipi uzun pantolonlar giyin.
- Asla bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın.
- Sağclarınızın omuz seviyenizin altına inmediğinden emin olun.

Ürünün üzerindeki güvenlik aletleri



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

Bu bölümde ürünün güvenlik özellikleri, amacı ve ürünün düzgün çalışması için bakım ve kontrollerin nasıl yürütülmüş gerektiği açıklanmaktadır. Bu parçaların ürününüze neresinde bulunduğu görmek için *Giriş sayfası: 71 başlıklı* altındaki talimatları okuyun.

Bakım doğru olarak yapılmazsa ve servis ve/veya onarım işlemleri profesyonel olarak uygulanmazsa ürünün kullanım ömrü azalabilir ve kaza riski artabilir. Daha fazla bilgiye ihtiyacınız olursa lütfen en yakın servis bayisiyle iletişime geçin.



UYARI: Güvenlik bileşenleri kusurlu olan bir ürünü asla kullanmayın. Ürünün güvenlik donanımı bu bölümde açıkladığı gibi kontrol edilmeli ve bakıma alınmalıdır. Ürününüz bu kontrollerden herhangi birini geçemezse onarım için servis noktanızla iletişime geçin.



DİKKAT: Makinenin servis ve tamir işlemlerinin tümü özel eğitim gerektirir. Bu durum özellikle makinenin güvenlik donanımı için geçerlidir. Eğer makineniz aşağıda açıklanan kontrollerden herhangi

birinde arıza verirse servis noktasıyla iletişime geçin. Herhangi bir ürünüümüzü satın aldığınızda profesyonel tamir ve servis hizmetlerinin mevcut olduğunu garanti etmekteyiz. Makinenizi satan bayii yetkili satıcı değilse size en yakın servis noktasının adresini sorun.

Bıçakları kontrol etme

- Motoru durdurun ve bıçakların durduğundan emin olun.
- Buji kapağını bujiden çıkartın.
- Koruyucu eldivenleri giyin.
- Bıçakların hasarı veya bükülmüş olmadığından emin olun. Hasarı veya bükülmüş bıçağı mutlaka değiştirin.
- Bıçak vidalarının sıkı olduğundan emin olun.

Ayna dişli ve dişli kutusunu kontrol etme



UYARI: Yanık yaralanmalarını önlemek için ürün soğumadan ayna dişliye ve dişli kutusuna dokunmayın.

- Herhangi bir hasar veya deformasyon olup olmadığını gözünüzle kontrol edin.

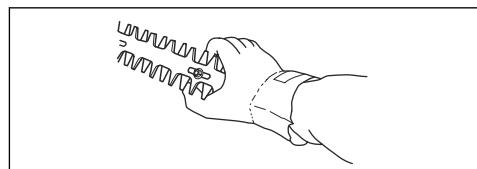
Sıcak yüzey

Ürün kullanılırken dişli kutusu ısınır. Yaralanmayı önlemek için dişli kutusuna dokunmayın.

Bakım için güvenlik talimatları

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürün üzerinde bakım yapmadan önce her zaman ürünü tamamen durdurun ve buji kapağını bujiden çıkarın. Kesme donanımının tamamen durduğundan emin olun.
- Ürün çalışmıyorken nakliye koruyucusu her zaman kesme ataşmanına takılı olmalıdır.
- Kesme ataşmanı üzerinde bakım yaparken her zaman ağır hizmet tipi eldiven takın. Kesme ataşmanı çok keskindir ve yaralanmalara neden olabilir.

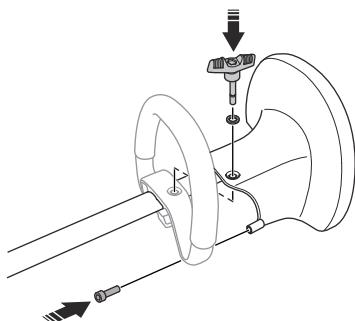


- Çocukların veya yetkili olmayan kişilerin erişmesini önlemek için ürünü kilitli bir alanda tutun.
- Tamir için yalnızca orijinal yedek parça kullanınız.

Montaj

Eli korumasının takılması (HA200)

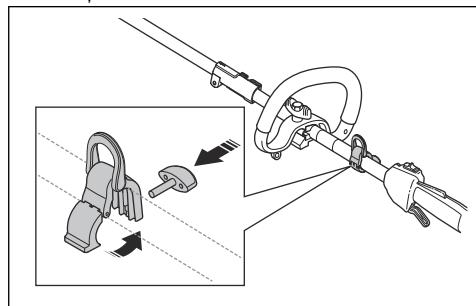
1. Eli korumasını vida ve düğme ile takın.



Kuşam askılık destek kancasının takılması (HA860)

1. Kuşam askılık destek kancasının tutucusunu serbest bırakmak için vidayı çıkarın.

2. Kuşam askılık destek kancasını gaz kolu ve yarımdaire şeklindeki tutamak arasına takın.



3. Kuşam askılık destek kancasını tutturmak için vidayı takın.

4. Ürün dengeli ve kullanımı kolay hale gelene kadar kuşam askılık destek kancasının konumunu ayarlayın.

Çalışma

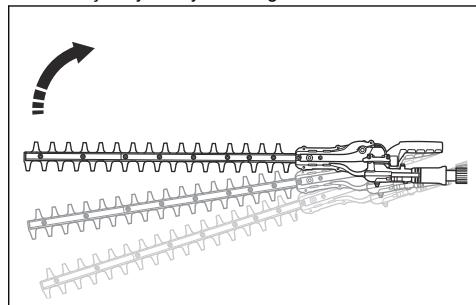
Ürünü çalıştırmadan önce yapılması gerekenler

- Çalışma alanını inceleyin ve sabit olmayan nesneleri kaldırın.
- Kesme biriminin kontrol edin. Bkz. *Bıçakları kontrol etme sayfası: 75*.
- Dişli kovanının doğru şekilde yağlandırdığından emin olun.
- Ürünün güvenlik araçlarının düzgün çalıştığından emin olun. Tüm güvenlik araçları düzgün takılmadan ürünü kullanmayın.
- Tüm vida ve somunların sıkı olduğundan emin olun.
- Ürünü çalıştırmadan önce tüm kapakların düzgün takıldığından ve hasarlı olmadığını emin olun.
- Motor röllantı çalışırken kesme biriminin durduğundan emin olun.

4. Dişli kovanının düzgün yağlandırdığından emin olun. Talimatlar için bkz. *Ayna dişli ve dişli kutusunu yağılama sayfası: 79*.
5. Gaz/güç tetiği bırakıldığında kesme ataşmanın durup durmadığını kontrol edin.
6. Ürünü yalnızca hedeflenen amaç için kullanın.
7. Tutma yerinin ve güvenlik öğelerinin iyi çalışır durumda olduklarından emin olun. Asla bir parçası eksik veya teknik özelliklerinin dışına çıkacak şekilde değiştirilmiş bir ürün kullanmayın.

Ürünü çalışma

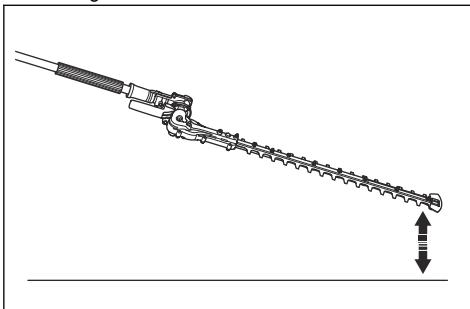
1. Kenarları keserken zemine yakın yerden başlayın ve ürünü çit boyunca yukarı doğru hareket ettirin.



Başlamadan önce kontrol yapılması

1. Çalışma alanını inceleyin. Fırlayabilecek tüm nesneleri uzaklaştırın.
2. Kesme donanımını kontrol edin. Hasarlı bıçakları kullanmayın.
3. Ürünün mükemmel şekilde çalışır durumda olup olmadığını kontrol edin. Tüm somunların ve vidaların sıkı olup olmadığını kontrol edin.

2. Hızı iş yüküne uygun olarak ayarlayın.
3. Motorun çite değmediğinden emin olun.
4. Dengeli bir çalışma konumu sağlamak için ürünü vücutunuza yakın tutun.
5. Kesme donanımının ucunun yere temas etmediğinden emin olun.



6. Tüm dallar doğru şekilde kesilene kadar dikkatli olun ve yavaşça çalışın.

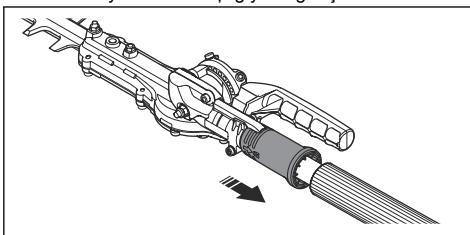
Kesme biriminin açısını ayarlama

Kesme birimi 10 farklı konumda ayarlanabilir.



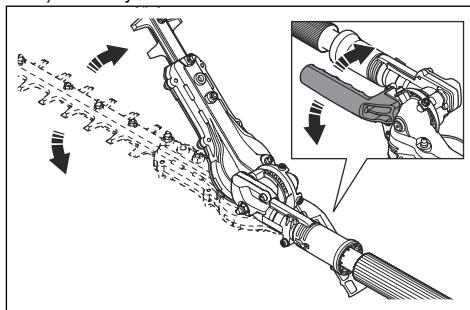
UYARI: Açıyı ayarlarken kesme birimini çalıştmayın.

1. Moturu röllantide çalıştırın ve kesme biriminin hareket etmediğinden emin olun.
2. Konum ayarı kolunu aşağıya doğru çekin.

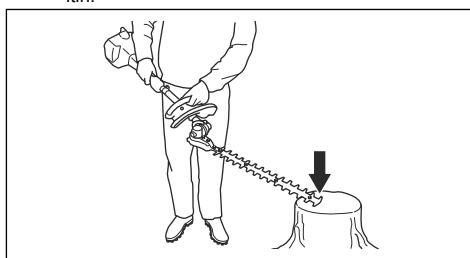


3. Kesme birimini doğru konuma eğin. Aşağıdaki prosedürlerden birini kullanın.

a) Tutma yerini kullanın.



b) Kesme biriminin ucunu sabit bir yüzeye doğru itin.



4. Kesme birimini kilitlemek için konum ayarlama kolunu serbest bırakın.
5. Kilitli olduğundan emin olmak için kesme birimini çite doğru itin.

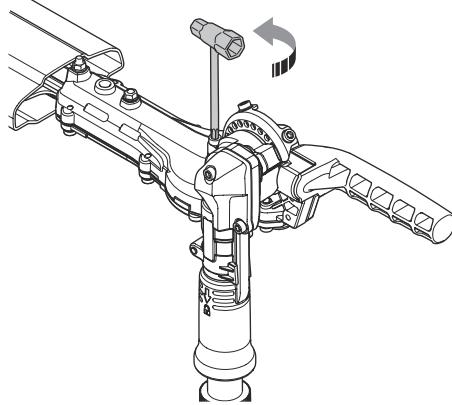
Açı ayarı için sürütmeyi ayarlama



UYARI: Sürütmeyi ayarlarken kesme birimini çalıştmayın.

1. Üründü durdurmak için durdurma anahtarına basın.
2. Nakliye koruyucusunu kesme birimine takın
3. Konum ayarı kolunu aşağıya doğru çekin.

4. Kesme birimini uygun konuma eğin.



5. Vida ile sürtünmeyi ayarlayın.

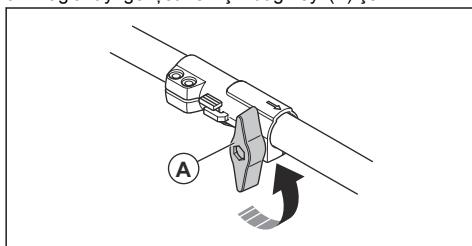
6. Sürtünmeyi denemek için kesme birimini farklı konumlara getirin.

Ürünün nakliye amacıyla sökülmesi



UYARI: Ürün nakliye konumundayken ürünü çalıştmayın.

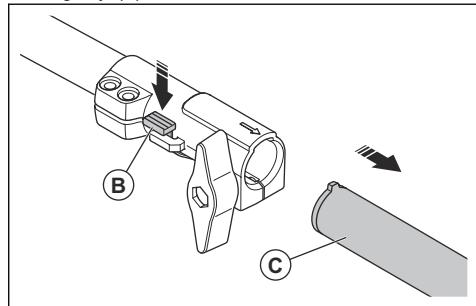
1. Ürünü durdurmak için durdurma anahtarına basın.
2. Nakliye koruyucusunu kesme donanımına takın.
3. Bağlantıyi gevşetmek için düğmeyi (A) çevirin.



Giriş

Aşağıda bazı genel bakım talimatlarını bulabilirsiniz.
Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız lütfen servisle irtibata geçin.

4. Düğmeyi (B) basılı tutun.



5. Kesme ataşmanını (C) doğrudan bağlantıdan çekip çıkarın.

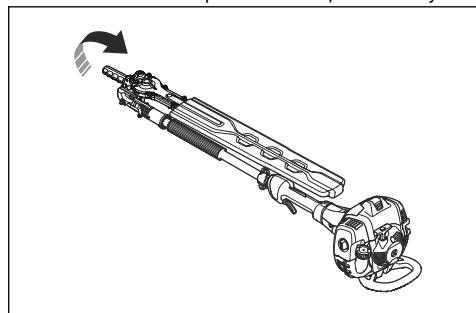
6. Nakliye esnasında kesme ataşmanının ve ürünün hareket edemediğinden emin olun.

Ürünü taşıma konumuna getirme



UYARI: Ürün nakliye konumundayken ürünü çalıştmayın.

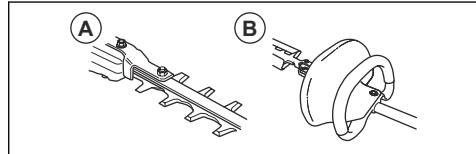
1. Ürünü durdurmak için durdurma anahtarına basın.
2. Nakliye koruyucusunu kesme birimine takın.
3. Konum ayarı kolunu aşağıya doğru çekin.
4. Kesme birimini mile paralel olacak şekilde katlayın.



Bakım

Ataşmanda bakım yapma

Günlük bakımın yapılması



1. Bıçakların (A) gaz/güç tetiği bırakıldığında veya jikle başlatma konumundayken hareket edip etmeyeceğini kontrol edin.
2. El korumasının (B) (HA200) hasar görüp görmediğini kontrol edin. Gerekirse korumayı değiştirin.

Genel bakımın yapılması

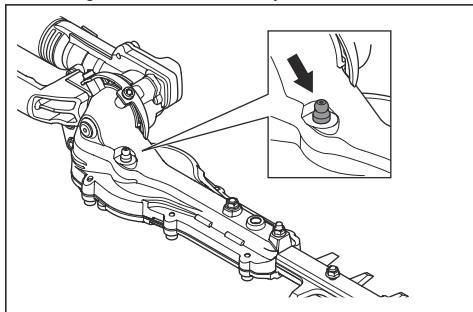
Ayna dişli ve dişli kutusunu yağlama



UYARI: Yanık yaralanmalarını önlemek için ürün söğümadan ayna dişliye ve dişli kutusuna dokunmayın.

Not: Yeni ürünler ilk olarak yaklaşık 20 saatlik çalışmadan sonra gres ile doldurulur.

- Husqvarna özel gresini kullanın. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.
- Gresi gres memesinden ekleyin.



DİKKAT: Dişli kutusunu tamamen doldurmamayın.

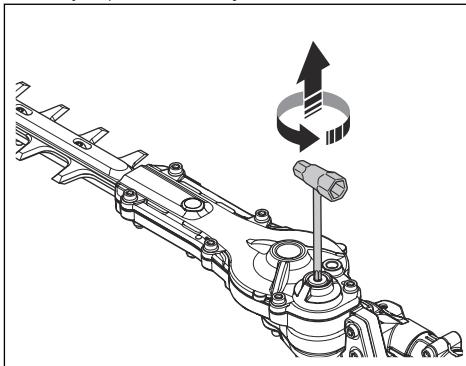
Bıçakları temizleme ve yağlama

1. Ürünü kullanmadan önce ve kullandıkten sonra bıçaklardaki istenmeyen maddeleri temizleyin.
2. Uzun süreli depolama öncesi bıçakları yağılayın.

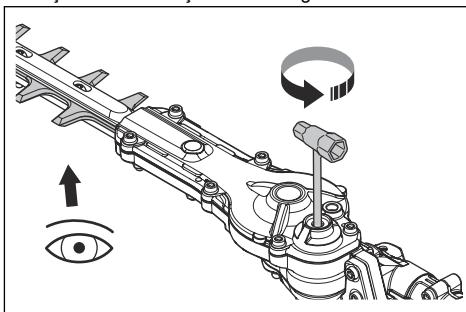
Not: Önerilen temizleme maddesi ve yağlar hakkında daha fazla bilgi için servis bayinizle görüşün.

Bıçakların kontrol edilmesi

1. Vidayı dişli kutusundan çıkarın.



2. Kombine anahtarı dişli kutusuna yerleştirip saat yönüne ve saat yönünün tersine döndürün. Bıçakların serbestçe hareket ettiğinden emin olun.



3. Bıçakların kenarlarında hasar veya deformasyon olup olmadığını kontrol edin.
4. Bıçakların üzerindeki çapakları bir eğeyle giderin.
5. Ters sırayla takın.

Teknik veriler

Benzinle çalışan ürün için teknik veriler

	HA200	HA860
Ağırlık		
Ağırlık, kg	2.4	2.7
Bıçaklar		
Tip	Çift taraflı	Çift taraflı

	HA200	HA860
Kesme uzunluğu, mm	600	600
Kesme hızı, kesme/dak	4400	4400
Gürültü yayma		
Ses gücü seviyesi, ölçülmüş dB (A)	109	110
Ses gücü seviyesi, L_{WA} dB (A) garanti	110	110
Gürültü seviyeleri¹³		
EN15503 uyarınca ölçülen, operatörün kulağında oluşan eşdeğer ses basınç düzeyi, dB(A)		
Onaylı aksesuarla (orijinal) donatılmış	97	96
Titreşim seviyeleri¹⁴		
EN ISO 22867 uyarınca ölçülen, tutma yerlerinde eşdeğer titreşim düzeyleri ($a_{hv,eq}$), m/sn ²		
Onaylı aksesuarla (orijinal) donatılmış, sol/sağ	9,4/5,3	7,5/5,5

¹³ Makinenin eşdeğer ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistiksel dağılımı (standart sapma) 1 dB(A)'dır.

¹⁴ Eşdeğer titreşim seviyesi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1 m/s² şeklindedir.

AT Uyumluluk Bildirimi

AT Uyumluluk Bildirimi - benzinle çalışan ürünler için

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, İsveç, tel:
+46-36-146500; seri numaraları 2020 ve sonrası tarihli
(yıl, seri numarasıyla birlikte nominal değerler
plakasında açıkça belirtilmiştir) **Husqvarna HA200**,
HA860 çit düzeltici ataşmanlarının aşağıdaki KONSEY
DIREKTİFİ gereksinimleriyle uyumlu olduğunu belirtir:

- 17 Mayıs 2006 tarihli ve **2006/42/AT** sayılı
"makinelerle ilgili" direktif
- 26 Şubat 2014 tarihli ve **2014/30/AB** sayılı
"elektromanyetik uyumlulukla ilgili" direktif.
- 8 Haziran 2011 tarihli ve **2011/65/AB** sayılı "elektrikli
ve elektronik ekipmanlardaki belirli tehlikeli
maddelerin kullanımının kısıtlanmasıyla ilgili" direktif
- 8 Mayıs 2000 tarihli ve **2000/14/AT** sayılı "çevreye
gürültü yayma ile ilgili" direktif. Uyumluluk
değerlendirmesi Ek V'e göre yapılmıştır. Gürültü
emisyonları hakkında bilgi için bkz. *Benzinle çalışan
ürün için teknik veriler sayfada: 79.*

Aşağıdaki standartlar uygulanmıştır:

**EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO
50581:2012, CISPR 12:2009**

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,
SE-750 07 Uppsala Husqvarna AB adına gönüllü olarak
tip incelemesi gerçekleştirmiştir. Sertifikada numarası:
SEC/20/2548.

Husqvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson, Geliştirme Müdürü (Husqvarna AB
yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu)

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:

Cüllas Orman Bahçe ve Tarım Mak. San. Tic. A.Ş.

Suadiye Mh. Bağdat Cd. No:455/4

Kadıköy – 34740 İstanbul / Türkiye

Telefon: +90 216 519 88 82

Faks: +90 216 519 88 78

info@cullas.com.tr



内容

引言	82	维护	88
安全性	84	技术参数	89
安装	86	欧盟一致性声明	91
操作	86		

引言

产品说明

本产品仅用于切割树枝和细枝。

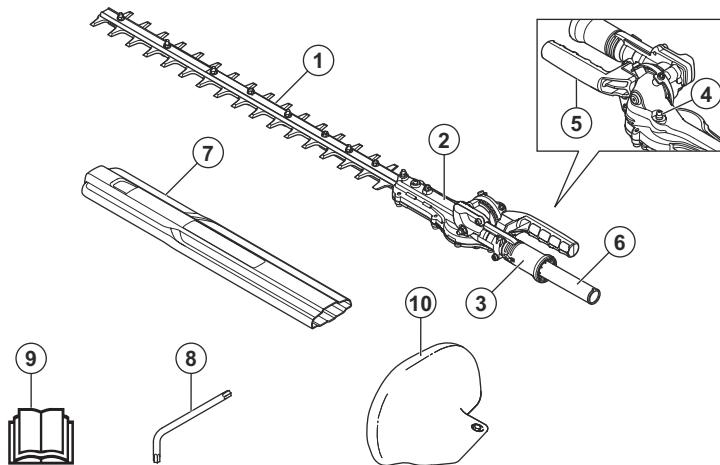
连续开发产品是我们的政策，因此我们保留修改产品设计
和外观的权利，恕不事先通知。

预期用途



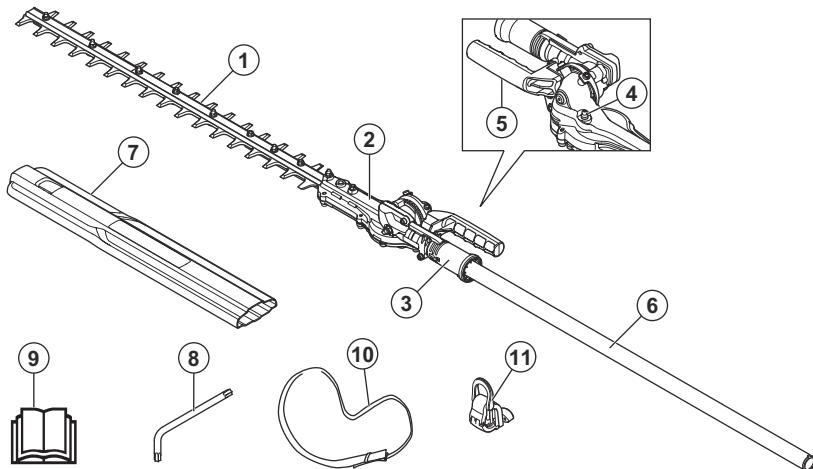
警告：本附件仅可与指定产品配套使用。详情请参阅产品《操作手册》中的“附件”一章。

HA200 附件概览



- | | |
|-----------|---------|
| 1. 锯片 | 6. 驱动轴 |
| 2. 齿轮箱 | 7. 运输护板 |
| 3. 位置调整把手 | 8. 梅花扳手 |
| 4. 油嘴 | 9. 说明书 |
| 5. 手柄 | 10. 护手盘 |

HA860 附件概览



1. 锯片
2. 齿轮箱
3. 位置调整把手
4. 油嘴
5. 手柄
6. 驱动轴
7. 运输护板
8. 梅花扳手
9. 说明书
10. 背带
11. 背带支撑钩



本产品符合适用的 EC 指导文件。



在接触切割工具之前，先要完全关停产品。



使您的身体各部位远离高温表面。



用于指示手柄位置调节止点的箭头。



请使用获得批准的保护手套。



请穿上结实、防滑的安全鞋。



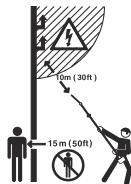
警告：请多加小心，并正确使用本产品。这可能会对操作员或其他人造成严重伤害或死亡。



请认真阅读本操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用本产品。



在可能被落物砸中的地方请使用保护头盔。
请使用获得批准的听觉保护设备。请使用获得批准的眼部保护装备。



本产品不具有电绝缘。如果本产品触碰到或接近高压电线，可能会对操作员造成严重伤害或死亡。电流可通过绕行方式在不同物体之间流动。电压越高，电流可以流动的距离就越远。电流还可以通过树枝和其它物体流动，尤其是潮湿的物体。本产品与高压电线之间务必至少保持 10 m/33 ft 的距离。在靠近电线的位置开始工作之前，请确保已关闭电源。在作业过程中，必须与其他人员或动物至少保持 15 m/50 ft 的距离。



对环境的噪音释放符合欧洲指导文件
2000/14/EC 和新南威尔士州法规“2017 年环境行动（噪音控制）保护法规”的要求。噪音

排放数据可在机器标签和技术资料章节中找到。

注意：有关本产品上的其他符号/标识，请参阅适用于特定市场的特殊认证要求。

安全性

安全定义

本手册使用了“警告”、“小心”和“注意”来指出特别重要的内容。



警告：当不遵守手册中的说明可能会给操作员或周围人员带来伤害或死亡风险时，会用此标志。



小心：当不遵守手册中的说明可能会对产品、其他材料或附近区域造成损坏时，会用此标志。

注意：用于提供特定状况下所需的更多信息。

伸缩型绿篱剪的安全须知

- 切勿在不良的天气状况下使用绿篱剪，尤其是在有闪电危险的情况下。这可降低受雷电袭击的风险。
- 为了降低触电死亡的风险，切勿在任何电线附近使用本伸缩型绿篱剪。触碰电线或者在其附近使用本产品可能会导致严重伤害或电击致死。
- 务必使用双手操作伸缩型绿篱剪。用双手抓住伸缩型绿篱剪，避免失控。
- 在头顶上方操作伸缩型绿篱剪时，务必佩戴头盔。掉落的碎屑可能会导致严重的人身伤害。

一般安全须知



警告：请阅读所有安全警告和所有说明。如果不遵循警告和说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

- 请认真阅读操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用本产品。
- 这些说明是对本产品随附说明文件的补充。如需了解其他步骤，请参考本产品的操作说明。
- 任何情况下，未经制造厂的许可，不得修改本产品的设计。请勿使用似乎已被他人改动过的附件，并且一

定要使用原厂附件。未经许可擅自修改，或使用未经认可的附件，可能会对操作员或其他人员造成严重的伤害或死亡。

保存所有警告和说明供以后参考

操作安全须知

- 当您遇到任何情况，不知如何继续时，请咨询专家。与您的经销商或保养厂联系。
- 在任何超出您能力范围的情况下，请不要使用本产品。
- 切割工具。发动机关闭之前，切勿触摸该工具。
- 严禁儿童使用本产品。
- 进行作业时，请确保 15 米范围之内无人靠近。
- 在事先未确保其他人了解说明书的内容前，禁止其使用本产品。
- 切勿在梯子、凳子或其他没有完全固定的高处位置进行作业。

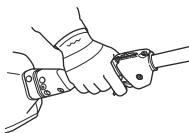


- 确保您的工作位置安全、稳定。

- 务必用双手握住本产品。在身体一侧握住本产品。



- 使用右手控制油门设置。



- 确保在发动机运转期间，手脚不要靠近切割锯片。
- 在发动机关闭之后，直到切割锯片完全停止之前，手脚都不要靠近切割锯片。
- 在切割时，请注意树枝条可能会飞出。
- 不使用产品时，务必把产品平放在地面上。
- 切割时切勿过于靠近地面。机器可能会将石块和其他物体弹出。
- 检查工作区域内是否有其他物体，例如电缆、昆虫和动物等或其他可能损害切割锯片的物体，例如金属物品。
- 如果碰撞到任何异物或者发生振动，请立即关闭本产品。拆下火花塞上的火花塞线帽。检查并确保本产品未受损。维修所有受损部分。
- 如果在作业时有任何东西卡在锯片上，请关闭引擎，待其完全停止后再清理锯片。拆下火花塞上的火花塞线帽。

绿篱剪附件安全须知

- 使身体各部位远离锯片。不要在锯片运动时清除切割的枝叶或握住要切割的枝叶。在关闭开关后，锯片会继续移动。操作绿篱剪时，任何一时的疏忽都可能导致严重的人身伤害。
- 在锯片停止时使用手柄携带绿篱剪，注意不要操作任何电源开关。正确携带绿篱剪会降低意外启动和锯片造成人身伤害的风险。
- 在运输或存放绿篱剪时，务必安装锯片罩。合理地搬运绿篱剪可减少锯片可能导致的人身伤害。
- 在清除卡住的材料或检修装置时，确保所有电源开关均已关闭且电源线已断开。在清除卡住的材料或进行维修时，绿篱剪意外启动可能会导致严重的人身伤害。
- 只能通过绝缘握紧面握住绿篱剪，因为锯片可能会接触隐藏的电线或自身的电源线。锯片接触带电电线可能会使绿篱剪裸露的金属部分带电，导致操作员遭受电击。
- 确保所有电源线和电缆远离切割区。在操作过程中，电源线和电缆可能会隐藏在树篱或灌木中，并被锯片意外切割。

- 切勿在不良的天气状况下使用绿篱剪，尤其是在有闪电危险的情况下。这可降低受雷电袭击的风险。
- 为了降低触电死亡的风险，切勿在任何电线附近使用本伸缩型绿篱剪。触碰电线或者在其附近使用本产品可能会导致严重伤害或电击致死。
- 务必使用双手操作伸缩型绿篱剪。用双手抓住伸缩型绿篱剪，避免失控。在头顶上方操作伸缩型绿篱剪时，务必佩戴头盔。掉落的碎屑可能会导致严重的人身伤害。

个人防护装备



警告：请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 长期接触噪音会导致永久性听力损伤。请务必使用检验合格的听觉保护设备。
- 务必穿上防护性防滑靴。



- 务必穿戴工作服和厚重耐穿的长裤。
- 请勿穿宽松的服装或佩戴首饰。
- 确保头发不会长过肩部。

产品上的安全装置



警告：请在使用该产品前阅读下面的警告说明。

本节介绍产品的安全功能及其用途，并说明如何进行检查和维护，以确保产品正常运转。有关这些零件在产品上的位置，请参阅 引言在第 82 页上一节的说明。

如果产品维护不当或由非专业人士进行保养和/或维修，产品的使用寿命会缩短，发生意外的风险会增加。欲知更多详情请联系距您最近的保养代理商。



警告：不得使用安全组件存在缺陷的产品。产品的安全装备必须按照本节说明进行检查和维护。如果您的产品未通过这些检查中的任何一项，请联系您的保养厂对其进行维修。



小心：本机的保养和维修必须经过专门培训。对于本机的安全设备来说尤其如此。如果在检修过程中出现下述的故障，应与保养厂联络。如果您购买我们的产品，我们承诺提供专业的修理和保养。如果出售本机的零

售商不是保养商，应向他咨询离您最近的保养厂的地址。

检查锯片

- 关闭引擎，确保锯片停止转动。
- 拆下火花塞上的火花塞线帽。
- 戴上保护手套。
- 确保锯片未损坏或弯曲。务必更换损坏或弯曲的锯片。
- 请确保用于固定锯片的螺钉已拧紧。

检查斜齿轮和齿轮箱



警告：为防止烫伤，在触摸斜齿轮和齿轮箱之前，先让本产品冷却。

- 目视检查是否存在损坏和变形。

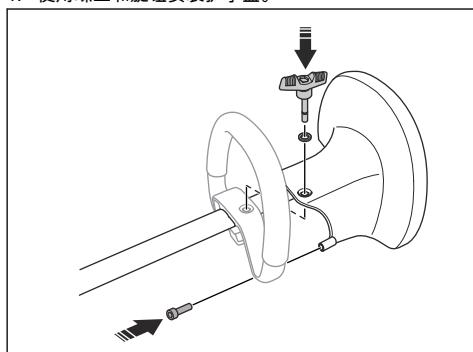
高温表面

在使用本产品过程中，齿轮箱的温度会非常高。切勿触摸齿轮箱，以防止受伤。

安装

安装护手盘 (HA200)

- 使用螺丝和旋钮安装护手盘。



安装背带支撑钩 (HA860)

- 拆下螺丝，松开背带支撑钩的固定器。

操作

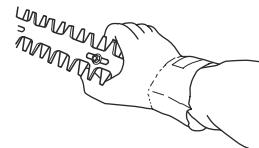
操作本产品前需要采取的措施

- 检查工作区域并清除松散的物体。
- 检查切割单元。请参阅 检查锯片在第 86 页上。
- 确保齿轮箱得到正确润滑。
- 确保本产品上的安全装置工作正常。如果有任何安全装置未正确安装，切勿使用本产品。

维护安全须知

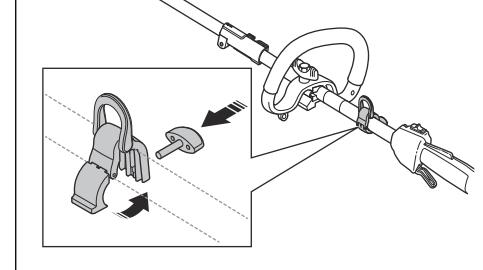
请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 在对本产品进行维护之前，务必完全停止本产品并从火花塞上取下火花塞线帽。确保切割设备完全停止。
- 不使用本产品时，必须将运输保护装置始终安装到切割锯片上。
- 维护切割锯片时，请务必佩戴耐磨手套。切割锯片非常锋利，可能会造成伤害。



- 将产品放在上锁的区域，以防止儿童或他人擅自触碰。
- 维修时，请仅使用原装备件。

- 将背带支撑钩放在油门手柄与环形手柄之间。



- 安装螺丝，以固定背带支撑钩。
- 调整背带支撑钩的位置，直到本产品平衡且易于使用。

- 确保所有螺丝和螺母均已上紧。

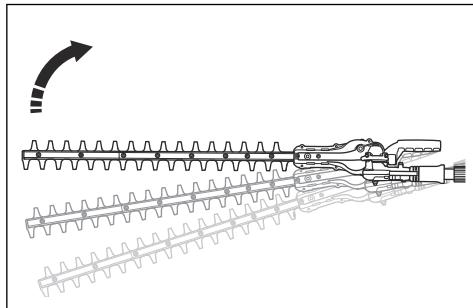
- 在启动本产品之前，确保所有盖板都已正确安装且没有损坏。
- 当引擎怠速运行时，确保切割单元停止工作。

启动前检查

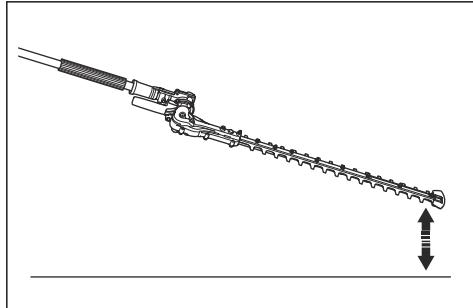
1. 查看工作区域。清除所有可能飞出的物体。
2. 检查切割锯片。请勿使用受损的锯片。
3. 检查产品是否处于正常状态。检查并确认所有螺母和螺丝均已拧紧。
4. 确保正确润滑齿轮箱。请参阅润滑斜齿轮和齿轮箱在第 89 页上以了解有关说明。
5. 检查当松开油门/开关扳机时切割锯片是否停止。
6. 仅将产品用于指定的用途。
7. 确保手柄和安全功能正常工作。切勿使用缺少零件或者超规格改动的产品。

操作本产品

1. 当您切割绿篱侧边时，从靠近地面的位置开始，沿绿篱向上移动产品。



2. 调整速度以便与工作负载相符。
3. 确保电动机不接触绿篱。
4. 靠近身体握住产品，以保持稳定的工作姿势。
5. 确保切割设备的末端不接触地面。



6. 小心缓慢地作业，直到所有树枝均已正确切下。

调整切割装置的角度

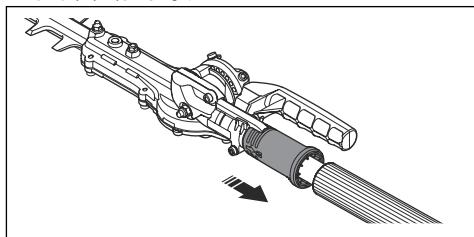
可在 10 个不同的位置调整切割装置。



警告：调整角度时，切勿操作切割装置。

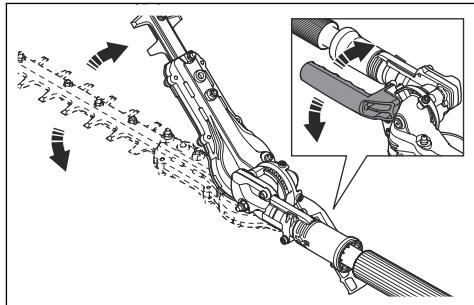
1. 让引擎怠速运转，并确保切割装置未移动。

2. 拉下位置调整把手。

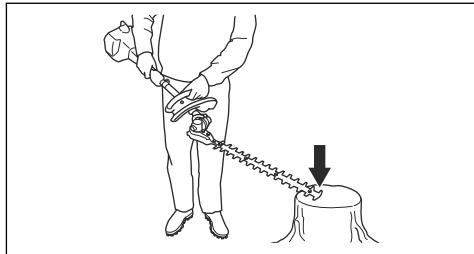


3. 将切割装置倾斜至正确的位置。使用以下过程之一。

- a) 使用把手。



- b) 在稳定的表面上推动切割装置的端部。



4. 释放位置调整把手以锁定切割装置。
5. 在树篱上推动切割装置，以确保它已锁定。

调整摩擦力以进行角度调整



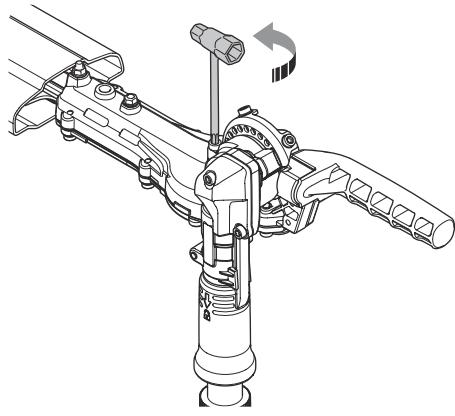
警告：调整摩擦力时，切勿操作切割装置。

1. 按下停止开关以停止本产品。

2. 在切割装置上安装运输保护装置。

3. 拉下位置调整把手。

4. 将切割装置倾斜至适当的位置。



5. 调整螺钉以设置摩擦力。

6. 将切割装置设置在不同的位置以尝试摩擦力。

拆解本产品以便运输

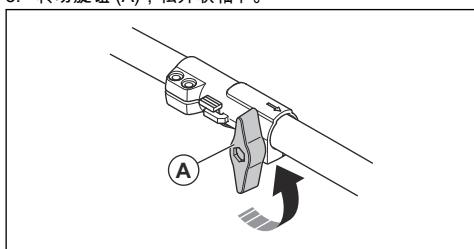


警告：当产品处于运输位置时，不得启动产品。

1. 按下停止开关以停止本产品。

2. 在切割锯片上安装运输保护装置。

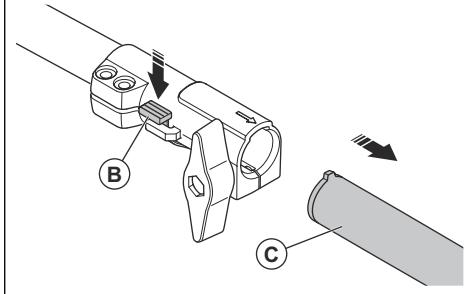
3. 转动旋钮 (A)，松开联轴节。



简介

以下是部分一般维修说明。欲知更多详情，请与保养厂联络。

4. 按住按钮 (B)。



5. 将切割锯片 (C) 从联轴节中直接拉出。

6. 确保切割锯片和本产品在运输期间无法移动。

将产品设置在运输位置



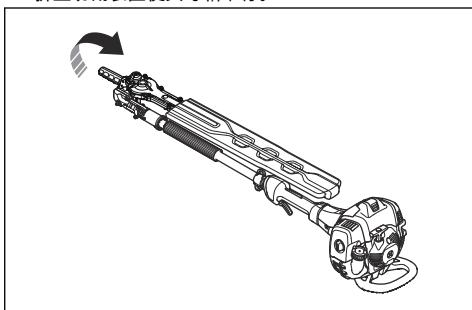
警告：当产品处于运输位置时，不得启动产品。

1. 按下停止开关以停止本产品。

2. 在切割装置上安装运输保护装置。

3. 拉下位置调整把手。

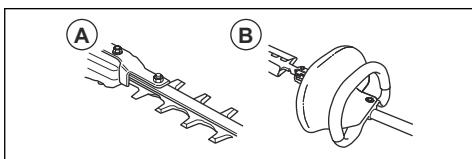
4. 折叠切割装置使其与轴平行。



维护

对锯片进行维护

执行日常维护



1. 检查并确保当松开油门/开关扳机时或者当阻气门位于启动位置时锯片 (A) 不会运动。

2. 检查并确保护手板 (B) (HA200) 未受损。必要时更换保护手板。

进行一般维护

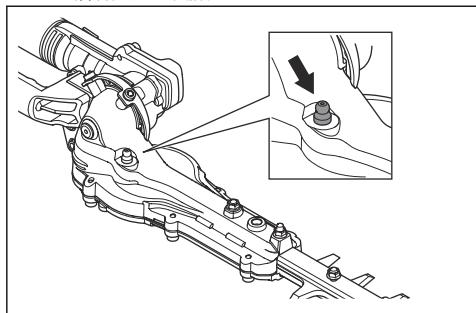
润滑斜齿轮和齿轮箱



警告：为防止烫伤，在触摸斜齿轮和齿轮箱之前，先让本产品冷却。

注意：新产品应在工作大约 20 小时后首次加注润滑脂。

- 请使用 Husqvarna 提供的特殊润滑脂。欲了解更多信息，请与您的保养代理商联系。
- 通过油嘴加注润滑脂。



小心：切勿完全注满齿轮箱。

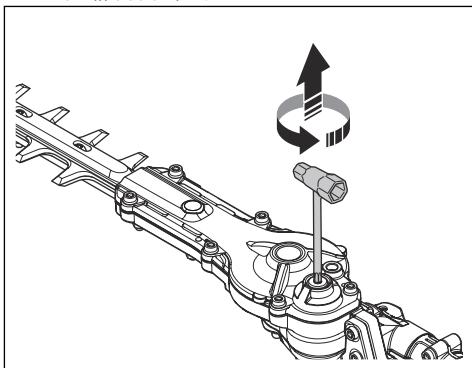
清洁和润滑锯片

1. 在使用本产品前后，清除锯片上的多余物质。
2. 长时间存放之前，对锯片进行润滑。

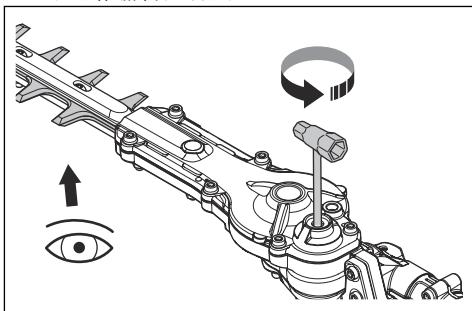
注意：有关推荐清洁剂和润滑剂的更多信息，请与您的保养代理商联系。

检查锯片

1. 从齿轮箱中拆下螺钉。



2. 将组合扳手插入齿轮箱中，然后顺时针和逆时针转动。确保锯片转动自如。



3. 检查锯片的边缘是否存在损坏和变形情况。
4. 使用锉刀去除锯片上的毛刺。
5. 按照相反的顺序安装。

技术参数

汽油驱动型产品的技术资料

	HA200	HA860
重量		
重量 (kg)	2.4	2.7
锯片		
类型	双侧	双侧
切割长度 (mm)	600	600

	HA200	HA860
切割速度 , 切割次数/分钟	4400	4400
噪音排放		
声功率级 (测量值) , dB (A)	109	110
声功率级 , 保证值 L_{WA} dB (A)	110	110
噪声级¹⁵		
操作员耳旁的等效声压级 , 根据 EN15503 测得 , 单位为 dB(A)		
配有经过批准认证的附件 (原装)	97	96
振级¹⁶		
手柄的振动水平 ($a_{h\nu,eq}$) 根据 EN ISO 22867 测量得出 , 单位为 m/s ²		
配有经过批准认证的附件 (原装) , 左/右	9.4/5.3	7.5/5.5

¹⁵ 本机的等效声压级的报告数据具有一个 1 dB(A) 的典型统计离差 (标准偏差)。

¹⁶ 等效振动级的报告数据中具有一个 1 米/秒² 的典型统计离差 (标准偏差)。

欧盟一致性声明

欧盟一致性声明 - 适用于汽油驱动产品

Husqvarna AB , SE-561 82 Huskvarna , 瑞典 , 电话 :
+46-36-146500 , 谨此声明 , 序列号自 2020 (年份同随
后的序列号一起清楚地标注在标牌上) 开始的绿篱剪附件
Husqvarna HA200、HA860 符合以下欧洲理事会指导文
件的要求 :

- 2006 年 5 月 17 日“关于机械”的指导文件
2006/42/EC
- 2014 年 2 月 26 日“关于电磁兼容性”的指导文件
2014/30/EU。
- 2011 年 6 月 8 日“关于在电气和电子设备中限制使用
某些有害物质”的指导文件 **2011/65/EU**
- 2000 年 5 月 8 日“关于环境噪音释放”的指导文件
2000/14/EC。合规性评估依据“附录 V”执行。有关噪
音释放的信息 , 请参阅汽油驱动型产品的技术资料在
第 89 页上。

适用标准如下 :

**EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO
50581:2012, CISPR 12:2009**

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,
SE-750 07 Uppsala 已代表 Husqvarna AB 进行了自愿性
型式检验。证书编号 : **SEC/20/2548**。

Huskvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson , 开发经理 (Husqvarna AB 授权代表 ,
负责技术文档编制事务)



www.husqvarna.com

Оригинални инструкции

Originalna uputstva

Αρχικές οδηγίες

Originalne upute

Оригинальные инструкции

Originalna uputstva

Orijinal talimatlar

原始说明

1141757-93



2020-05-25